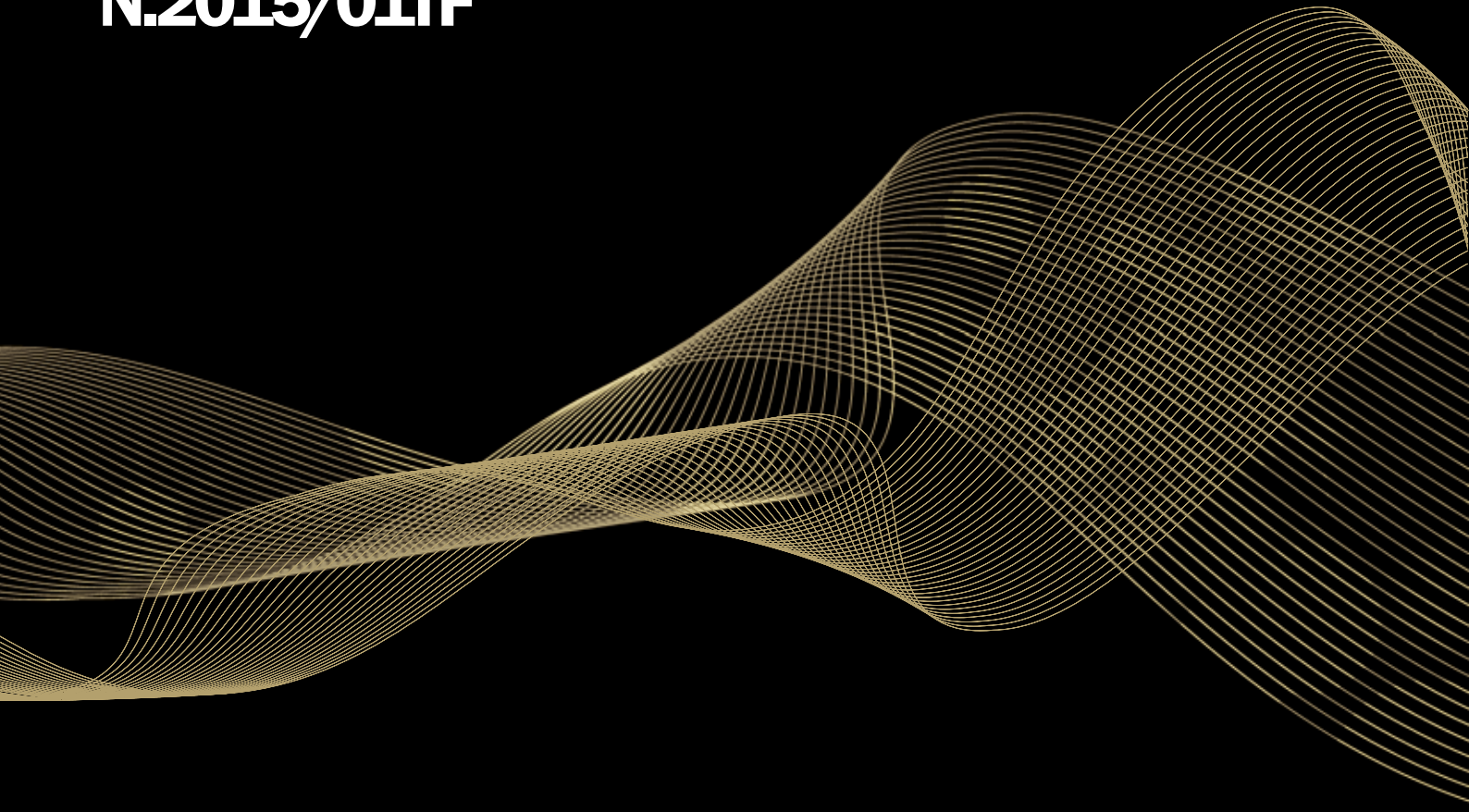


Trelleborg Fittings

N.2015/01TF



Couplings catalogue **Catalogue raccords** **Catálogo racores**

Catalogue **N.2015/01TF** of april 2015, cancel and replace catalogue N.2013/01TF

Catalogue N.2015/01TF applicable au 01/04/2015, annule et remplace le catalogue N.2013/01TF

Catálogo N.2015/01TF de 01/04/2015, anula y reemplaza el catálogo N.2013/01TF

www.trelleborg.com/fluidhandling

TRELLEBORG FLUID HANDLING SOLUTIONS



TRELLEBORG

CONDITIONS CONDICIONES CONDITIONS

SPECIFIC CONDITIONS OF SALE TRELLEBORG FITTINGS SAS

EUROPE

No minimum order value required.

Free of transport charge: for any order > 1000 €.

Transport charge: 50 € (Express) for any order < 1000 €.

Additional charge for palet: to be defined according to the weight.

CONDICIONES PARTICULARES DE VENTA DE TRELLEBORG FITTINGS SAS

EUROPA

No mínimo de pedido.

No gastos de transporte para pedidos > 1000 €.

50 € de gastos de transporte para pedidos < 1000 €.

Gastos adicionales para palet, en función del peso.

CONDITIONS PARTICULIERES DE VENTE TRELLEBORG FITTINGS SAS

EUROPE

Pas de minimum de commande.

Franco de port pour toute commande > 1000 €.

Frais de transport de 50 € pour toute commande < 1000 €.

Frais additionnels pour conditionnement palette : à définir selon le poids.

FRANCE

Pas de minimum de commande.

Franco de port pour toute commande > 500 € HT.

Frais de transport 30 € HT (Express) pour toute commande < 500 € HT.

Messagerie sur demande : 18 € HT.

Frais additionnels pour conditionnement palette : à définir selon le poids.

Frais de certificats matière.

Certificat matière 2.2 : 9 € HT.

Certificat matière 3.1 : 18 € HT.

CONTACT

Trelleborg Fittings - 23, rue de la Gare - 69009 Lyon

Tel +33 (0)4 72 20 89 50 - Fax +33 (0)4 72 20 05 09

robin.lallemand@trelleborg.com

stephanie.servot@trelleborg.com

gaelle.decouflet@trelleborg.com

www.trelleborg.com/fluidhandling

CONTENT **SOMMAIRE** **SUMARIO**

Guillemin	p 5 - 16
Secure Guillemin Guillemin sécurisé <i>Guillemin securisado</i>	p 17 - 20
Camlock	p 21 - 30
Secure Camlock Camlock sécurisé <i>Camlock securisado</i>	p 31 - 34
Tankwagen	p 35 - 38
Storz	p 39 - 42
GFR	p 43 - 46
Express	p 47 - 50
Steam hose couplings Raccords vapeur <i>Racor vapor</i>	p 51 - 54
KC	p 55 - 58
Flange Bride <i>Brida</i>	p 59 - 62
Welding fitting Pièce à souder <i>Pieza para soldar</i>	p 63 - 66
Shank with welding end Douille à souder <i>Racor con caña para soldar</i>	p 67 - 70
Thread coupling Raccord fileté <i>Racor roscado</i>	p 71 - 76
Washing gun Pistolets de lavage <i>Pistola de lavado</i>	p 77 - 80
Swivel coupling Raccord tournant <i>Racor giratorio</i>	p 81 - 84
Safety clamp Collier 1 2 coquille <i>Abrazadera</i>	p 85 - 88
Notched ferrule Jupe crantée <i>Campana acanalada</i>	p 89 - 92
Smooth ferrule Jupe lisse <i>Campana lisa</i>	p 93 - 96
Ferrule and circlip Jupe et jonc <i>Campana y anillo</i>	p 97 - 100
Smooth shank Douille lisse <i>Caña lisa</i>	p 101 - 108
DIN	p 109 - 112
SMS	p 113 - 116
MACON	p 117 - 120
TRI-CLAMP	p 121 - 124
Spherical coupling Sphérique rapide <i>Spherico rapido</i>	p 125 - 128
Rubber protection ring Anneau de protection C C <i>Anillo de proteccion C C</i>	p 129 - 132
Helicoidal hose shank Douille hélicoïdale <i>Cana helicoidal</i>	p 133 - 138
Accessories Accessoires <i>Accesorios</i>	p 139 - 144
Appendix Annexes <i>Appendix</i>	p 145 - 150
Article numbers Index par codes articles <i>Referencia</i>	p 151 - 158
Conditions of sale Conditions de ventes <i>Condiciones de venta</i>	p 159 - 162

Guillemín

NFE 29 572/EN 14 420-8

Guillemin

NFE 29 572/EN 14 420-8

MATERIAL MATIÈRE MATERIAL

■ **AL** = Aluminium

■ **BR** = Brass *Laiton Latón*

■ **SS** = Stainless steel *Inox*

■ **PP** = Polypropylene

SIZE DIMENSIONS DIMENSIONES

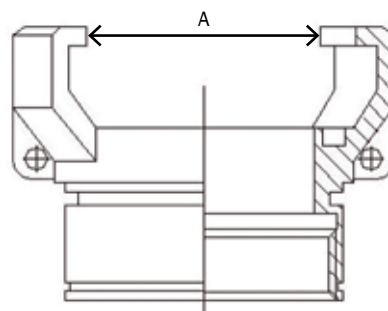
From DN 15 to DN 150 mm

THREAD FILETAGE ROSCA

BSPP/NF ISO 228-1

GASKETS JOINTS JUNTA

NBR/CSM



DN	A
15	26
20	32
25	37,5
32	42,5
40	55
50	69
65	84
80	104
100	124
150	193



TRELLEBORG

AL = Aluminium BR = Brass Laiton Latón ST = Steel Acier Acero SS = Stainless steel Inox PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Serrated hose shank with collar. With locking ring. NBR white gasket. Cranté à collerette. Avec verrou. Joint NBR blanc. Acanalado con cuello. Con cierre. Junta NBR blanco.	AL	40	40	510 12 03	
		50	51	011 74 25	
		65	64	011 74 26	
		80	76	011 72 44	
		80	81	011 77 34	
		100	102	011 74 27	
		100	105	510 16 21	
 Serrated hose shank without collar. With locking ring. NBR white gasket. Cranté sans collerette. Avec verrou. Joint NBR blanc. Acanalado sin cuello. Con cierre. Junta NBR blanco.	AL	20	25	073 60 64	
		25	30	073 60 65	
		25	25	510 20 43	
		32	35	073 60 66	
		40	45	073 60 67	
		40	35	510 17 98	
		50	55	073 60 69	
		65	70	073 60 72	
		80	90	073 60 73	
 Serrated hose shank with collar. With locking ring. Without ears. NBR white gasket. Cranté à collerette. Avec verrou. Sans oreilles. Joint NBR blanc. Acanalado con cuello. Con cierre. Sin orejas. Junta NBR blanco.	AL	50	51	510 17 88	
		80	76	510 24 45	
 Serrated hose shank without collar. With locking ring. Without ears. NBR white gasket. Cranté sans collerette. Avec verrou. Sans oreilles. Joint NBR blanc. Acanalado sin cuello. Con cierre. Sin orejas. Junta NBR blanco.	AL	80	90	510 20 48	
 Grooved hose shank. With locking ring. NBR white gasket. A gorge. Avec verrou. Joint NBR blanc. Acanalado. Con cierre. Junta NBR blanco.	AL	80	90	510 19 85	
		100	110	510 19 86	
 Female thread. With locking ring. NBR white gasket. Fileté femelle. Avec verrou. Joint NBR blanc. Rosca hembra. Con cierre. Junta NBR blanco.	AL	20	3/4"	510 12 89	
		25	1"	510 12 90	
		32	1"1/4	510 12 91	
		40	1"1/2	510 12 92	
		50	2"	510 12 93	
		65	2"1/2	510 12 94	
		65	2"	510 20 77	
		80	2"1/2	510 20 78	
		80	3"	510 12 95	
		100	4"	510 12 96	
		150	6"	510 12 97	

■ AL = Aluminium
 ■ BR = Brass **Laiton Latón**
■ ST = Steel **Acier Acero**
■ SS = Stainless steel **Inox**
■ PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Female thread. With locking ring. Without ears. NBR white gasket. Fileté femelle. Avec verrou. Sans oreilles. Joint NBR blanc. <i>Rosca hembra. Con cierre. Sin orejas. Junta NBR blanco.</i>	AL	40	1"1/2	510 50 56	
		50	2"	510 50 55	
		65	2"1/2	510 50 57	
		80	3"	510 19 51	
		100	4"	510 50 54	
 Female thread. Without locking ring. Without gasket. Fileté femelle. Sans verrou. Sans joint. <i>Rosca hembra. Sin cierre. Sin junta.</i>	AL	20	3/4"	510 15 77	
		25	1"	510 15 78	
		32	1"1/4	510 15 79	
		40	1"1/2	510 15 80	
		50	2"	510 15 81	
		65	2"1/2	510 15 82	
		80	3"	510 15 83	
 Male thread. With locking ring. NBR white gasket. Fileté mâle. Avec verrou. Joint NBR blanc. <i>Rosca macho. Con cierre. Junta NBR blanco.</i>	AL	100	4"	510 15 84	
		20	3/4"	510 12 67	
		25	1"	510 12 68	
		32	1"1/4	510 12 69	
		40	1"1/2	510 12 70	
		50	2"	510 12 71	
		65	2"1/2	510 12 72	
		65	2"	510 20 79	
		80	3"	510 12 73	
		80	2"1/2	510 20 80	
 Male thread. Without locking ring. Without gasket. Fileté mâle. Sans verrou. Sans joint. <i>Rosca macho. Sin cierre. Sin junta.</i>	AL	100	4"	510 12 74	
		150	6"	510 12 75	
		20	3/4"	510 13 08	
		25	1"	510 13 09	
		32	1"1/4	510 13 10	
		40	1"1/2	510 13 11	
		50	2"	510 13 12	
		65	2"1/2	510 13 13	
		80	3"	510 13 14	
		100	4"	510 13 15	

AL = Aluminium
 BR = Brass *Laiton Latón*
 ST = Steel *Acier Acero*
 SS = Stainless steel *Inox*
 PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Reductor. With locking ring. NBR white gasket. Réduction. Avec verrou. Joint NBR blanc. Reductor. Con cierre. Junta NBR blanco.	AL	100 - 40		510 12 15	
		100 - 50		510 12 16	
		100 - 65		510 12 17	
		100 - 80		510 12 18	
		150 - 100		510 12 19	
		40 - 20		510 12 04	
		40 - 25		510 12 05	
		40 - 32		510 12 06	
		50 - 25		510 12 07	
		50 - 32		510 12 08	
		50 - 40		510 12 09	
		65 - 40		510 12 10	
		65 - 50		510 12 11	
		80 - 40		510 12 12	
		80 - 50		510 12 13	
		80 - 65		510 12 14	
 Cap. With handle. NBR white gasket. Bouchon. A poignée. Joint NBR blanc. Tapon. Con punado. Junta NBR blanco.	AL	25		510 13 42	
		32		510 13 43	
		40		510 13 44	
		50		510 13 45	
		65		510 13 46	
		80		510 13 47	
		100		510 13 48	
 Cap. With locking ring. NBR white gasket. Bouchon. Avec verrou. Joint NBR blanc. Tapon. Con cierre. Junta NBR blanco.	AL	20		510 13 26	
		25		510 13 27	
		32		510 13 28	
		40		510 13 29	
		50		510 13 30	
		65		510 13 31	
		80		510 13 32	
		100		510 13 33	
		150		510 13 34	
 Cap. Lockable. NBR white gasket. Bouchon. Cadenassable. Joint NBR blanc. Tapon. Con cadena. Junta NBR blanco.	AL	50		510 13 38	
		65		510 13 39	
		80		510 13 40	
		100		510 13 41	

AL = Aluminium BR = Brass Laiton Latón ST = Steel Acier Acero SS = Stainless steel Inox PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Serrated hose shank with collar. With locking ring. Black CSM gasket. Cranté à collerette. Avec verrou. Joint CSM noir. <i>Acanalado con cuello. Con cierre. Junta CSM negro.</i>	SS 316	40	40	011 72 05	
		50	51	011 74 22	
		65	65	011 74 23	
		80	76	011 67 92	
		80	81	510 23 75	
		100	102	011 74 24	
 Serrated hose shank with collar. With secure locking ring. Black CSM gasket. Cranté à collerette. Avec verrou sécurisé. Joint CSM noir. <i>Acanalado con cuello. Con cierre securizado. Junta CSM negro.</i>	SS 316	80	76	510 50 86	
 Serrated hose shank without collar. With locking ring. Black CSM gasket. Cranté sans collerette. Avec verrou. Joint CSM noir. <i>Acanalado sin cuello. Con cierre. Junta CSM negro.</i>	SS 316	15	20	011 16 02	
		20	25	011 16 03	
		25	30	011 16 04	
		32	35	011 16 05	
		40	45	011 16 06	
		50	55	011 16 07	
		65	70	011 15 09	
		80	90	011 14 57	
 Serrated hose shank for circlip. With locking ring. Black CSM gasket. Douille à jonc. Avec verrou. Joint CSM noir. <i>Acanalado para anillo. Con cierre. Junta CSM negro.</i>	SS 316	40	38	510 06 18	
		50	50	510 06 19	
		65	63	510 06 20	
		80	75	510 06 21	
		100	100	510 07 67	
 Female thread. With locking ring. Black CSM gasket. Fileté femelle. Avec verrou. Joint CSM noir. <i>Rosca hembra. Con cierre. Junta CSM negro.</i>	SS 316	15	1/2"	510 12 80	
		20	3/4"	510 12 81	
		25	1"	510 12 82	
		32	1"1/4	510 12 83	
		40	1"1/2	510 12 84	
		50	2"	510 12 85	
		65	2"1/2	510 12 86	
		80	3"	510 12 87	
 Female thread. With secure locking ring. Black CSM gasket. Fileté femelle. Avec verrou sécurisé. Joint CSM noir. <i>Rosca hembra. Con cierre securizado. Junta CSM negro.</i>	SS 316	100	4"	510 12 88	
		50	2"	510 12 36	
	SS 316	80	3"	510 12 37	

AL = Aluminium BR = Brass Laiton Latón ST = Steel Acier Acero SS = Stainless steel Inox PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Female thread. Without locking ring. Without gasket. Fileté femelle. Sans verrou. Sans joint. <i>Rosca hembra. Sin cierre. Sin junta.</i>	SS 316	20	3/4"	510 15 68	
		25	1"	510 15 69	
		32	1"1/4	510 15 70	
		40	1"1/2	510 15 71	
		50	2"	510 15 72	
		65	2"1/2	510 15 73	
		80	3"	510 15 74	
		100	4"	510 15 75	
 Male thread. With locking ring. Black CSM gasket. Fileté mâle. Avec verrou. Joint CSM noir. <i>Rosca macho. Con cierre. Junta CSM negro.</i>	SS 316	20	3/4"	510 12 59	
		25	1"	510 12 60	
		32	1"1/4	510 12 61	
		40	1"1/2	510 12 62	
		50	2"	510 12 63	
		65	2"1/2	510 12 64	
		80	3"	510 12 65	
		100	4"	510 12 66	
 Male thread. Without locking ring. Without gasket. Fileté mâle. Sans verrou. Sans joint. <i>Rosca macho. Sin cierre. Sin junta.</i>	SS 316	20	3/4"	510 12 99	
		25	1"	510 13 00	
		32	1"1/4	510 13 01	
		40	1"1/2	510 13 02	
		50	2"	510 13 03	
		65	2"1/2	510 13 04	
		80	3"	510 13 05	
		100	4"	510 13 06	
 For welding. With locking ring. Black CSM gasket. A souder. Avec verrou. Joint CSM noir. <i>Para soldar. Con cierre. Junta CSM negro.</i>	SS 316	20	26,9	510 12 41	
		25	33,7	510 12 42	
		32	42,2	510 12 43	
		40	48,3	510 12 44	
		50	60,3	510 12 45	
		65	76,1	510 12 46	
		80	88,9	510 12 47	
		100	114,3	510 12 48	
		150	168,3	510 51 41	
 For welding. With secure locking ring. BW. Black CSM gasket. A souder. Avec verrou sécurisé. BW. Joint CSM noir. <i>Para soldar. Con cierre securisado. BW. Junta CSM negro.</i>	SS 316	50		510 50 01	
		80		510 50 69	

■ AL = Aluminium
 ■ BR = Brass **Laiton Latón**
■ ST = Steel **Acier Acero**
■ SS = Stainless steel **Inox**
■ PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 For welding. Without locking ring. Without gasket. A souder. Sans verrou. Sans joint. <i>Para soldar. Sin cierre. Sin junta.</i>	SS 316	20	26,9	510 12 50	
		25	33,7	510 12 51	
		32	42,2	510 12 52	
		40	48,3	510 12 53	
		50	60,3	510 12 54	
		65	76,1	510 12 55	
		80	88,9	510 12 56	
		100	114,3	510 12 57	
 Reducer. With locking ring. Black CSM gasket. Réduction. Avec verrou. Joint CSM noir. <i>Reductor. Con cierre. Junta CSM negro.</i>	SS 316	40 - 20		510 12 20	
		40 - 25		510 12 21	
		40 - 32		510 12 22	
		50 - 25		510 12 23	
		50 - 32		510 12 24	
		50 - 40		510 12 25	
		65 - 40		510 12 26	
		65 - 50		510 12 27	
		80 - 40		510 12 28	
		80 - 50		510 12 29	
		80 - 65		510 12 30	
		100 - 40		510 12 31	
		100 - 50		510 12 32	
		100 - 65		510 12 33	
		100 - 80		510 12 34	
 Cap. With handle. Black CSM gasket. Bouchon. A poignée. Joint CSM noir. <i>Tapon. Con punado. Junta CSM negro.</i>	SS 316	80		510 20 09	
 Cap. With locking ring. Black CSM gasket. Bouchon. Avec verrou. Joint CSM noir. <i>Tapon. Con cierre. Junta CSM negro.</i>	SS 316	15		510 13 16	
		20		510 13 17	
		25		510 13 18	
		32		510 13 19	
		40		510 13 20	
		50		510 13 21	
		65		510 13 22	
		80		510 13 23	
		100		510 13 24	
 Cap. Lockable. Black CSM gasket. Bouchon. Cadenassable. Joint CSM noir. <i>Tapon. Con cadena. Junta CSM negro.</i>	SS 316	40		510 23 95	
		50		510 13 35	
		65		510 23 96	
		80		510 13 36	
		100		510 13 37	

■ AL = Aluminium
 ■ BR = Brass *Laiton Latón*
■ ST = Steel *Acier Acero*
■ SS = Stainless steel *Inox*
■ PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Female thread. With locking ring. Black NBR gasket. Fileté femelle. Avec verrou. Joint NBR noir. <i>Rosca hembra. Con cierre. Junta NBR negro.</i>	BR	20	3/4"	510 23 49	
		25	1"	510 23 50	
		40	1"1/2	510 91 59	
		50	2"	510 91 58	
		80	3"	510 18 05	
		100	4"	510 23 48	
 Female thread. With locking ring. EPDM gasket. Fileté femelle. Avec verrou. Joint EPDM. <i>Rosca hembra. Con cierre. Junta EPDM.</i>	PP	40	1"1/2	510 50 91	
		50	2"	510 15 64	
		80	3"	510 15 65	
		100	4"	510 50 92	
 Male thread. With locking ring. EPDM gasket. Fileté mâle. Avec verrou. Joint EPDM. <i>Rosca macho. Con cierre. Junta EPDM.</i>	PP	40	1"1/2	510 50 93	
		50	2"	510 12 76	
		80	3"	510 12 78	
		100	4"	510 50 94	
 Reducer. With locking ring. EPDM gasket. Réduction. Avec verrou. Joint EPDM. <i>Reductor. Con cierre. Junta EPDM.</i>	PP	80 - 50		510 15 97	
		100 - 80		510 50 95	
 Cap. Lockable. EPDM gasket. Bouchon. Cadenassable. Joint EPDM. <i>Tapon. Con cadena. Junta EPDM.</i>	PP	50		510 20 64	
		80		510 18 73	
		100		510 19 77	
 Guillemin/Express. With locking ring. Black NBR gasket. Guillemin/Express. Avec verrou. Joint NBR noir. <i>Guillemin/Express. Con cierre. Junta NBR negro.</i>	AL/BR	40		510 23 98	
		65		510 22 69	
	SS 316	40		510 23 97	
		65		510 17 99	

AL = Aluminium BR = Brass *Laiton Latón* ST = Steel *Acier Acero* SS = Stainless steel *Inox* PP = Polypropylene

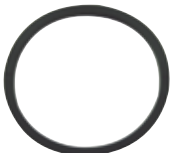
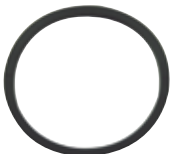
Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Chain. <i>Chainette.</i> <i>Cadena.</i>		SS 304		510 89 62	
	A.	ST	20 - 65	510 13 88	
	B.	ST	50 - 100	510 14 76	
	C.	ST	20 - 115	510 13 90	
	D.	BR	50 - 100	510 15 95	
	E.	BR	20 - 115	510 15 96	

Spanner.
Clé de serrage.
Llave de presion.

AL = Aluminium
 BR = Brass *Laiton Latón*
 ST = Steel *Acier Acero*
 SS = Stainless steel *Inox*
 PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

			ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Gasket. Joint. <i>Junta.</i>	PTFE white. PTFE blanc. <i>PTFE blanco.</i>	PTFE	15		510 13 78	
			20		510 13 79	
			25		510 13 80	
			32		510 13 81	
			40		510 13 82	
			50		510 13 83	
			65		510 13 84	
			80		510 13 85	
			100		510 13 86	
 Gasket. Joint. <i>Junta.</i>	FPM. FPM. <i>FPM.</i>	FPM	15		510 13 69	
			20		510 13 70	
			25		510 13 71	
			32		510 13 72	
			40		510 13 73	
			50		510 13 74	
			65		510 13 75	
			80		510 13 76	
			100		510 13 77	
 Gasket. Joint. <i>Junta.</i>	EPDM white. EPDM blanc. <i>EPDM blanco.</i>	EPDM	15		510 13 60	
			20		510 13 61	
			25		510 13 62	
			32		510 13 63	
			40		510 13 64	
			50		510 13 65	
			65		510 13 66	
			80		510 13 67	
			100		510 13 68	
 Gasket. Joint. <i>Junta.</i>	Black NBR. NBR noir. <i>NBR negro.</i>	NBR	15		510 13 49	
			20		510 13 50	
			25		510 13 51	
			32		510 13 52	
			40		510 13 53	
			50		510 13 54	
			65		510 13 55	
			80		510 13 56	
			100		510 13 58	
			150		510 13 59	

Secure Guillemín

NFE 29 572/EN 14 420-8

GUILLEMIN SÉCURISÉ GUILLEMIN SECURISADO

Secure Guillemín

NFE 29 572/EN 14 420-8

MATERIAL MATIÈRE MATERIAL

 **SS** = Stainless steel **Inox**

SIZE DIMENSIONS DIMENSIONES

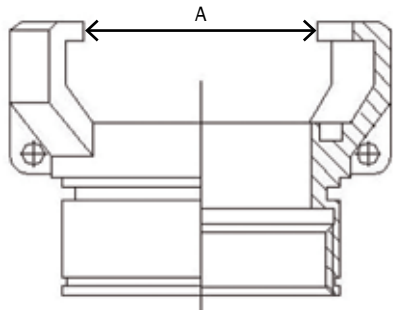
DN 50/80 mm

THREAD FILETAGE ROSCA

BSPP/NF ISO 228-1

GASKETS JOINTS JUNTA

CSM



DN	A
50	69
80	104

AL = Aluminium BR = Brass **Laiton Latón** ST = Steel **Acier Acero** SS = Stainless steel **Inox** PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 For welding. With secure locking ring. BW. Black CSM gasket. A souder. Avec verrou sécurisé. BW. Joint CSM noir. Para soldar. Con cierre securisado. BW. Junta CSM negro.	SS 316	50		510 50 01	
		80		510 50 69	
 Female thread. With secure locking ring. Black CSM gasket. Fileté femelle. Avec verrou sécurisé. Joint CSM noir. Rosca hembra. Con cierre securisado. Junta CSM negro.	SS 316	50	2"	510 12 36	
		80	3"	510 12 37	
 Serrated hose shank with collar. With secure locking ring. Black CSM gasket. Cranté à collerette. Avec verrou sécurisé. Joint CSM noir. Acanalado con cuello. Con cierre securisado. Junta CSM negro.	SS 316	80	76	510 50 86	
 Guillemin. Secure. Helico. Black CSM gasket. Guillemin. Sécurisé. Helico. Joint CSM noir. Guillemin. Securisado. Helico. Junta CSM negro.	SS 316	50	50	510 23 44	
		80	80	510 12 39	

Camlock

MIL C-27487

Camlock

MIL C-27487

MATERIAL MATIÈRE MATERIAL

AL = Aluminium

BR = Brass Laiton Latón

SS = Stainless steel Inox

PP = Polypropylene

On request *Sur demande Bajo pedido*

SIZE DIMENSIONS DIMENSIONES

From DN 1/2" to DN 6"

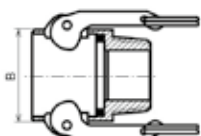
THREAD FILETAGE ROSCA

BSPP/NF ISO 228-1

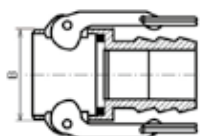
GASKETS JOINTS JUNTA

NBR

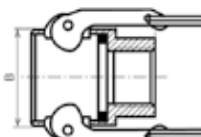
COUPLER



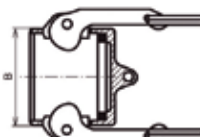
TYPE B Male



TYPE C Hose shank



TYPE D Female



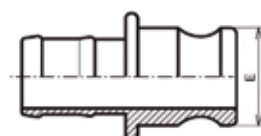
TYPE DC Dust plug

DN mm	B
15	32
20	42
25	46
32	56
40	64
50	76
65	87
80	103
100	132
125	162
150	194

ADAPTER



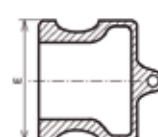
TYPE A Female



TYPE E Hose shank



TYPE F Male



TYPE DP Dust plug

DN mm	E
15	23,8
20	32,1
25	36,7
32	45,5
40	53,4
50	63
65	75,8
80	91,5
100	119,5
125	146
150	175,9

AL = Aluminium
 BR = Brass *Laiton Latón*
 ST = Steel *Acier Acero*
 SS = Stainless steel *Inox*
 PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Type A. Type A. <i>Tipo A.</i>	AL	1/2"		510 16 50	
		3/4"		510 16 51	
		1"		510 16 52	
		1"1/4		510 16 53	
		1"1/2		510 16 54	
		2"		510 16 55	
		2"1/2		510 16 56	
		3"		510 16 57	
		4"		510 16 58	
		5"		510 16 59	
		6"		510 16 60	
 Type B. Type B. <i>Tipo B.</i>	AL	1/2"		510 16 61	
		3/4"		510 16 62	
		1"		510 16 63	
		1"1/4		510 16 64	
		1"1/2		510 16 65	
		2"		510 16 66	
		2"1/2		510 16 67	
		3"		510 16 68	
		4"		510 16 69	
		5"		510 16 70	
		6"		510 16 71	
 Type C. Type C. <i>Tipo C.</i>	AL	1/2"		510 16 72	
		3/4"		510 16 73	
		1"		510 16 74	
		1"1/4		510 16 75	
		1"1/2		510 16 76	
		2"		510 16 77	
		2"1/2		510 16 78	
		3"		510 16 79	
		4"		510 16 80	
		5"		510 16 81	
		6"		510 16 82	
 Type D. Type D. <i>Tipo D.</i>	AL	1/2"		510 16 83	
		3/4"		510 16 84	
		1"		510 16 85	
		1"1/4		510 16 86	
		1"1/2		510 16 87	
		2"		510 16 88	
		2"1/2		510 16 89	
		3"		510 16 90	
		4"		510 16 91	
		5"		510 16 92	
		6"		510 16 93	

■ AL = Aluminium
 ■ BR = Brass *Laiton Latón*
■ ST = Steel *Acier Acero*
■ SS = Stainless steel *Inox*
■ PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Type E. Type E. <i>Tipo E.</i>	AL	1/2"		510 16 94	
		3/4"		510 16 95	
		1"		510 16 96	
		1"1/4		510 16 97	
		1"1/2		510 16 98	
		2"		510 16 99	
		2"1/2		510 17 00	
		3"		510 17 01	
		4"		510 17 02	
		5"		510 17 03	
		6"		510 17 04	
 Type F. Type F. <i>Tipo F.</i>	AL	1/2"		510 17 05	
		3/4"		510 17 06	
		1"		510 17 07	
		1"1/4		510 17 08	
		1"1/2		510 17 09	
		2"		510 17 10	
		2"1/2		510 17 11	
		3"		510 17 12	
		4"		510 17 13	
		5"		510 17 14	
		6"		510 17 15	
 Type DC. Type DC. <i>Tipo DC.</i>	AL	1/2"		510 17 16	
		3/4"		510 17 17	
		1"		510 17 18	
		1"1/4		510 17 19	
		1"1/2		510 17 20	
		2"		510 17 21	
		2"1/2		510 17 22	
		3"		510 17 23	
		4"		510 17 24	
		5"		510 17 25	
		6"		510 17 26	
 Type DP. Type DP. <i>Tipo DP.</i>	AL	1/2"		510 17 27	
		3/4"		510 17 28	
		1"		510 17 29	
		1"1/4		510 17 30	
		1"1/2		510 17 31	
		2"		510 17 32	
		2"1/2		510 17 33	
		3"		510 17 34	
		4"		510 17 35	
		5"		510 17 36	
		6"		510 17 37	

AL = Aluminium
 BR = Brass *Laiton Latón*
 ST = Steel *Acier Acero*
 SS = Stainless steel *Inox*
 PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Type A. Type A. <i>Tipo A.</i>	SS 316	1/2"		510 13 96	
		3/4"		510 13 97	
		1"		510 13 98	
		1"1/4		510 13 99	
		1"1/2		510 14 00	
		2"		510 14 01	
		2"1/2		510 14 02	
		3"		510 14 03	
		4"		510 14 04	
		5"		510 15 87	
		6"		510 14 05	
 Type B. Type B. <i>Tipo B.</i>	SS 316	1/2"		510 14 26	
		3/4"		510 14 27	
		1"		510 14 28	
		1"1/4		510 14 29	
		1"1/2		510 14 30	
		2"		510 14 31	
		2"1/2		510 14 32	
		3"		510 14 33	
		4"		510 14 34	
		5"		510 15 90	
		6"		510 14 35	
 Type C. Type C. <i>Tipo C.</i>	SS 316	1/2"		011 74 30	
		3/4"		011 74 31	
		1"		011 74 32	
		1"1/4		011 74 33	
		1"1/2		011 74 34	
		2"		011 74 35	
		2"1/2		011 74 36	
		3"		011 74 37	
		4"		011 74 38	
		5"		510 15 85	
		6"		510 13 94	
 Type D. Type D. <i>Tipo D.</i>	SS 316	1/2"		510 14 16	
		3/4"		510 14 17	
		1"		510 14 18	
		1"1/4		510 14 19	
		1"1/2		510 14 20	
		2"		510 14 21	
		2"1/2		510 14 22	
		3"		510 14 23	
		4"		510 14 24	
		5"		510 15 89	
		6"		510 14 25	

■ AL = Aluminium
 ■ BR = Brass *Laiton Latón*
■ ST = Steel *Acier Acero*
■ SS = Stainless steel *Inox*
■ PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Secure type D DIN 2828. Type D sécurisé DIN 2828. <i>Tipo D securizado DIN 2828.</i>	SS 316	3/4"		SAFD19	
		1"		SAFD25	
		1"1/4		SAFD32	
		1"1/2		SAFD40	
		2"		SAFD50	
		2"1/2		SAFD65	
		3"		SAFD80	
		4"		SAFD100	
 Type E. Type E. Tipo E.	SS 316	1/2"		011 74 43	
		3/4"		011 74 44	
		1"		011 74 45	
		1"1/4		011 74 46	
		1"1/2		011 74 47	
		2"		011 74 48	
		2"1/2		011 74 49	
		3"		011 74 50	
 Type F. Type F. Tipo F.	SS 316	4"		011 74 51	
		5"		510 15 86	
		6"		510 13 95	
		1/2"		510 14 06	
		3/4"		510 14 07	
		1"1/4		510 14 09	
		2"		510 14 11	
		3"		510 14 13	
 Adaptor BW. Adapteur BW. <i>Adaptor BW.</i>	SS 316	5"		510 15 88	
		1"		510 14 08	
		1"1/2		510 14 10	
		2"1/2		510 14 12	
		4"		510 14 14	
		6"		510 14 15	
		1/2"	21,3	510 20 11	
		3/4"	26,9	510 20 12	
	SS 316	1"	33,7	510 20 13	
		1"1/4	42,2	510 20 14	
		1"1/2	48,3	510 20 15	
		2"	60,3	510 20 16	
		2"1/2	76,1	510 20 17	
		3"	88,9	510 20 18	
		4"	114,3	510 20 19	
		5"	139,7	510 69 97	

AL = Aluminium
 BR = Brass *Laiton Latón*
 ST = Steel *Acier Acero*
 SS = Stainless steel *Inox*
 PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Coupler BW. Coupleur BW. <i>Acoplador BW.</i>	SS 316	1/2"	21,3	510 20 20	
		3/4"	26,9	510 20 21	
		1"	33,7	510 20 22	
		1"1/4	42,2	510 20 23	
		1"1/2	48,3	510 20 24	
		2"	60,3	510 20 25	
		2"1/2	76,1	510 20 26	
		3"	88,9	510 20 27	
		4"	114,3	510 20 28	
		5"	139,7	510 69 96	
 Secure coupler BW. Coupleur BW sécurisé. <i>Acoplador securizado BW.</i>	SS 316	3/4"	26,7	SAFBW19	
		1"	33,7	SAFBW25	
		1"1/4	42,2	SAFBW32	
		1"1/2	48,3	SAFBW40	
		2"	60,3	SAFBW50	
		2"1/2	76,1	SAFBW65	
		3"	88,9	SAFBW80	
 Type DC. Type DC. <i>Tipo DC.</i>	SS 316	1/2"		510 14 46	
		3/4"		510 14 47	
		1"		510 14 48	
		1"1/2		510 14 50	
		1"1/4		510 14 49	
		2"		510 14 51	
		2"1/2		510 14 52	
		3"		510 14 53	
		4"		510 14 54	
		5"		510 15 92	
 Type DP. Type DP. <i>Tipo DP.</i>	SS 316	1/2"		510 14 36	
		3/4"		510 14 37	
		1"		510 14 38	
		1"1/4		510 14 39	
		1"1/2		510 14 40	
		2"		510 14 41	
		2"1/2		510 14 42	
		3"		510 14 43	
		4"		510 14 44	
		5"		510 15 91	
		6"		510 14 45	

■ AL = Aluminium
 ■ BR = Brass *Laiton Latón*
■ ST = Steel *Acier Acero*
■ SS = Stainless steel *Inox*
■ PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Type A. Type A. Tipo A.	BR	1/2"		510 20 81	
		3/4"		510 20 82	
		1"		510 20 83	
		1"1/4		510 20 84	
		1"1/2		510 20 85	
		2"		510 20 86	
		2"1/2		510 20 87	
		3"		510 20 88	
		4"		510 20 89	
 Type B. Type B. Tipo B.	BR	1/2"		510 20 92	
		3/4"		510 20 93	
		1"		510 20 94	
		1"1/4		510 20 95	
		1"1/2		510 20 96	
		2"		510 20 97	
		2"1/2		510 20 98	
		3"		510 20 99	
		4"		510 21 00	
 Type C. Type C. Tipo C.	BR	1/2"		510 21 03	
		3/4"		510 21 04	
		1"		510 21 05	
		1"1/4		510 21 06	
		1"1/2		510 21 07	
		2"		510 21 08	
		2"1/2		510 21 09	
		3"		510 21 10	
		4"		510 21 11	
 Type D. Type D. Tipo D.	BR	1/2"		510 21 14	
		3/4"		510 21 15	
		1"		510 21 16	
		1"1/4		510 21 17	
		1"1/2		510 21 18	
		2"		510 21 19	
		2"1/2		510 21 20	
		3"		510 21 21	
		4"		510 21 22	
 Type E. Type E. Tipo E.	BR	1/2"		510 21 25	
		3/4"		510 21 26	
		1"		510 21 27	
		1"1/4		510 21 28	
		1"1/2		510 21 29	
		2"		510 21 30	
		2"1/2		510 21 31	
		3"		510 21 32	
		4"		510 21 33	

■ AL = Aluminium
 ■ BR = Brass *Laiton Latón*
■ ST = Steel *Acier Acero*
■ SS = Stainless steel *Inox*
■ PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Type F. Type F. <i>Tipo F.</i>	BR	1/2"		510 21 36	
		3/4"		510 21 37	
		1"		510 21 38	
		1"1/4		510 21 39	
		1"1/2		510 21 40	
		2"		510 21 41	
		2"1/2		510 21 42	
		3"		510 21 43	
		4"		510 21 44	
 Type DC. Type DC. <i>Tipo DC.</i>	BR	1/2"		510 21 47	
		3/4"		510 21 48	
		1"		510 21 49	
		1"1/4		510 21 50	
		1"1/2		510 21 51	
		2"		510 21 52	
		2"1/2		510 21 53	
		3"		510 21 54	
		4"		510 21 55	
 Type DP. Type DP. <i>Tipo DP.</i>	BR	1/2"		510 21 58	
		3/4"		510 21 59	
		1"		510 21 60	
		1"1/4		510 21 61	
		1"1/2		510 21 62	
		2"		510 21 63	
		2"1/2		510 21 64	
		3"		510 21 65	
		4"		510 21 66	
 Pin. Epingle. <i>Pinza.</i>	SS 304	1/2" - 1"1/4		510 50 03	
		1"1/2 - 6"		510 50 04	
 Pack Handle/Ping/Ring. Pack Goupille/Anneau/Axe. <i>Pack Clavija/Eje/Anillo.</i>	SS 304	15 - 20		510 22 43	
		25		510 22 44	
		32 - 65		510 22 45	
		80 - 125		510 22 46	
		150		510 22 47	

■ AL = Aluminium
 ■ BR = Brass *Laiton Latón*
■ ST = Steel *Acier Acero*
■ SS = Stainless steel *Inox*
■ PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling <i>Diam. raccord</i> <i>Diam. racor</i>	ID shank <i>Diam. douille</i> <i>Diam. espiga</i>	Ref.	Notes
 Gasket. Joint. <i>Junta.</i>	NBR	1/2"		510 14 56	
		3/4"		510 14 57	
		1"		510 14 58	
		1"1/4		510 14 59	
		1"1/2		510 14 60	
		2"		510 14 61	
		2"1/2		510 14 62	
		3"		510 14 63	
		4"		510 14 64	
		5"		510 20 00	
 Gasket. Joint. <i>Junta.</i>	EPDM	6"		510 14 65	
		1/2"		510 22 81	
		3/4"		510 22 82	
		1"		510 22 83	
		1"1/4		510 22 84	
		1"1/2		510 22 85	
		2"		510 22 86	
		2"1/2		510 22 87	
		3"		510 22 88	
		4"		510 22 89	
 Gasket. Joint. <i>Junta.</i>	FPM	5"		510 22 90	
		6"		510 22 91	
		1/2"		510 14 66	
		3/4"		510 14 67	
		1"		510 14 68	
		1"1/4		510 14 69	
		1"1/2		510 14 70	
		2"		510 14 71	
		2"1/2		510 14 72	
		3"		510 14 73	
 Gasket. Joint. <i>Junta.</i>	FEP /Sili- cone	4"		510 14 74	
		5"		510 22 80	
		6"		510 14 75	
		1/2"		510 14 94	
		3/4"		510 14 95	
		1"		510 14 96	
		1"1/4		510 14 97	
		1"1/2		510 14 98	
		2"		510 14 99	
		2"1/2		510 15 00	
 Gasket. Joint. <i>Junta.</i>	FPM/ PFTE	3"		510 15 01	
		4"		510 15 02	
		1/2"		510 14 85	
		3/4"		510 14 86	
		1"		510 14 87	
		1"1/4		510 14 88	
		1"1/2		510 14 89	
		2"		510 14 90	
		2"1/2		510 14 91	
		3"		510 14 92	
		4"		510 14 93	

Secure Camlock

MIL C-27487

CAMLOCK SÉCURISÉ CAMLOCK SECURISADO

Secure Camlock

MIL C-27487

MATERIAL MATIÈRE MATERIAL

 **SS** = Stainless steel **Inox**

SIZE DIMENSIONS DIMENSIONES

From DN 3/4" to DN 4"

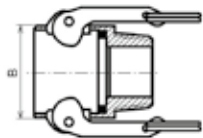
THREAD FILETAGE ROSCA

BSPP/NF ISO 228-1

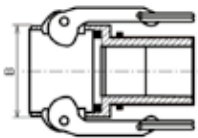
GASKETS JOINTS JUNTA

NBR

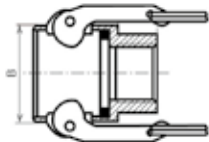
COUPLER



TYPE BW



TYPE DL Smooth shank



TYPE D Female

DN mm	B
15	32
20	42
25	46
32	56
40	64
50	76
65	87
80	103
100	132
125	162
150	194



AL = Aluminium BR = Brass **Laiton Latón** ST = Steel **Acier Acero** SS = Stainless steel **Inox** PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Coupler BW. Coupleur BW. Acoplador BW.	SS 316	3/4"	26,7	SAFBW19	
		1"	33,7	SAFBW25	
		1"1/4	42,2	SAFBW32	
		1"1/2	48,3	SAFBW40	
		2"	60,3	SAFBW50	
		2"1/2	76,1	SAFBW65	
		3"	88,9	SAFBW80	
		4"	114,3	SAFBW100	
 Secure type C with smooth shank DIN 2817. Type C douille lisse DIN 2817. Tipo C caña lisa DIN 2817.	SS 316	3/4"		SAFDL19	
		1"		SAFDL25	
		1"1/4		SAFDL32	
		1"1/2		SAFDL40	
		2"		SAFDL50	
		2"1/2		SAFDL65	
		3"		SAFDL80	
		4"		SAFDL100	
 Secure type D DIN 2828. Type D DIN 2828. Tipo D DIN 2828.	SS 316	3/4"		SAFD19	
		1"		SAFD25	
		1"1/4		SAFD32	
		1"1/2		SAFD40	
		2"		SAFD50	
		2"1/2		SAFD65	
		3"		SAFD80	
		4"		SAFD100	

Tankwagen

DIN 28 450/EN 14 420-6

Tankwagen

DIN 28 450/EN 14 420-6

MATERIAL MATIÈRE MATERIAL

BR = Brass **Laiton** **Latón**

SS = Stainless steel **Inox**

SIZE DIMENSIONS DIMENSIONES

DN 50/80/100 mm

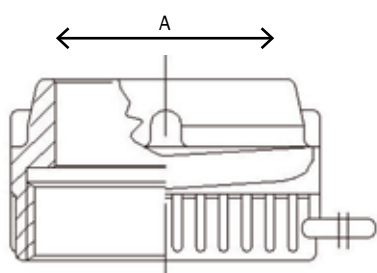
THREAD FILETAGE ROSCA

BSPP/NF ISO 228-1

GASKETS JOINTS JUNTA

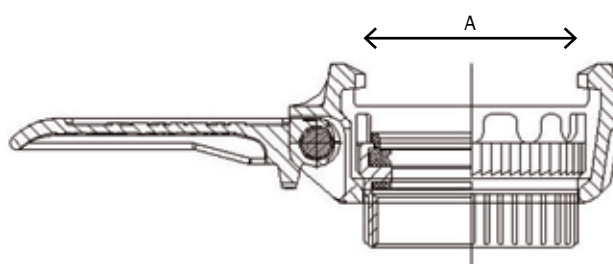
NBR/CSM

VK



DN	A
50	48,5
80	76
100	95

MK



DN	A
50	71
80	102
100	129

■ AL = Aluminium
 ■ BR = Brass *Laiton Latón*
■ ST = Steel *Acier Acero*
■ SS = Stainless steel *Inox*
■ PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 MK/Female thread. With handle. MK/Fileté femelle. Avec poignée. <i>MK/Rosca hembra. Con punado.</i> 	BR	50		510 15 06	
		80		510 15 07	
		100		510 15 08	
	SS 316	50		510 15 04	
		80		510 15 05	
		100		510 15 93	
 VK/Female thread. VK/Fileté femelle. <i>VK/Rosca hembra.</i> 	BR	50		510 15 11	
		80		510 15 12	
		100		510 15 13	
	SS 316	50		510 15 09	
		80		510 15 10	
		100		510 15 94	
 MB cap. MB bouchon. <i>MB tapon.</i> 	BR	50		510 15 17	
		80		510 15 18	
		100		510 15 19	
	SS 316	50		510 15 14	
		80		510 15 15	
		100		510 15 16	
 VB cap. VB bouchon. <i>VB tapon.</i> 	BR	50		510 15 23	
		80		510 15 24	
		100		510 15 25	
	SS 316	50		510 15 20	
		80		510 15 21	
		100		510 15 22	

Storz

DIN 14 321/322/323/307/308/309

Storz

DIN 14 321/322/323/307/308/309

MATERIAL MATIÈRE MATERIAL

AL = Aluminium

SIZE DIMENSIONS DIMENSIONES

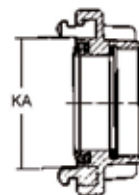
DN 50/80/100 mm

THREAD FILETAGE ROSCA

BSPP/NF ISO 228-1

GASKETS JOINTS JUNTA

NBR



DN	KA
52-C	66
75-B	89
110-A	133

AL = Aluminium
 BR = Brass *Laiton Latón*
 ST = Steel *Acier Acero*
 SS = Stainless steel *Inox*
 PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

			ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Secure female thread. Fileté femelle sécurisé. <i>Rosca hembra securizado.</i>	Type C.		52	2"	510 15 37	
	Type B.	AL	75	3"	510 15 38	
	Type A.		110	4"	510 15 39	
 Female thread. Fileté femelle. <i>Rosca hembra.</i>	Type C. DIN 14 307.		52	2"	510 17 71	
	Type B. DIN 14 308.	AL	75	3"	510 17 72	
	Type A. DIN 14 309.		110	4"	510 17 73	
 Swivel female thread. Fileté femelle tournant. <i>Rosca hembra giratorio.</i>	Type C.		52	2"	510 50 96	
	Type B.	AL	75	3"	510 50 97	
	Type A.		110	4"	510 17 74	

AL = Aluminium BR = Brass Laiton Latón ST = Steel Acier Acero SS = Stainless steel Inox PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Serrated hose shank. Cannelé. Acanalado.	Type C. DIN 14 321.			52	510 71 25
	Type B. DIN 14 322.	AL		75	510 18 16
	Type A. DIN 14 323.			110	510 89 91
 Smooth hose shank/ Collar. Douille lisse/Colerette. Caña lisa/Cuello.	Type C.			52	50 50 98
	Type B.	AL		75	75 510 50 99
	Type A.			110	100 510 51 00
 Cap. Bouchon. Tapon.	Type C. DIN 14 311.			52	510 51 01
	Type B. DIN 14 312.	AL		75	510 18 17
	Type A. DIN 14 313.			110	510 51 02

GFR

NFE 29-579

GFR

NFE 29-579

MATERIAL MATIÈRE MATERIAL

AL = Aluminium

SIZE DIMENSIONS DIMENSIONES

DN 80/100 mm

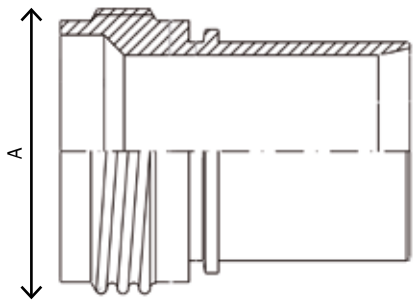
THREAD FILETAGE ROSCA

"Gros Filet Rond", BSPP/NF ISO 228-1

GASKETS JOINTS JUNTA

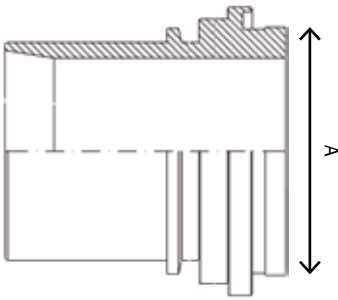
NBR

MALE MÂLE MACHO



DN	A
80	106,5
100	131

FEMALE FEMELLE HEMBRA



DN	A
80	85,9
100	106

AL = Aluminium
 BR = Brass *Laiton Latón*
 ST = Steel *Acier Acero*
 SS = Stainless steel *Inox*
 PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Female. Female thread. Femelle. Fileté femelle. <i>Hembra. Rosca hembra.</i>	AL	80	3"	510 15 31	
 Male. Male thread. Mâle. Fileté mâle. <i>Macho. Rosca macho.</i>	AL	80	3"	510 15 33	
 Female. Smooth hose shank/Collar. Femelle. Douille lisse/Collette. <i>Hembra. Caña lisa/Cuello.</i>	AL	80	75	510 30 67	
		100	100	510 29 62	
 Male. Smooth hose shank/Collar. Mâle. Douille lisse/Collette. <i>Macho. Caña lisa/Cuello.</i>	AL	80	75	510 30 66	
		100	100	510 29 61	



Express

NFE 29 573

Express

NFE 29 573

MATERIAL MATIÈRE MATERIAL

- BR** = Brass **Laiton Latón**
- ST** = Steel **Acier Acero**
- SS** = Stainless steel **Inox**

SIZE DIMENSIONS DIMENSIONES

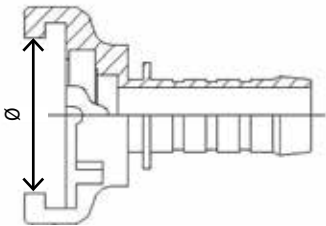
From DN 1/4" to DN 1" 1/4

THREAD FILETAGE ROSCA

BSPP/NF ISO 228-1

GASKETS JOINTS JUNTA

NBR



DN	Ø
1/4"	40,5
1/2"	
3/4"	
1"	
1"1/4	

AL = Aluminium BR = Brass *Laiton Latón* ST = Steel *Acier Acero* SS = Stainless steel *Inox* PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Serrated hose shank. NBR gasket. Annelé. Joint NBR. <i>Acanalado. Junta NBR.</i>	BR		9	510 23 13	
			13	510 23 12	
			16	510 17 55	
			19	510 17 56	
			25	510 17 57	
 Female thread. NBR gasket. Fileté femelle. Joint NBR. <i>Rosca hembra. Junta NBR.</i>	BR	1/4"		510 23 09	
		1/2"		510 17 52	
		3/4"		510 17 53	
		1"		510 17 54	
		1"1/4		510 51 03	
 Male thread. NBR gasket. Fileté mâle. Joint NBR. <i>Rosca macho. Junta NBR.</i>	BR	1/4"		510 23 06	
		1/2"		510 17 49	
		3/4"		510 17 50	
		1"		510 17 51	
		1"1/4		510 23 08	
 Cap Express. NBR gasket. Bouchon Express. Joint NBR. <i>Tapon Express. Junta NBR.</i>	BR			510 23 17	
 Serrated hose shank. NBR gasket. Annelée. Joint NBR. <i>Acanalado. Junta NBR.</i>	SS 316		16	510 15 55	
			19	510 15 56	
			25	510 15 57	
 Female thread. NBR gasket. Fileté femelle. Joint NBR. <i>Rosca hembra. Junta NBR.</i>	SS 316	1/2"		510 15 52	
		3/4"		510 15 53	
		1"		510 15 54	
 Male thread. NBR gasket. Fileté mâle. Joint NBR. <i>Rosca macho. Junta NBR.</i>	SS 316	1/2"		510 15 49	
		3/4"		510 15 50	
		1"		510 15 51	
 Express BW. NBR gasket. Express BW. Joint NBR. <i>Express BW. Junta NBR.</i>	SS 316		33,7	510 22 59	
 Cap Express. NBR gasket. Bouchon Express. Joint NBR. <i>Tapon Express. Junta NBR.</i>	SS 316			510 15 58	

AL = Aluminium
 BR = Brass **Laiton Latón**
 ST = Steel **Acier Acero**
 SS = Stainless steel **Inox**
 PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor		ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Gasket. Joint. <i>Junta.</i>	FPM				510 15 59	
	NBR				510 23 05	
 Ferrule (20 pieces packaging). Jupe (par 20 pièces). <i>Campana (para 20 piezas).</i>	ST	19			011 78 95	
 Clamp. Collier serrage. <i>Abrazadera.</i>	ST	N°15	14 - 16		510 22 96	
		N°17	16 - 18		510 22 97	
		N°20	19 - 21		510 22 98	
		N°23	22 - 24		510 22 99	
		N°26	25 - 27		510 23 00	
		N°29	28 - 30		510 23 01	
		N°32	31 - 33		510 23 02	
		N°36	35 - 37		510 23 03	
		N°38	37 - 39		510 23 04	

Steam hose couplings EN 14 423/DIN 2826

RACCORDS VAPEUR RACOR VAPOR

Steam hose couplings

EN 14 423/DIN 2826

MATERIAL **MATIÈRE** MATERIAL

ST = Steel **Acier** **Acero**

SIZE **DIMENSIONS** DIMENSIONES

From DN 1/2" to DN 2"

THREAD **FILETAGE** ROSCA

BSPP/NF ISO 228-1

GASKETS **JOINTS** JUNTA

Novapress®

Steam

Vapeur

Vapor

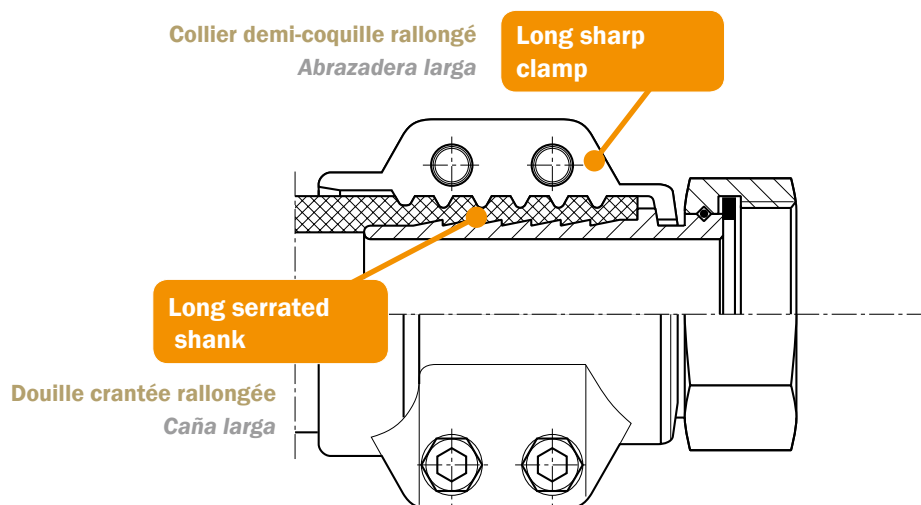
+ 210 °C

Hot water

Eau chaude

Agua caliente

+ 120 °C



AL = Aluminium
 BR = Brass **Laiton** **Latón**
ST = Steel **Acier** **Acero**
SS = Stainless steel **Inox**
PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Pack male thread. With brass collar. Pack fileté mâle. Avec collier laiton. <i>Pack rosca macho. Con abrazadera laton.</i>	ST	1/2"	13	011 66 14	
		3/4"	19	011 69 30	
		1"	25	011 75 49	
		1"1/4	32	011 75 50	
		1"1/2	38	011 75 51	
		2"	50	011 75 52	
 Pack female thread. With brass collar. Novapress® gasket. Pack fileté femelle. Avec collier laiton. Joint Novapress®. <i>Pack rosca hembra. Con abrazadera laton. Junta Novapress®.</i>	ST	1/2"	13	011 75 53	
		3/4"	19	011 75 54	
		1"	25	011 75 55	
		1"1/4	32	011 75 56	
		1"1/2	38	011 75 57	
		2"	50	011 75 58	

KC

King combination nipple

KC

King combination nipple

MATERIAL MATIÈRE MATERIAL

■ AL = Aluminium

■ ST = Steel *Acier Acero*

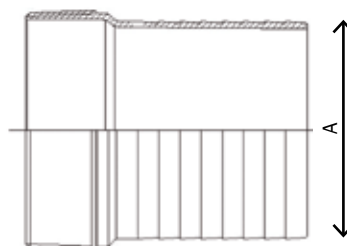
■ SS = Stainless steel *Inox*

SIZE DIMENSIONS DIMENSIONES

From DN 1" to DN 6"

THREAD FILETAGE ROSCA

BSPT ISO 7/1



DN	A
1"	25
1"1/4	32
1"1/2	38
2"	51
2"1/2	64
3"	77
4"	102
5"	128
6"	152

■ AL = Aluminium
 ■ BR = Brass *Laiton Latón*
■ ST = Steel *Acier Acero*
■ SS = Stainless steel *Inox*
■ PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Male thread. With collar. Fileté mâle. Avec collerette. <i>Rosca macho. Con cuello.</i>	AL	2"	50	510 20 73	
		2"1/2	65	510 20 74	
		3"	75	510 20 75	
		4"	100	510 20 76	
 Male thread. Fileté mâle. <i>Rosca macho.</i>	ST	1"	25	091 44 57	
		1"1/4	32	091 44 65	
		1"1/2	40	091 44 73	
		2"	50	091 44 80	
		2"1/2	65	091 44 99	
		3"	75	091 45 07	
		4"	100	091 45 15	
		5"	125	091 45 23	
 For welding BW. A souder BW. <i>Para soldar BW.</i>	ST	6"	150	091 45 31	
		1"	33,7	510 51 04	
		1"1/4	42,2	510 51 05	
		1"1/2	48,3	510 51 06	
		2"	60,3	510 51 07	
		2"1/2	76,1	510 51 08	
		3"	88,9	510 51 09	
		4"	114,3	510 51 10	
 Male thread. Fileté mâle. <i>Rosca macho.</i>	SS 316	5"	139,7	510 51 11	
		6"	168,3	510 51 12	
		1"	25	510 51 13	
		1"1/4	32	510 51 14	
		1"1/2	40	510 51 15	
		2"	50	510 51 16	
		2"1/2	65	510 51 17	
		3"	75	510 51 18	
 For welding BW. A souder BW. <i>Para soldar BW.</i>	SS 316	4"	100	510 51 19	
		5"	125	510 51 20	
		6"	150	510 51 21	
		1"	33,7	510 51 22	
		1"1/4	42,2	510 51 23	
		1"1/2	48,3	510 51 24	
		2"	60,3	510 51 25	
		2"1/2	76,1	510 51 26	
		3"	88,9	510 51 27	
		4"	114,3	510 51 28	
		5"	139,7	510 51 29	
		6"	168,3	510 51 30	

Flange

NF 1092-1-ASME/AISI B 16.5

BRIDE BRIDA

Flange

NF 1092-1-ASME/AISI B 16.5

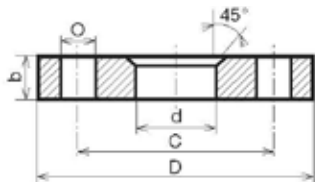
MATERIAL MATIÈRE MATERIAL

■ **ST** = Steel **Acier Acero**

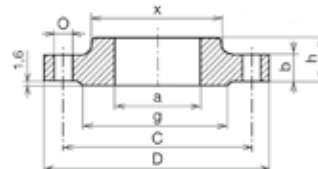
■ **SS** = Stainless steel **Inox**

SIZE DIMENSIONS DIMENSIONES

From DN 1/2" to DN 6"

LOOSE FLANGE BRIDE PLATE TOURNANTE

PN	DN	Alésage d	D	b	Perçage nxØ	C
PN 10	15	25	95	14	4x14	65
	20	31	105	16	4x14	75
PN 16	25	38	115	16	4x14	85
PN 40	32	47	140	18	4x18	100
	40	53	150	18	4x18	110
PN 10 PN 16	50	65	165	19	4x18	125
	65	81	185	20	8x18	145
	80	94	200	20	8x18	160
	100	120	220	22	8x18	180
	125	145	250	22	8x18	210
PN 10	150	174	285	24	8x22	240
	200	226	340	24	8x22	295
	250	281	395	26	12x22	350
	300	333	445	26	12x22	400
	350	365	505	28	16x22	460
	400	416	565	32	16x26	515
	450	467	615	36	20x26	565
	500	519	670	38	20x26	620
PN 16	600	622	780	42	20x30	725
	200	226	340	26	12x22	295
	250	281	405	29	12x26	355
	300	333	460	32	12x26	410
	350	365	520	35	16x26	470
	400	416	580	38	16x30	525
	450	467	640	42	20x30	585
	500	519	715	46	20x33	650
	600	622	840	52	20x36	770

SLIP-ON FLANGE BRIDE 'SLIP ON'

	DN	Alésage a	b	D	h	x	Perçage nxØ	C
Class 150	1/2"	22,3	9,7	88,9	14,1	30,2	4x15,9	60,3
	3/4"	27,7	11,2	98,5	14,1	38,1	4x15,9	69,8
	1"	34,5	12,7	107,9	15,9	49,3	4x15,9	79,4
	1"1/4	43,2	14,3	117,3	19,0	58,7	4x15,9	88,9
	1"1/2	49,5	15,9	127,0	20,8	65,0	4x15,9	98,4
	2"	62,0	17,5	152,4	23,8	77,7	4x19,0	120,6
	2"1/2	74,7	20,6	177,8	26,8	90,4	4x19,0	139,7
	3"	90,7	22,3	190,5	28,8	108,0	4x19,0	152,4
	4"	116,1	22,3	228,6	31,7	134,9	8x19,0	190,5
	5"	143,8	22,3	254,0	35,0	163,6	8x22,2	215,9
	6"	170,7	23,9	279,4	38,0	192,0	8x22,2	241,3
	8"	221,5	27,0	342,9	42,8	246,1	8x22,2	298,4
Class 300	10"	276,3	28,5	406,4	47,7	304,8	12x25,4	361,9
	12"	327,1	30,2	482,6	54,0	365,2	12x25,4	431,8
	1/2"	22,3	12,7	95,3	20,7	38,1	4x15,9	66,6
	3/4"	27,7	14,2	117,4	23,8	47,8	4x19,0	82,6
	1"	34,5	15,8	124,0	25,3	53,8	4x19,0	88,9
	1"1/4	43,2	17,5	133,3	25,3	63,5	4x19,0	98,5
	1"1/2	49,5	19,1	155,5	28,6	69,9	4x22,2	114,3
	2"	62,0	20,6	165,1	31,7	84,1	8x19,0	127,0
	2"1/2	74,7	23,9	190,5	36,5	100,1	8x22,2	149,4
	3"	90,7	26,9	209,6	41,3	117,3	8x22,2	168,1
	4"	116,1	30,2	254,0	46,1	146,0	8x22,2	200,1
	5"	143,8	33,3	279,4	49,2	177,8	8x22,2	235,0
	6"	170,7	35,0	317,5	50,7	206,2	12x22,2	269,7
	8"	221,5	39,6	381,0	60,4	260,3	12x25,4	330,2
	10"	276,3	46,0	444,5	93,6	320,5	16x28,5	387,4
	12"	327,1	49,3	520,7	100,0	374,6	16x31,8	450,8

■ AL = Aluminium
 ■ BR = Brass **Laiton Latón**
■ ST = Steel **Acier Acero**
■ SS = Stainless steel **Inox**
■ PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		DN	PN	Ref.	Notes
 Insulating flange. Bride isolante. <i>Bridas aislantes.</i>	Nylon PA6	100	20 (150 lbs)	510 27 98	
		150	20 (150 lbs)	510 25 51	
		200	20 (150 lbs)	510 27 79	
		100	10-16	510 50 89	
		150	10-16	510 50 82	
		200	16	510 50 64	
 Loose flange. NF EN 1091-1. Type 01. Plate tournante. NF EN 1091-1. Type 01. <i>Giratoria. NF EN 1091-1. Tipo 01.</i>	ST (Galva- nised or Zinc)	15	10-40	BTA15040	
		20	10-40	BTA20040	
		25	10-40	BTA25040	
		32	10-40	BTA32040	
		40	10-40	BTA40040	
		50	10-16	BTA50016	
		65	10-16	BTA65016	
		80	10-16	BTA80016	
		100	10-16	BTA100016	
		125	10-16	BTA125016	
		150	10-16	BTA150016	
 Slip on. NF EN 1759-1. Type 01. Slip on. NF EN 1759-1. Type 01. <i>Slip on. NF EN 1759-1. Tipo 01.</i>	SS 316L	15	10-40	510 50 24	
		20	10-40	510 50 25	
		25	10-40	510 50 26	
		32	10-40	510 50 27	
		40	10-40	510 50 28	
		50	10-16	510 50 29	
		65	10-16	510 50 30	
		80	10-16	510 50 31	
		100	10-16	510 50 32	
		125	10-16	510 50 33	
		150	10-16	510 50 34	
 Slip on. NF EN 1759-1. Type 01. Slip on. NF EN 1759-1. Type 01. <i>Slip on. NF EN 1759-1. Tipo 01.</i>	SS 316L	15	20 (150 lbs)	510 50 36	
		15	50 (300 lbs)	510 50 45	
		20	20 (150 lbs)	510 50 37	
		20	50 (300 lbs)	510 50 46	
		25	20 (150 lbs)	510 50 38	
		25	50 (300 lbs)	510 50 47	
		32	20 (150 lbs)	510 50 39	
		32	50 (300 lbs)	510 50 48	
		40	20 (150 lbs)	510 50 40	
		40	50 (300 lbs)	510 50 49	
		50	20 (150 lbs)	510 50 41	
		50	50 (300 lbs)	510 50 50	
		65	20 (150 lbs)	510 50 42	
		65	50 (300 lbs)	510 50 51	
		80	20 (150 lbs)	510 50 43	
		80	50 (300 lbs)	510 50 52	
		100	20 (150 lbs)	510 50 44	
		100	50 (300 lbs)	510 50 53	

The background of the top half of the page is a close-up photograph of a welding process. A bright, intense light from the welding torch is visible, creating a strong glare and illuminating the metallic surfaces of the components being joined. The text 'Welding fitting' is overlaid on this image in a large, white, sans-serif font.

Welding fitting

PIÈCE À SOUDER PIEZA PARA SOLDAR

Welding fitting

MATERIAL **MATIÈRE** MATERIAL

 **SS** = Stainless steel **Inox**

SIZE **DIMENSIONS** DIMENSIONES

From DN 1/2" to DN 6"

AL = Aluminium
BR = Brass **Laiton Latón**
ST = Steel **Acier Acero**
SS = Stainless steel **Inox**
PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Large collar. For loose flange. Collet épais. Pour bride tournante. Collar con espesor. Para brida giratoria.	SS 316L	1/2"	21,3	COLEPI15	
		3/4"	26,7	COLEPI20	
		1"	33,7	COLEPI25	
		1"1/4	42,2	COLEPI32	
		1"1/2	48,3	COLEPI38	
		2"	60,3	COLEPI50	
		2"1/2	76,1	COLEPI65	
		3"	88,9	COLEPI80	
		4"	114,3	COLEPI100	
		5"	139,7	COLEPI125	
 Male thread BSPT. MHS. Machined. With hexagon. Fileté mâle BSPT. MHS. Usiné. Avec hexagone. Rosca macho BSPT. MHS. Mecanizado. Con hexágono.	SS 316L	1/4"	13,7	510 24 16	
		3/8"	17,2	510 24 17	
		1/2"	21,3	510 24 18	
		3/4"	26,7	510 24 19	
		1"	33,7	510 24 20	
		1"1/4	42,2	510 24 21	
		1"1/2	48,3	510 24 22	
		2"	60,3	510 24 23	

Shank with welding end

DOUILLE À SOUDER RACOR CON CAÑA PARA SOLDAR

Shank with welding end

MATERIAL **MATIÈRE** **MATERIAL**

 **SS** = Stainless steel **Inox**

SIZE **DIMENSIONS** **DIMENSIONES**

From DN 13 to 150 mm

AL = Aluminium BR = Brass Laiton Latón ST = Steel Acier Acero SS = Stainless steel Inox PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

OD weld. part
OD douille
OD caña

DN

Ref.

Notes



Serrated hose shank. With collar.
Douille crantée. A collerette.
Acanalado. Con cuello.

SS 316

13	13	510 70 00
16	16	510 70 08
19	19	510 70 01
25	25	510 70 02
32	32	510 70 03
38	38	510 70 04
51	51	510 70 05
63,5	63	510 70 06
76,1	76	510 70 07



Serrated hose shank.
With collar.
**Douille crantée. Pour
jonc.**
Acanalado. Con cuello.

PAGE 99.
Circlip and ferrule.
Jupe et jonc.
Junta y anillo.

SS 316

25	25	011 71 96
33,7	33,7	510 02 74
38	38	011 71 97
45	45	510 05 05
51	51	011 71 98
63,5	63,5	011 71 99
70	70	510 04 50
76,1	76,1	011 72 00
101,5	101,5	011 72 01
125	125	510 01 44
150	150	011 82 69



Serrated hose shank. With collar.
Douille lisse. A collerette.
Acanalado. Con cuello.

SS 316

13	13	510 70 33
16	16	510 70 34
19	19	510 70 35
25	25	510 70 36
32	32	510 70 37
38	38	510 70 38
51	51	510 70 39
63,5	63	510 70 40
76,1	76	510 70 41
104	102	510 70 42

Thread coupling

RACCORD FILETÉ RACOR ROSCADO

Thread coupling

MATERIAL **MATIÈRE** MATERIAL

ST = Steel **Acier** **Acero**

SS = Stainless steel **Inox**

SIZE **DIMENSIONS** DIMENSIONES

From DN 1/2" to DN 1" 1/2

THREAD **FILETAGE** ROSCA

BSPP DIN 228, BSPT ISO 7/1

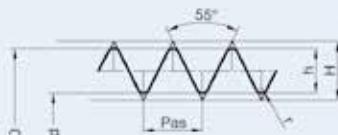
Filetage Gaz

Filetage cylindrique BSPP
NF EN ISO 228-1

$$H = 0,9604 \times \text{pas}$$

$$h = 0,6043 \times \text{pas}$$

$$r = 0,1373 \times \text{pas}$$



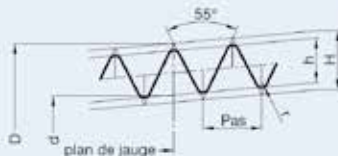
Filetage conique BSPT
ISO 7/1

$$H = 0,9604 \times \text{pas}$$

$$h = 0,6043 \times \text{pas}$$

$$r = 0,1373 \times \text{pas}$$

Conicité : 6,25%



Caractéristiques principales

Désignation usuelle			Caractéristiques				
Diamètre nominal DN	Diamètre nominal (pouces)	Appellation courante	ø extérieur tube ISO	D* (mm)	d* (mm)	Pas	Nombre de filets au pouce
6	1/8"	5x10	10,2	9,728	8,556	0,907	28
8	1/4"	8x13	13,5	13,157	11,445	1,336	19
10	3/8"	12x17	17,2	16,662	14,950	1,336	19
15	1/2"	15x21	21,3	20,955	18,631	1,814	14
20	3/4"	20x27	26,9	26,441	24,117	1,814	14
25	1"	26x34	33,7	33,249	30,291	2,309	11
32	1 1/4"	33x42	42,4	41,910	38,952	2,309	11
40	1 1/2"	40x49	48,3	47,803	44,845	2,309	11
50	2"	50x60	60,3	59,614	56,656	2,309	11
65	2 1/2"	66x76	76,1	75,184	72,226	2,309	11
80	3"	80x90	88,9	87,884	84,926	2,309	11
100	4"	102x114	114,3	113,030	110,072	2,309	11
125	5"	127x140	139,7	138,430	135,472	2,309	11
150	6"	152x165	168,3	168,830	160,872	2,309	11

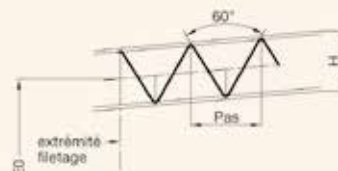
* Pour filetage conique, diamètre au plan de jauge.

Filetage conique NPT
ANSI B1.20.1

$$H = 0,866 \times \text{pas}$$

$$h = 0,800 \times \text{pas}$$

Conicité : 6,25%



Caractéristiques principales

Désignation usuelle		Caractéristiques			
Diamètre nominal DN	Diamètre nominal (pouces)	ø extérieur tube ANSI	E0* (mm)	Pas	Nombre de filets au pouce
6	1/8"	10,3	8,556	0,94	27
8	1/4"	13,7	11,445	1,411	18
10	3/8"	17,1	14,950	1,411	18
15	1/2"	21,3	18,631	1,814	14
20	3/4"	26,7	24,117	1,814	14
25	1"	33,4	30,291	2,209	11,5
32	1 1/4"	42,2	38,952	2,209	11,5
40	1 1/2"	48,3	44,845	2,209	11,5
50	2"	60,3	56,656	2,209	11,5
65	2 1/2"	73,0	72,226	3,175	8
80	3"	88,9	84,926	3,175	8
100	4"	114,3	110,072	3,175	8

* E0 = diamètre sur flanc à l'extrémité du filetage (filetage extérieur).

AL = Aluminium BR = Brass Laiton Latón ST = Steel Acier Acero SS = Stainless steel Inox PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

			ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
	Male thread. Serrated hose shank/Collar. Short length. Fileté mâle. Cranté/Col- lerette. Type court. <i>Rosca macho. Acana- lado/Cuello. Tipo corto.</i>	To use with safety clamp 510 31 75 page 87. A utiliser avec collier 510 31 75. <i>Utilisar con abraza- dera 510 31 75.</i>	ST	1"1/2	50	510 50 06
	Male thread. Serrated hose shank/Collar. Long length. Fileté mâle. Cranté/Col- lerette. Type long. <i>Rosca macho. Acanalado/Cuello. Tipo longo.</i>		ST	1"1/2	50	510 50 05
	Female thread AIR 50. End F 1"1/2. With nut. Fileté femelle AIR 50. Sortie F 1"1/2. Avec écrou. <i>Rosca hembra AIR 50. Salida F 1"1/2. Con tuerca.</i>		ST	1"1/2	50	510 50 88
	Male thread AIR 50. End F 1"1/2. With NBR gasket. Fileté mâle AIR 50. Sortie F 1"1/2. Avec joint NBR. <i>Rosca macho AIR 50. Salida F 1"1/2. Con junta NBR.</i>		ST	1"1/2	50	510 50 87
	Gasket for 510 50 88. Joint pour 510 50 88. <i>Junta para 510 50 88.</i>		NBR	2"	50	510 23 51

AL = Aluminium BR = Brass Laiton Latón ST = Steel Acier Acero SS = Stainless steel Inox PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
	Female thread. Serrated hose shank/Collar. TURNEX Type. Strong nut. Fileté femelle. Cranté/Colerette. Type TURNEX. Ecrou renforcé. <i>Rosca hembra. Acanalado/Cuello. Tipo TURNEX. Tuerca consolidada.</i>	ST	3/4"	19	510 50 00
	Female thread. Serrated hose shank/Collar. BSP 60°. Fileté femelle. Cranté/Colerette. BSP 60°. <i>Rosca hembra. Acanalado/Cuello. BSP 60°.</i>	ST	1/4"	6	500 50 32
			1/4"	10	510 20 47
			3/8"	8	500 50 18
			3/8"	10	500 50 19
			1/2"	13	500 50 45
			3/4"	19	500 50 46
			1"	25	500 50 47
	Female thread. Serrated hose shank/Collar. BSP 60°. Elbow 90°. Fileté femelle. Cranté/Colerette. BSP 60° . Coudé 90°. <i>Rosca hembra. Acanalado/Cuello. BSP 60° . Codo 90°.</i>	ST	1"1/4	32	500 50 48
			1/2"	13	510 00 08
			3/4"	19	510 00 09
			1"	25	510 00 10
	Male thread. Serrated hose shank/Collar. BSP 60°. Fileté mâle. Cranté/Colerette. BSP 60°. <i>Rosca macho. Acanalado/Cuello. BSP 60°.</i>	ST	1/4"	6	500 50 30
			1/4"	10	510 20 46
			3/8"	8	500 50 16
			3/8"	10	500 50 17
			1/2"	13	500 50 49
			3/4"	19	500 50 50
			1"	25	500 50 51
			1"1/4	32	500 50 52

AL = Aluminium BR = Brass Laiton Latón ST = Steel Acier Acero SS = Stainless steel Inox PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
	Female thread. Serrated hose shank/Collar. BSP 60°. Fileté femelle. Cranté/Colerette. BSP 60°. <i>Rosca hembra. Acanalado/Cuello. BSP 60°.</i>	SS 316L	1/2"	13	011 78 86
			1/2"	16	011 82 37
			3/4"	19	011 78 88
			1"	25	011 78 89
	Female thread. Serrated hose shank/Collar. BSP 60°. Elbow 90°. Fileté femelle. Cranté/Colerette. BSP 60°. <i>Rosca hembra. Acanalado/Cuello. BSP 60°.</i>	SS 316L	1/2"	16	510 01 80
			3/4"	19	510 02 43
			1"	25	510 02 44
	Female thread. Serrated hose shank/Collar. BSPP ISO 228-1. Fileté femelle. Cranté/Colerette. BSPP ISO 228-1. <i>Rosca hembra. Acanalado/Cuello. BSPP ISO 228-1.</i>	SS 316L	1/2"	13	510 09 64
			1/2"	16	510 09 72
			3/4"	19	510 09 65
			1"	25	510 09 66
	Male thread. Serrated hose shank/Collar. BSP 60°. Fileté mâle. Cranté/Colerette. BSP 60°. <i>Rosca macho. Acanalado/Cuello. BSP 60°.</i>	SS 316L	1/2"	13	011 78 82
			1/2"	16	011 82 36
			3/4"	19	011 78 84
			1"	25	011 78 85
	Male thread. Serrated hose shank/Collar. BSPP ISO 228-1. Fileté mâle. Cranté/Colerette. BSPP ISO 228-1. <i>Rosca macho. Acanalado/Cuello. BSPP ISO 228-1.</i>	SS 316L	1/2"	13	510 09 60
			3/4"	19	510 09 62
			1"	25	510 17 62

AL = Aluminium BR = Brass **Laiton Latón** ST = Steel **Acier Acero** SS = Stainless steel **Inox** PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Fixed male thread. Serrated hose shank/Collar. BSPT ISO-7/1. Fileté mâle fixe. Cranté/Colletterette. BSPT ISO-7/1. <i>Rosca macho fija. Acanalado/Cuello. BSPT ISO-7/1.</i>	For spring 510 05 97. Pour ressort 510 05 97. <i>Para muelle 510 05 97.</i>	SS 316L	1/2"	13	510 89 58
	For spring 510 05 98. Pour ressort 510 05 98. <i>Para muelle 510 05 98.</i>		1/2"	16	510 89 60
	For spring 510 05 99. Pour ressort 510 05 99. <i>Para muelle 510 05 99.</i>		1/2"	19	510 89 61
 Swivel male thread. Serrated hose shank/Collar. BSPT ISO-7/1. Fileté mâle tournant. Cranté/Colletterette. BSPT ISO-7/1. <i>Rosca macho giratorio. Acanalado/Cuello. BSPT ISO-7/1.</i>	For spring 510 05 97. Pour ressort 510 05 97. <i>Para muelle 510 05 97.</i>	SS 316L	1/2"	13	510 06 00
	For spring 510 05 98. Pour ressort 510 05 98. <i>Para muelle 510 05 98.</i>		1/2"	16	510 06 01
	For spring 510 05 99. Pour ressort 510 05 99. <i>Para muelle 510 05 99.</i>		1/2"	19	510 06 02
 Spring. Ressort. <i>Muelle.</i>	For 510 89 58 and 510 06 00.	SS 316L		13	510 05 97
	For 510 89 60 and 510 06 01.			16	510 05 98
	For 510 89 61 and 510 06 02.			19	510 05 99

Washing gun

PISTOLETS DE LAVAGE PISTOLA DE LAVADO

Washing gun

MATERIAL **MATIÈRE** **MATERIAL**

BR = Brass **Laiton** *Latón*

SS = Stainless steel **Inox**

With EPDM cover.

Avec revêtement EPDM.

Con EPDM revestimiento.

SIZE **DIMENSIONS** **DIMENSIONES**

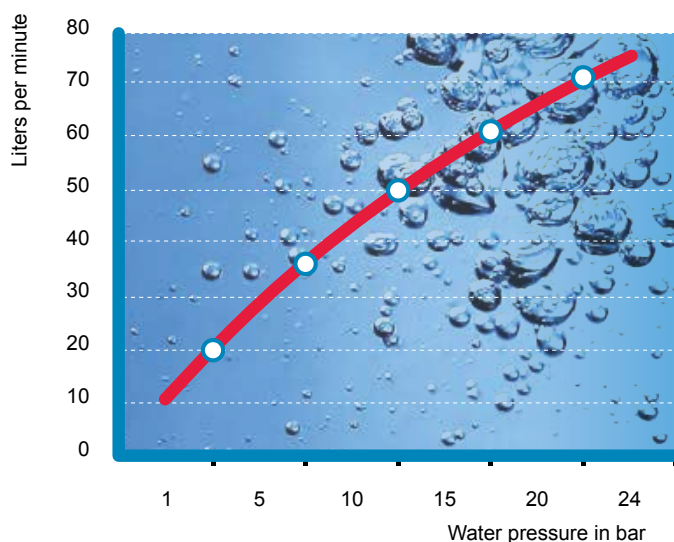
DN 1/2"

WATER FLOW **DÉBIT D'EAU** **SALIDA DE AGUA**

Water flow in l/min with totally pulled trigger.

Débit mesuré en l/min à ouverture maximale.

Salida de agua en l/min con apertura máxima.



AL = Aluminium BR = Brass **Laiton Latón** ST = Steel **Acier Acero** SS = Stainless steel **Inox** PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Blue. Eco. 95°C. 24 bar. Bleu. Eco. 95°C. 24 bar. <i>Azul. Eco. 95°C. 24 bar.</i>	BR	1/2"		510 10 70	
 Blue. Standard. 95°C. 24 bar. Bleu. Standard. 95°C. 24 bar. <i>Azul. Standard. 95°C. 24 bar.</i>	BR	1/2"		011 76 70	
 Pack of 20 * 011 76 70. Pack de 20 * 011 76 70. <i>Pack de 20 * 011 76 70.</i>	BR	1/2"		510 00 40	
 Blue. With handle protection. 95°C. 24 bar. Bleu. Avec protection main. 95°C. 24 bar. <i>Azul. Con proteccion de la mano. 95°C. 24 bar.</i>	BR	1/2"		510 10 13	
 Blue. Standard. 95°C. 24 bar. Bleu. Standard. 95°C. 24 bar. <i>Azul. Standard. 95°C. 24 bar.</i>	BR Chromated	1/2"		510 00 33	
 Blue. Light. 50°C. 12 bar. Bleu. Léger. 50°C. 12 bar. <i>Azul. Ligero. 50°C. 12 bar.</i>	PVC	1/2"		510 71 21	

■ AL = Aluminium
 ■ BR = Brass **Laiton** Latón
 ■ ST = Steel **Acier** Acero
 ■ SS = Stainless steel **Inox**
■ PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Blanc. With handle protection. 95 °C. 24 bar. Blanc. Avec protection main. 95 °C. 24 bar. <i>Blanco. Con proteccion de la mano. 95 °C. 24 bar.</i>	BR Chromated	1/2"	510 07 27		
 Red. With handle protection. 95 °C. 24 bar. Rouge. Avec protection main. 95 °C. 24 bar. <i>Rojo. Con proteccion de la mano. 95 °C. 24 bar.</i>	SS 316	1/2"	510 05 26		
 Black. High flow. 95 °C. 24 bar. Noir. Grand débit. 95 °C. 24 bar. <i>Negro. Gran caudal. 95 °C. 24 bar.</i>	BR	1/2"	510 10 64		
 Spray. Blue. 80 °C. 16 bar. Lance. Bleue. 80 °C. 16 bar. <i>Spray. Azul. 80 °C. 16 bar.</i>	BR	1/2"	510 50 66		
 Repare Pack. Except for 510 10 70. Pack réparation. Sauf pour 510 10 70. <i>Pack reparación pistola. No para 510 10 70.</i>	SS 316			010 00 15	



Swivel coupling

RACCORD TOURNANT RACOR GIRATORIO

Swivel coupling

MATERIAL MATIÈRE MATERIAL

BR = Brass **Laiton** **Latón**

SS = Stainless steel **Inox**

THREAD FILETAGE ROSCA

BSPP DIN 228-1, BSPT ISO 7/1

SIZE DIMENSIONS DIMENSIONES

From DN 1/4" to DN 1" 1/4

GASKETS JOINTS JUNTA

NBR/FPM

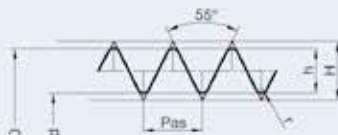
Filetage Gaz

Filetage cylindrique BSPP
NF EN ISO 228-1

$$H = 0,9604 \times \text{pas}$$

$$h = 0,6043 \times \text{pas}$$

$$r = 0,1373 \times \text{pas}$$



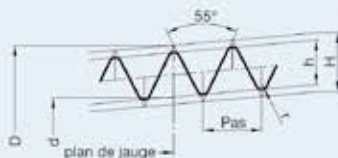
Filetage conique BSPT
ISO 7/1

$$H = 0,9604 \times \text{pas}$$

$$h = 0,6043 \times \text{pas}$$

$$r = 0,1373 \times \text{pas}$$

Conicité : 6,25%



Caractéristiques principales

Désignation usuelle			Caractéristiques			
Diamètre nominal DN	Diamètre nominal (pouces)	Appellation courante	ø extérieur tube ISO	D* (mm)	d* (mm)	Pas
6	1/8"	5x10	10,2	9,728	8,556	0,907
8	1/4"	8x13	13,5	13,157	11,445	1,336
10	3/8"	12x17	17,2	16,662	14,950	1,336
15	1/2"	15x21	21,3	20,955	18,631	1,814
20	3/4"	20x27	26,9	26,441	24,117	1,814
25	1"	26x34	33,7	33,249	30,291	2,309
32	1 1/4"	33x42	42,4	41,910	38,952	2,309
40	1 1/2"	40x49	48,3	47,803	44,845	2,309
50	2"	50x60	60,3	59,614	56,656	2,309
65	2 1/2"	66x76	76,1	75,184	72,226	2,309
80	3"	80x90	88,9	87,884	84,926	2,309
100	4"	102x114	114,3	113,030	110,072	2,309
125	5"	127x140	139,7	138,430	135,472	2,309
150	6"	152x165	168,3	168,830	160,872	2,309

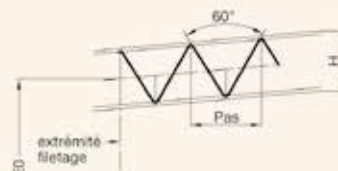
* Pour filetage conique, diamètre au plan de jauge.

Filetage conique NPT ANSI B1.20.1

$$H = 0,866 \times \text{pas}$$

$$h = 0,800 \times \text{pas}$$

Conicité : 6,25%



Caractéristiques principales

Désignation usuelle		Caractéristiques		
Diamètre nominal DN	Diamètre nominal (pouces)	ø extérieur tube ANSI	E0* (mm)	Pas
6	1/8"	10,3	8,556	0,94
8	1/4"	13,7	11,445	1,411
10	3/8"	17,1	14,950	1,411
15	1/2"	21,3	18,631	1,814
20	3/4"	26,7	24,117	1,814
25	1"	33,4	30,291	2,209
32	1 1/4"	42,2	38,952	2,209
40	1 1/2"	48,3	44,845	2,209
50	2"	60,3	56,656	2,209
65	2 1/2"	73,0	72,226	3,175
80	3"	88,9	84,926	3,175
100	4"	114,3	110,072	3,175

* E0 = diamètre sur flanc à l'extrémité du filetage (filetage extérieur).

AL = Aluminium
BR = Brass **Laiton Latón**
ST = Steel **Acier Acero**
SS = Stainless steel **Inox**
PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
	Male/Male. BSPP. FPM gasket. Mâle/Mâle. BSPP. Joint FPM. <i>Macho/Macho. BSPP. Junta FPM.</i>	SS 316L	1/2"	510 50 83	
			3/4"	510 51 31	
			1"	510 51 32	
	Male/Female. BSPP. FPM gasket. Mâle/Femelle. BSPP. Joint FPM. <i>Macho/Hembra. BSPP. Junta FPM.</i>	SS 316L	1/2"	510 50 84	
			3/4"	510 51 33	
			1"	510 51 34	
	Male thread. Serrated hose shank/Collar. BSPT ISO-7/1. Fileté mâle. Cranté/Colerette. BSPT ISO-7/1. Rosca macho. Acanalado/Cuello. BSPT ISO-7/1.	SS 316L	1/2"	13	510 06 00 For spring 510 05 97. Pour ressort 510 05 97. <i>Para muelle 510 05 97.</i>
			1/2"	16	510 06 01 For spring 510 05 98. Pour ressort 510 05 98. <i>Para muelle 510 05 98.</i>
			1/2"	19	510 06 02 For spring 510 05 99. Pour ressort 510 05 99. <i>Para muelle 510 05 99.</i>
	Spring. Ressort. <i>Muelle.</i>	SS 316L		13	510 05 97 For 510 06 00.
				16	510 05 98 For 510 06 01.
				19	510 05 99 For 510 06 02.
	Male/Female. NBR gasket. Mâle/Femelle. Joint NBR. <i>Macho/Hembra. Junta NBR.</i>	BR	3"	510 19 87	
	Male/Female. FPM gasket. Mâle/Femelle. Joint FPM. <i>Macho/Hembra. Junta FPM.</i>	SS 316	3"	510 50 13	

Safety clamp

DIN 2817

COLLIER 1/2 COQUILLE ABRAZADERA

Safety clamp

DIN 2817

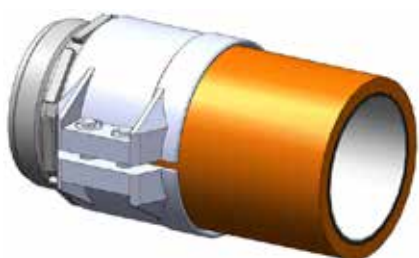
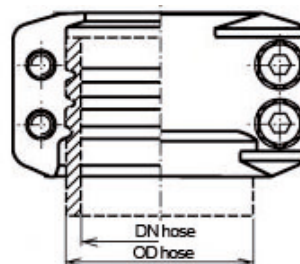
MATERIAL **MATIÈRE** MATERIAL

■ **AL** = Aluminium

■ **SS** = Stainless steel **Inox**

SIZE **DIMENSIONS** DIMENSIONES

From DN 30 to 200 mm



AL = Aluminium
 BR = Brass **Laiton Latón**
 ST = Steel **Acier Acero**
 SS = Stainless steel **Inox**
 PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		OD hose Diam. ext. tuyau Diam. ext. mang.	DN hose	Ref.	Notes
13 * 5	AL	22 - 24	13	011 75 61	
19 * 6		30 - 33	19	011 34 72	
25 * 6		36 - 39	25	073 20 19	
25 * 8		40 - 43	25	011 75 62	
32 * 6		43 - 46	32	073 20 20	
32 * 8		47 - 50	32	011 75 63	
38 * 5		47 - 49	38	510 89 77	
38 * 6,5		50 - 52	38	073 16 63	
38 * 8		53 - 56	38	011 17 49	
38 * 10		57 - 60	38	011 20 11	
40 * 7		54 - 58	40	011 19 85	
50 * 2		52 - 56	50	510 31 75	
50 * 6		61 - 63	50	510 10 18	
50 * 8		64 - 67	50	073 16 64	
50 * 10		69 - 71	50	011 18 86	
63 * 6		74 - 76	65	510 29 76	
63 * 8 - 65 * 7		78 - 82	65	011 17 50	
65 * 10		84 - 87	65	011 18 91	
75 * 8		89 - 93	75	073 16 66	
75 * 10		94 - 97	75	073 20 12	
75 * 12		98 - 101	75	011 75 64	
80 * 8		94 - 97	80	011 17 51	
80 * 10		99 - 102	80	011 18 95	
100 * 8		114 - 119	100	073 16 67	
100 * 10		118 - 122	100	011 18 99	
100 * 12		122 - 126	100	011 12 49	
100 * 14		126 - 130	100	011 15 82	
100 * 16		130 - 134	100	011 36 52	
125 * 10		143 - 148	125	011 17 52	
125 * 15		153 - 158	125	011 75 65	
150 * 10		168 - 174	150	011 17 53	
150 * 13		174 - 180	150	011 75 66	
150 * 15		178 - 184	150	011 17 54	
200 * 12		222 - 229	200	011 17 56	



■ **AL** = Aluminium
 ■ **BR** = Brass **Laiton Latón**
■ **ST** = Steel **Acier Acero**
■ **SS** = Stainless steel **Inox**
■ **PP** = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		OD hose Diam. ext. tuyau Diam. ext. mang.	DN hose	Ref.	Notes
	13 * 5	22 - 24	13	011 75 67	
	19 * 6	30 - 33	19	011 75 68	
	25 * 6	36 - 39	25	011 75 69	
	32 * 6	43 - 46	32	011 75 70	
	38 * 6,5	50 - 52	38	011 75 71	
	50 * 6	61 - 63	50	510 89 76	
	50 * 8	64 - 67	50	011 75 72	
	63 * 6	73 - 77	63	510 89 75	
	65 * 7	78 - 82	65	011 75 73	
	75 * 6,5	86 - 90	75	510 31 81	
	75 * 8	89 - 93	75	011 75 74	
	100 * 8	114 - 119	100	011 75 75	
		13 - 38		M6-STOP	
		50 - 80		M8-STOP	
		100 - 125		M10-STOP	
		150 - 200		M12-STOP	

Autoblock nut.
Ecrou autobloquant.
Tuerca autoblocante.

Notched ferrule



JUPE CRANTÉE CAMPANA ACANALADA

Notched ferrule

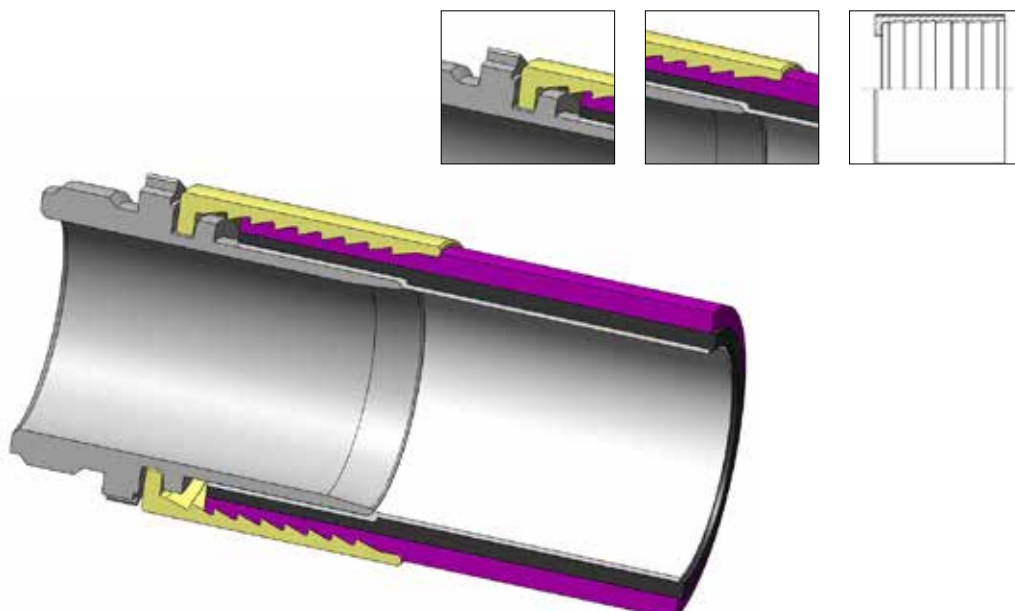
MATERIAL **MATIÈRE** MATERIAL

■ **ST** = Steel **Acier Acero**

■ **SS** = Stainless steel **Inox**

SIZE **DIMENSIONS** DIMENSIONES

From DN 6 to 100 mm



AL = Aluminium
 BR = Brass **Laiton Latón**
 ST = Steel **Acier Acero**
 SS = Stainless steel **Inox**
 PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	Hose OD OD tuyau OD manguera	Ref.	Notes
 With snick. Avec encoche. <i>Con muesca.</i>	SS 316	19	32	510 00 42	
		25	38	011 83 21	
		32	46	011 83 22	
		38	51,5	011 83 23	
		50	67	011 83 24	
		65	81	011 83 25	
		75	92,6	011 83 26	
		100	119	510 00 16	
 Without snick. Sans encoche. <i>Sin muesca.</i>	SS 316	13	24	011 79 23	
		16	27	011 78 91	
		19	32	011 78 94	
		25	38	011 78 93	
		32	46	510 70 27	
		38	51,5	510 70 28	
		50	67	510 70 29	
		65	81	510 70 30	
 Without snick. Sans encoche. <i>Sin muesca.</i>	ST	25	38	510 01 22	
		32	46	510 01 23	
		38	51,5	510 00 48	
		50	67	510 00 49	
		65	81	510 00 50	
		75	92,6	510 00 51	
 For hose with metallic reinforcement. Pour tuyau armature métallique. <i>Para manguera armadura metálica.</i>	ST	100	119	510 00 52	
		13		500 50 53	
		19		500 50 54	
		25		500 50 55	
 For hose with textile reinforcement. Pour tuyau armature textile. <i>Para manguera armadura textile.</i>	ST	32		500 50 56	
		6		510 19 71	
		8		510 19 72	
		10		510 19 73	
		13		510 10 86	
		16		510 19 74	
		19		510 19 75	
		25		510 11 84	
		32		510 19 76	

Smooth ferrule

JUPE LISSE CAMPANA LISA

Smooth ferrule

MATERIAL MATIÈRE MATERIAL

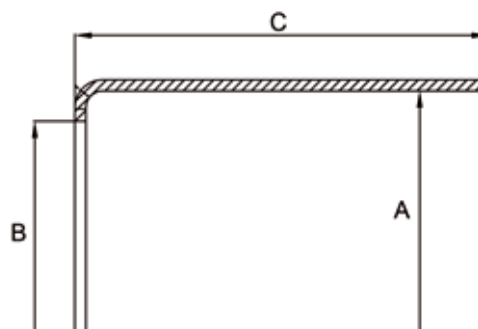
■ AL = Aluminium

■ ST = Steel *Acier Acero*

■ SS = Stainless steel *Inox*

SIZE DIMENSIONS DIMENSIONES

From DN 40 to 100 mm



AL = Aluminium
 BR = Brass **Laiton Latón**
 ST = Steel **Acier Acero**
 SS = Stainless steel **Inox**
 PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

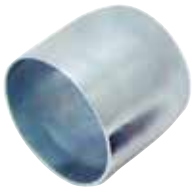
ID coupling
Diam. raccord
Diam. racor

A/B/C

Ref.

Notes

* Ferrule for VRAC hose.
Jupe pour tuyau VRAC.
Campana para manguera VRAC.



Ferrule.
Jupe.
Campana.

AL

SS 304

ST

40	57/43,5/52	011 62 69
50	66/55/45	011 73 75
80	101/83,5/75	011 73 49
80	104/90,5/75	011 73 84
90	104/92/75	510 22 54*
100	122,5/107/87	011 73 50
100	130/111/87	011 73 93
110	126/112/87	510 22 56*
20	35/22,5/37	011 73 70
20	30/25,5/25	011 73 71
25	42/27,5/42	011 62 72
32	50/36/45	011 62 71
40	57/43,5/52	011 62 70
50	67/55/63	011 02 79
65	83/68/73	011 02 80
80	104/90,5/75	011 02 63
80	98,5/83,5/75	011 02 81
80	95/83,5/75	011 73 80
80	106/90,5/75	011 73 86
100	130/111/87	011 02 64
100	122/107/87	011 45 35
100	126/111/87	011 67 27
50	67/55/63	011 45 26
80	98,5/83,5/75	011 45 32

Ferrule and circlip

JUPE ET JONG CAMPANA Y ANILLO

Ferrule and circlip

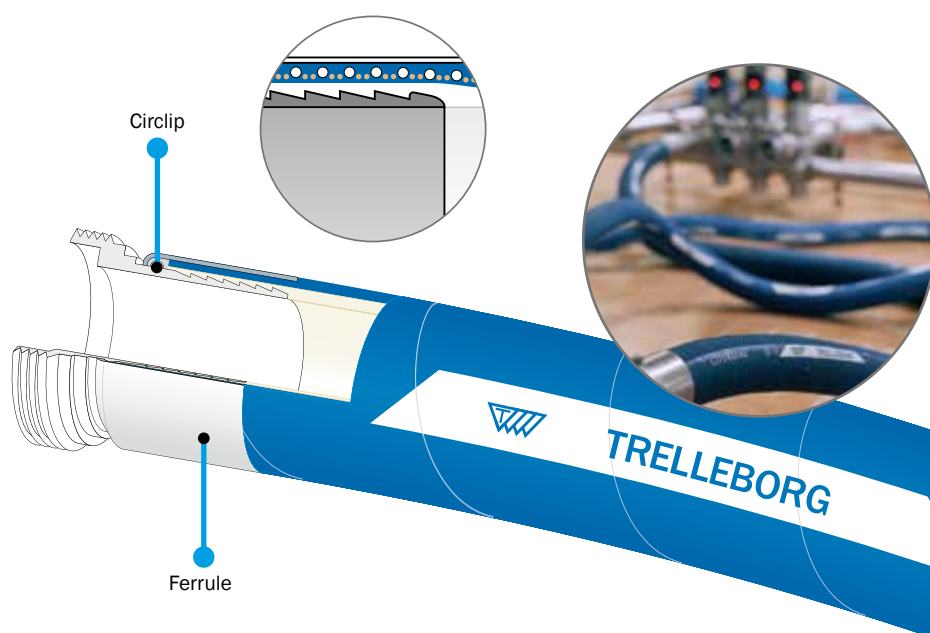
MATERIAL **MATIÈRE** **MATERIAL**

 **SS** = Stainless steel **Inox**

SIZE **DIMENSIONS** **DIMENSIONES**

From DN 25 to 150 mm

No bacterial growth
Aucune rétention microbienne
Ninguna retención microbiana



AL = Aluminium
 BR = Brass **Laiton Latón**
 ST = Steel **Acier Acero**
 SS = Stainless steel **Inox**
 PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	Hose OD OD tuyau OD manguera	Ref.	Notes	Ref.	Notes
							
				Ferrule		Circlip	
		25	38,5	011 69 81		011 73 61	
		32	46	510 02 76		510 02 77	
		38	52	011 69 56		011 73 62	
		45	60	510 05 07		510 05 06	
		51	65	011 67 40		011 73 63	
		51	69	011 79 68		011 73 63	
		63	77,5	011 71 46		011 73 64	
		63	82	011 82 46		011 73 64	
		70	82	510 04 41		510 04 63	
		76	91	011 71 47		011 73 65	
		76	96	011 79 70		011 73 65	
		101,5	121	011 76 68*		011 69 58*	
		125	151	510 01 35*		510 01 45*	
		150	182	510 01 48*		510 01 46*	
		125	151	510 08 40		510 01 45	

Ferrule and circlip.
Jupe et jonc.
 Campana y anillo.

SS 304



Ferrule and circlip. Euro Rapid.
Jupe et jonc. Spécial Euro Rapid.
 Campana y anillo. Euro Rapid.

SS 304



Smooth shank

DIN 2817/DIN EN 14 420-5

DOUILLE LISSE CAÑA LISA

Smooth shank

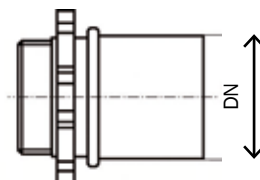
DIN 2817/DIN EN 14 420-5

MATERIAL MATIÈRE MATERIAL

- AL** = Aluminium
- BR** = Brass **Laiton Latón**
- ST** = Steel **Acier Acero**
- SS** = Stainless steel **Inox**
- PP** = Polypropylene

SIZE DIMENSIONS DIMENSIONES

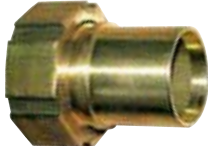
From DN 13 to 150 mm



DN
13
19
25
32
38
50
65
75
100
125
150

AL = Aluminium BR = Brass Laiton Latón ST = Steel Acier Acero SS = Stainless steel Inox PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Female thread. Fileté femelle. Rosca hembra.	SS 316L	1/2"	13	510 91 24	
		3/4"	19	010 00 08	
		1"	25	010 00 09	
		1"1/4	32	010 00 10	
		1"1/2	38	010 00 11	
		2"	50	010 00 12	
		2"1/2	63	010 00 13	
		3"	75	010 00 14	
		4"	100	510 01 71	
 Male thread. Fileté mâle. Rosca macho.	SS 316L	1/2"	13	510 91 25	
		3/4"	19	010 00 01	
		1"	25	010 00 02	
		1"1/4	32	010 00 03	
		1"1/2	38	010 00 04	
		2"	50	010 00 05	
		2"1/2	63	010 00 06	
		3"	75	010 00 07	
 Female thread. Fileté femelle. Rosca hembra.	BR	3/4"	19	510 02 27	
		1"	25	510 02 28	
		1"1/4	32	500 50 02	
		1"1/2	38	510 02 29	
		2"	50	510 02 30	
		2"1/2	63	510 01 20	
		3"	75	510 02 31	
		4"	100	510 02 42	
 Male thread. Fileté mâle. Rosca macho.	BR	3/4"	19	510 16 43	
		1"	25	510 01 75	
		1"1/4	32	010 00 30	
		1"1/2	38	010 00 32	
		2"	50	010 01 20	
		2"1/2	63	011 81 69	
		3"	75	510 01 76	
		4"	100	510 01 77	
	PP	1"	25	510 01 73	
		1"1/2	38	510 01 74	
		2"	50	010 01 33	
		3"	75	010 01 34	

■ AL = Aluminium
 ■ BR = Brass **Laiton Latón**
■ ST = Steel **Acier Acero**
■ SS = Stainless steel **Inox**
■ PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Camelock. Coupler. Camelock. Coupleur. <i>Camelock. Acoplador.</i>	SS 316	20	20	510 01 04	
		25	25	510 02 32	
		32	32	510 02 34	
		40	38	010 00 62	
		50	50	510 01 33	
		65	63	510 02 37	
		80	75	510 02 39	
		100	100	510 02 41	
 Camelock. Adapter. Camelock. Adapteur. <i>Camelock. Adaptor.</i>	SS 316	20	20	510 01 03	
		25	25	510 02 33	
		32	32	510 02 35	
		40	38	510 02 36	
		50	50	510 01 34	
		65	63	510 02 38	
		80	75	510 02 40	
		100	100	011 78 63	
 Loose flange. Bride tournante. <i>Brida giratoria.</i>	SS 316	PN 10-40.	40	38	510 18 52
		PN 10-16.	50	50	510 18 53
		PN 10-16.	65	63	510 18 54
		PN 10-16.	80	75	510 18 55
		PN 10-16.	100	100	510 18 56
		PN 10-16.	150	150	510 27 82
	ST	PN 10-40.	40	38	510 18 57
		PN 10-16.	50	50	510 18 58
		PN 10-16.	65	63	510 18 59
		PN 10-16.	80	75	510 18 60
		PN 10-16.	100	100	510 18 61
		PN 10-16.	150	150	510 18 62
 Storz Type C.	AL		52	50	510 50 98
		Storz Type B.	75	75	510 50 99
		Storz Type A.	110	100	510 51 00

AL = Aluminium
 BR = Brass **Laiton Latón**
 ST = Steel **Acier Acero**
 SS = Stainless steel **Inox**
 PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 DIN 11851 Female. With collar. DIN 11851 Femelle. A collerette. <i>DIN 11851 Hembra. Con cuello.</i>	SS 316L	40	38	010 01 32	
		50	50,5	510 00 70	
		65	63	510 02 23	
		80	75	510 02 24	
 Nut. DIN 11851. Ecrou. DIN 11851. <i>Tuerca. DIN 11851.</i>	SS 304	40		011 69 34	
		50		011 67 39	
		65		011 69 10	
		80		011 69 13	
 DIN 11851 Male. With collar. DIN 11851 Mâle. A collerette. <i>DIN 11851 Macho. Con cuello.</i>	SS 316L	40	38	510 02 69	
		50	50,5	510 07 00	
		65	63	510 18 50	
		80	75	510 18 51	
 SMS 1145 Female. With collar. SMS 1145 Femelle. A collerette. <i>SMS 1145 Hembra. Con cuello.</i>	SS 316L	25	25	500 50 04	
		38	38	500 50 06	
		51	50,5	500 50 08	
		63	63	510 18 48	
 Nut. SMS 1145. Ecrou. SMS 1145. <i>Tuerca. SMS 1145.</i>	SS 304	25		011 69 78	
		38		011 68 72	
		51		011 68 62	
		63		011 68 65	
 SMS 1145 Male. With collar. SMS 1145 Mâle. A collerette. <i>SMS 1145 Macho. Con cuello.</i>	SS 316L	25	25	500 50 03	
		38	38	500 50 05	
		51	50,5	500 50 07	
		63	63	510 18 49	

■ AL = Aluminium
 ■ BR = Brass **Laiton Latón**
■ ST = Steel **Acier Acero**
■ SS = Stainless steel **Inox**
■ PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

Trelleborg Fittings 2015		OD ferrule clamp Diam. ext. ferrule Diam. ext. clamp	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
	TRI CLAMP. With collar. SMS Norm. TRI CLAMP. A collerette. Norme SMS. <i>TRI CLAMP. Con cuello. Norma SMS.</i>	SS 316L	50,5	25	510 05 46
			50,5	38	510 05 47
			64	50	510 05 94
			77,5	63	510 05 95
			91	75	510 05 96
	Clamp. TRI CLAMP. Collier. TRI CLAMP. <i>Abrazadera. TRI CLAMP.</i>	SS 304	50,5		011 82 27
			64		011 80 97
			77,5		011 82 28
			91		011 82 29
	For welding. With collar. A souder. A collerette. <i>Para soldar. Con cuello.</i>	SS 316	ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.
			13	13	510 70 33
			16	16	510 70 34
			19	19	510 70 35
			25	25	510 70 36
			32	32	510 70 37
			38	38	510 70 38
			51	51	510 70 39
			63	63	510 70 40
			75	76	510 70 41
102	102	510 70 42			

AL AL = Aluminium
 BR BR = Brass *Laiton Latón*
ST ST = Steel *Acier Acero*
SS SS = Stainless steel *Inox*
PP PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

			ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
	13 * 5		22 - 24	13	011 75 61	
	19 * 6		30 - 33	19	011 34 72	
	25 * 6		36 - 39	25	073 20 19	
	25 * 8		40 - 43	25	011 75 62	
	32 * 6		43 - 46	32	073 20 20	
	32 * 8		47 - 50	32	011 75 63	
	38 * 5		47 - 49	38	510 89 77	
	38 * 6,5		50 - 52	38	073 16 63	
	38 * 8		53 - 56	38	011 17 49	
	38 * 10		57 - 60	38	011 20 11	
	50 * 6		61 - 63	50	510 10 18	
	50 * 8		64 - 67	50	073 16 64	
	50 * 10		69 - 71	50	011 18 86	
	63 * 6		74 - 76	65	510 29 76	
	63 * 8 - 65 * 7		78 - 82	65	011 17 50	
	65 * 10	AL	84 - 87	65	011 18 91	
	75 * 8		89 - 93	75	073 16 66	
	75 * 10		94 - 97	75	073 20 12	
	75 * 12		98 - 101	75	011 75 64	
	80 * 8		94 - 97	80	011 17 51	
	80 * 10		99 - 102	80	011 18 95	
	100 * 8		114 - 119	100	073 16 67	
	100 * 10		118 - 122	100	011 18 99	
	100 * 12		122 - 126	100	011 12 49	
	100 * 14		126 - 130	100	011 15 82	
	100 * 16		130 - 134	100	011 36 52	
	125 * 10		143 - 148	125	011 17 52	
	125 * 15		153 - 158	125	011 75 65	
	150 * 13		174 - 180	150	011 75 66	
	150 * 15		178 - 184	150	011 17 54	
	150 * 10		168 - 174	150	011 17 53	
	200 * 12		222 - 229	200	011 17 56	



DIN 2817.
 Safety Clamp
Collier 1/2 coquille.
Abrazadera 2 mitades
 DIN 2817.

■ AL = Aluminium
 ■ BR = Brass *Laiton Latón*
■ ST = Steel *Acier Acero*
■ SS = Stainless steel *Inox*
■ PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015



DIN 2817.
 Safety Clamp
Collier 1/2 coquille.
Abrazadera 2 mitades
DIN 2817.

ID coupling
 Diam. raccord
 Diam. racor

ID shank
 Diam. douille
 Diam. espiga

Ref.

Notes

13 * 5

22 - 24

13

011 75 67

19 * 6

30 - 33

19

011 75 68

25 * 6

36 - 39

25

011 75 69

32 * 6

43 - 46

32

011 75 70

38 * 6,5

50 - 52

38

011 75 71

50 * 6

61 - 63

50

510 89 76

SS 316

50 * 8

64 - 67

50

011 75 72

63 * 6

73 - 77

63

510 89 75

65 * 7

78 - 82

65

011 75 73

75 * 6,5

86 - 90

75

510 31 81

75 * 8

89 - 93

75

011 75 74

100 * 8

114 - 119

100

011 75 75



Autoblock nut.
Ecrou autobloquant.
Tuerca autoblocante.

SS

13 - 38

M6-STOP

50 - 80

M8-STOP

100 - 125

M10-STOP

150 - 200

M12-STOP

DIN DIN 11 851



DIN

DIN 11 851

MATERIAL MATIÈRE MATERIAL

 **SS** = Stainless steel **Inox**

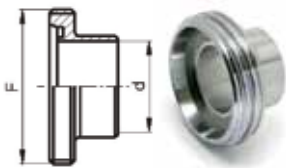
SIZE DIMENSIONS DIMENSIONES

From DN 25 to 150 mm

THREAD FILETAGE ROSCA

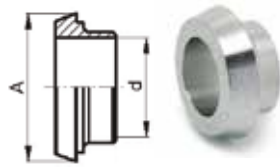
DIN 405

MALE PART NEZ FILETÉ



DN	F	d
10	28x1/8"	10
15	34x1/8"	16
20	44x1/6"	20
25	52x1/6"	26
32	58x1/6"	32
40	65x1/6"	38
50	78x1/6"	50
65	95x1/6"	66
80	110x1/4"	81
100	130x1/4"	100
125	160x1/4"	125
150	190x1/4"	150

FEMALE PART PIÈCE LISSE



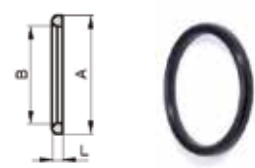
A	d
22	10
28	16
36	20
44	26
50	32
56	38
68	50
86	66
100	81
121	100
150	125
176	150

NUT ECROU



F	A	L
28x1/8"	38	18
34x1/8"	44	18
44x1/6"	54	21
52x1/6"	63	21
58x1/6"	70	21
65x1/6"	78	21
78x1/6"	92	22
95x1/6"	112	25
110x1/4"	127	30
130x1/4"	148	31
160x1/4"	178	35
190x1/4"	210	40

GASKET JOINT DE RACCORD



A	B	L
20	12	4,5
26	18	4,5
33	23	4,5
40	30	5
46	36	5
52	42	5
64	54	5
81	71	5
95	85	5
114	104	6
142	130	7
167	155	7

DIN

ØB

Mâle

Femelle

ØA

4 encoches Ø19 à 50
6 encoches Ø65 à 125

DIN	ØA	ØB
19	36,5	44 6F"
25	44	52 6F"
32	50	58 6F"
40	56	65 6F"
50	68	78 6F"
65	86	95 6F"
80	100	110 4F"
100	121	130 4F"
125	132	160 4F"

AL = Aluminium BR = Brass Laiton Latón ST = Steel Acier Acero SS = Stainless steel Inox PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

			ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Female. Serrated hose shank. For circlip. Femelle. Douille crantée. Pour jonc. <i>Hembra. Caña acanalada. Para anillo.</i>	PAGE 99. Circlip and ferrule. Jupe et jonc. <i>Junta y anillo.</i>	SS 316L	25	25	011 69 88	
			32	32	510 02 89	
			40	38	011 69 36	
			50	51	011 67 37	
			65	63	011 69 12	
			80	76	011 69 15	
			100	101,5	011 70 16	
			125	125	510 03 15	
			150	150	510 09 41	
 Male. Serrated hose shank. For circlip. Mâle. Douille crantée. Pour jonc. <i>Macho. Caña acanalada. Para anillo.</i>	PAGE 99. Circlip and ferrule. Jupe et jonc. <i>Junta y anillo.</i>	SS 316L	25	25	011 69 89	
			32	32	510 02 88	
			40	38	011 69 35	
			50	51	011 67 38	
			65	63	011 69 11	
			80	76	011 69 14	
			100	101,5	011 70 15	
 Nut. Ecrou. <i>Tuerca.</i>		SS 304	25		011 69 85	
			32		510 02 87	
			40		011 69 34	
			50		011 67 39	
			65		011 69 10	
			80		011 69 13	
			100		011 70 12	
			125		510 03 13	
 Gasket. For male DIN. Joint. Pour mâle DIN. <i>Junta. Para macho DIN.</i>		EPDM	25		510 23 30	
			32		510 23 31	
			40		510 23 32	
			50		510 18 03	
			65		510 23 33	
			80		510 23 34	
			100		510 23 35	
			125		510 23 36	
			150		510 20 66	

■ AL = Aluminium
 ■ BR = Brass *Laiton Latón*
■ ST = Steel *Acier Acero*
■ SS = Stainless steel *Inox*
■ PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
	Spanner. Clé de serrage. <i>Llave de presion.</i>	SS 304		510 15 43	
	Female. Serrated hose shank. With collar. Femelle. Douille crantée. A collerette. <i>Hembra. Caña acanalada. Con cuello.</i>	SS 316L	25	510 20 37	
			40	510 18 39	
			50	510 18 40	
			65	510 18 41	
			80	510 18 42	
			100	510 18 43	
	Male. Serrated hose shank. With collar. Mâle. Douille crantée. A collerette. <i>Macho. Caña acanalada. Con cuello.</i>	SS 316L	40	510 18 44	
			50	510 18 45	
			65	510 18 46	
			80	510 18 47	
			100	510 18 68	
	Female. Smooth shank. With collar. Femelle. Douille lisse. A collerette. <i>Hembra. Caña lisa. Con cuello.</i>	SS 316L	40	010 01 32	
			50	510 00 70	
			65	510 02 23	
			80	510 02 24	
	Male. Smooth shank. With collar. Mâle. Douille lisse. A collerette. <i>Macho. Caña lisa. Con cuello.</i>	SS 316L	40	510 02 69	
			50	510 07 00	
			65	510 18 50	
			80	510 18 51	
	Female for welding. Femelle à souder. <i>Hembra para soldar.</i>	SS 316L	25	510 20 54	
			32	510 20 55	
			40	510 20 56	
			50	510 20 57	
			65	510 20 58	
			80	510 20 59	
			100	510 20 60	
	Male for welding. Mâle à souder. <i>Macho para soldar.</i>	SS 316L	25	510 23 37	
			32	510 23 38	
			40	510 23 39	
			50	510 23 40	
			65	510 23 41	
			80	510 23 42	
			100	510 23 43	



SMS
SMS 1145

SMS

SMS 1145

MATERIAL MATIÈRE MATERIAL

 **SS** = Stainless steel **Inox**

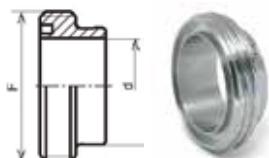
SIZE DIMENSIONS DIMENSIONES

From DN 25 to 100 mm

THREAD FILETAGE ROSCA

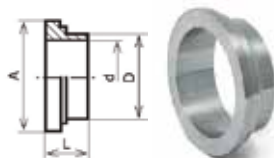
SMS 681

MALE PART NEZ FILETÉ



DN	F	d
25	1"	40x1/6"
38	1 1/2"	60x1/6"
51	2"	70x1/6"
63	2 1/2"	85x1/6"
76	3"	98x1/6"
104	4"	125x1/4"

FEMALE PART PIÈCE LISSE



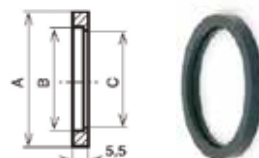
A	d
35,5	22,5
55	35,5
65	48,5
80	60,5
93	72,9
118	100

NUT ECROU

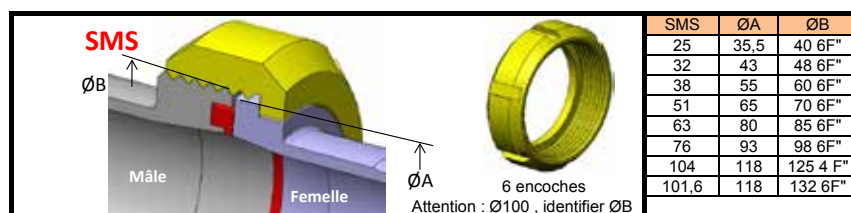


F	A	B	L
40x1/6"	51	32,5	19
60x1/6"	74	48,5	23
70x1/6"	84	61	24
85x1/6"	100	74	28
98x1/6"	114	87	30
125x1/4"	138	113	31

GASKET JOINT DE RACCORD



A	B	C
32	25	22,5
48	38	35,5
61	51	48,5
73,5	63,5	60,5
86	76	72,9
116	104	100



SMS	ØA	ØB
25	35,5	40 6F"
32	43	48 6F"
38	55	60 6F"
51	65	70 6F"
63	80	85 6F"
76	93	98 6F"
104	118	125 4 F"
101,6	118	132 6F"

AL = Aluminium BR = Brass Laiton Latón ST = Steel Acier Acero SS = Stainless steel Inox PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Female. Serrated hose shank. For circlip. Femelle. Douille crantée. Pour jonc. <i>Hembra. Caña acanalada. Para anillo.</i>	PAGE 99. Circlip and ferrule. Jupe et jonc. <i>Junta y anillo.</i>	SS 316L	25	25	011 69 83
			32	32	510 02 86
			38	38	011 69 17
			51	51	011 69 19
			63	63	011 68 63
			76	63	011 78 71
			76	76	011 69 21
			104	101,5	011 69 23
 Male. Serrated hose shank. For circlip. Mâle. Douille crantée. Pour jonc. <i>Macho. Caña acanalada. Para anillo.</i>	PAGE 99. Circlip and ferrule. Jupe et jonc. <i>Junta y anillo.</i>	SS 316L	25	25	011 69 84
			32	32	510 02 85
			38	38	011 69 16
			51	51	011 69 18
			63	63	011 68 64
			76	76	011 69 20
			104	101,5	011 69 22
 Nut. Ecrou. <i>Tuerca.</i>		SS 304	25		011 69 78
			32		510 02 84
			38		011 68 72
			51		011 68 62
			63		011 68 65
			76		011 68 68
			104		011 68 74
 Gasket. For male SMS. Joint. Pour mâle SMS. <i>Junta. Para macho SMS.</i>		EPDM	25		510 05 82
			38		510 05 83
			51		510 05 84
			63		510 05 85
			76		510 05 86
			104		510 05 87

■ AL = Aluminium
 ■ BR = Brass **Laiton Latón**
■ ST = Steel **Acier Acero**
■ SS = Stainless steel **Inox**
■ PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
	Spanner. Clé de serrage. <i>Llave de presion.</i>	SS 304		510 15 43	
	Female. Serrated hose shank. With collar. Femelle. Douille crantée. A collerette. <i>Hembra. Caña acanalada. Con cuello.</i>	SS 316L	25 38 51 63 76 104	25 38 51 63 76 101,5	510 18 29 510 18 13 510 18 31 510 18 32 510 18 33 510 20 29
	Male. Serrated hose shank. With collar. Mâle. Douille crantée. A collerette. <i>Macho. Caña acanalada. Con cuello.</i>	SS 316L	25 38 51 63 76 104	25 38 51 63 76 101,5	510 18 34 510 18 35 510 18 36 510 18 37 510 18 38 510 22 93
	Female. Smooth shank. With collar. Femelle. Douille lisse. A collerette. <i>Hembra. Caña lisa. Con cuello.</i>	SS 316L	25 38 51 63	25 38 50,5 63	500 50 04 500 50 06 500 50 08 510 18 48
	Male. Smooth shank. With collar. Mâle. Douille lisse. A collerette. <i>Macho. Caña lisa. Con cuello.</i>	SS 316L	25 38 51 63	25 38 50,5 63	500 50 03 500 50 05 500 50 07 510 18 49
	Female for welding. Femelle à souder. <i>Hembra para soldar.</i>	SS 316L	25 38 51 63 76 104	25 38 51 63,5 76,1 104	510 05 72 510 05 29 510 05 27 510 05 73 510 05 74 510 05 75
	Male for welding. Mâle à souder. <i>Macho para soldar.</i>	SS 316L	25 38 51 63 76 104	25 38 51 63,5 76,1 104	510 05 76 510 05 77 510 05 78 510 05 79 510 05 80 510 05 81



Macon

Macon

MATERIAL MATIÈRE MATERIAL

 SS = Stainless steel **Inox**

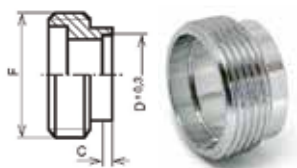
SIZE DIMENSIONS DIMENSIONES

From DN 25 to 100 mm

THREAD FILETAGE ROSCA

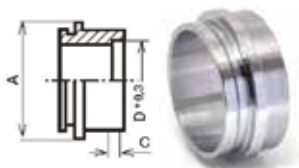
MACON

MALE PART NEZ FILETÉ



DN	D	F	c
40	43	M55x3	4,5
50	53	M67x3	4,5
60	63	M79x3,5	4,5
70	73	M90x3,5	4,5
80	83	M102x4	4,5
100	103	M125x4	4,5

FEMALE PART PIÈCE LISSE



D	A	c
43	50	4,5
53	62,5	4,5
63	74	4,5
73	85	4,5
83	97	4,5
103	119	4,5

NUT ECROU

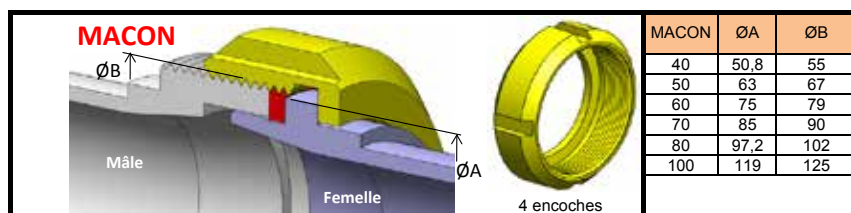


A	L	F
70	24	M55x3
79	24	M67x3
94	24	M79x3,5
105	24	M90x3,5
117	26	M102x4
140	26	M125x4

GASKET JOINT DE RACCORD



A	P	S
49	42	3,5
61	52	3,5
72	62	3,5
84	72	3,5
98	82	3
118	102	3



MACON	ØA	ØB
40	50,8	55
50	63	67
60	75	79
70	85	90
80	97,2	102
100	119	125

AL = Aluminium BR = Brass Laiton Latón ST = Steel Acier Acero SS = Stainless steel Inox PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Female. Serrated hose shank. For circlip. Femelle. Douille crantée. Pour jonc. <i>Hembra. Caña acanalada. Para anillo.</i>	PAGE 99. Circlip and ferrule. Jupe et jonc. <i>Junta y anillo.</i>	SS 316L	43	38	011 70 02
			53	51	011 70 04
			63	63	011 70 00
			73	70	510 04 61
			73	76	011 70 06
			83	76	011 70 25
			103	101,5	011 70 11
 Male. Serrated hose shank. For circlip. Mâle. Douille crantée. Pour jonc. <i>Macho. Caña acanalada. Para anillo.</i>	PAGE 99. Circlip and ferrule. Jupe et jonc. <i>Junta y anillo.</i>	SS 316L	43	38	011 70 01
			53	51	011 70 03
			63	63	011 69 99
			73	70	510 04 62
			73	76	011 70 05
			83	76	011 70 26
 Nut. Ecrou. <i>Tuerca.</i>		SS 304	43	38	011 69 46
			53	51	011 69 49
			63	63	011 69 98
			73	70	011 69 52
			83	76	011 70 22
			103	101,5	011 70 07
 Gasket. For female MACON. Joint. Pour femelle MACON. <i>Junta. Para hembra MACON.</i>		NR	43		510 05 88
			53		510 05 89
			63		510 05 90
			73		510 05 91
			83		510 05 92
			103		510 05 93

■ AL = Aluminium
 ■ BR = Brass **Laiton Latón**
■ ST = Steel **Acier Acero**
■ SS = Stainless steel **Inox**
■ PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
	Spanner. Clé de serrage. <i>Llave de presion.</i>	SS 304		510 15 43	
	Female. Serrated hose shank. With collar. Femelle. Douille crantée. A collerette. <i>Hembra. Caña acanalada. Con cuello.</i>	SS 316L	43	38	510 23 57
			53	50	510 23 53
			63	63	510 23 58
	Male. Serrated hose shank. With collar. Mâle. Douille crantée. A collerette. <i>Macho. Caña acanalada. Con cuello.</i>	SS 316L	43	38	510 23 62
			53	50	510 23 63
			63	63	510 23 64
	Female for welding. Femelle à souder. <i>Hembra para soldar.</i>	SS 316L	43	43	510 23 18
			53	53	510 23 19
			63	63	510 23 20
			73	73	510 23 21
			83	83	510 23 22
			103	103	510 23 23
	Male for welding. Mâle à souder. <i>Macho para soldar.</i>	SS 316L	43	43	510 23 24
			53	53	510 23 25
			63	63	510 23 26
			73	73	510 23 27
			83	83	510 23 28



TRI-CLAMP

DIN 32676/ISO 2851

TRI-CLAMP

DIN 32676/ISO 2851

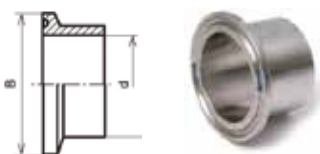
MATERIAL MATIÈRE MATERIAL

 **SS** = Stainless steel **Inox**

SIZE DIMENSIONS DIMENSIONES

From DN 25 to 100 mm

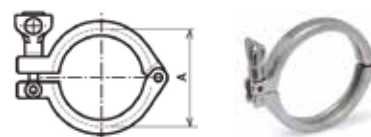
FERRULE (SMS NORM)



GASKET JOINT (SMS NORM)



CLAMP COLLIER



DN	d	B
25	22,5	50,5
38	35,5	50,5
51	48,5	64
63	60,5	77,5
76	72,9	91
104	100	119

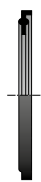
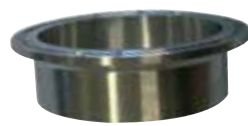
Ø ext. tube	B	C
50,5	25	22,5
50,5	38	35,5
64	51	48,5
77,5	63,5	60,5
91	76,1	72,5
119	104	100

Ø tube	Ø ext. ferrule A
25 à 40	50,5
49,3 - 51 - 52	64
60,3 - 63	77,5
70 - 76,1	91
85 - 88,9	106
101,6 - 104	119

CLAMP		MINI CLAMP Ø34		MICRO CLAMP Ø25		CLAMP		ØA		ØB	
ØA	ØB	ØA	ØB	ØA	ØB	ØA	ØB	ØA	ØB	ØA	ØB
34	12	25	8	25	50,5	22,6					
34	13,5	25	10	38	50,5	35,6					
34	14	25	12	51	64	48,6					
34	16	25	13,5	63,5	77,5	60,3					
34	17,2	25	17,2	76,1	91	72,9					
34	18			101,6	119	97,6					
34	21,3	ØB à mesurer impérativement (mini et micro)		ØA = Ø sur ferrule							
34	22										

AL = Aluminium BR = Brass Laiton Latón ST = Steel Acier Acero SS = Stainless steel Inox PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		OD ferrule clamp Diam. ext. ferrule Diam. ext. clamp		ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Coupling. Serrated hose shank. For circlip. SMS Norm. Raccord. Douille cran-tée. Pour jonc. Norme SMS. Racor. Caña acanalada. Para anillo. Norma SMS.	PAGE 99. Circlip and ferrule. Jupe et jonc. Junta y anillo.	SS 316L	50,5	25	011 70 75	
			50,5	38	011 70 76	
			64	51	011 70 77	
			77,5	63	011 70 78	
			91	76	011 70 79	
			119	101,5	011 70 80	
 Clamp. TRI CLAMP. Collier. TRI CLAMP. Abrazadera. TRI CLAMP.		SS 304	50,5		011 82 27	
			64		011 80 97	
			77,5		011 82 28	
			91		011 82 29	
 Gasket. SMS Norm. Joint. Norme SMS. Junta. Norma SMS.		EPDM	50,5	25	510 05 59	
			50,5	38	510 05 65	
			64	51	510 02 72	
			77,5	63	510 05 66	
			91	76	510 02 73	
			119	104	510 05 67	
 Coupling. Smooth shank. With collar. SMS Norm. Raccord. Douille lisse. A collerette. Norme SMS. Racor. Caña lisa. Con cuello. Norma SMS.		SS 316L	50,5	25	510 05 46	
			50,5	38	510 05 47	
			64	50	510 05 94	
			77,5	63	510 05 95	
			91	75	510 05 96	
 For welding. SMS Norm. A souder. Norme SMS. Para soldar. Norma SMS.		SS 316L	50,5	25	510 05 68	
			50,5	38	510 05 69	
			64	51	510 02 70	
			77,5	63	510 05 70	
			91	76	510 02 71	
			119	104	510 05 71	

Spherical coupling

Euro Rapid

SPHÉRIQUE RAPIDE SPHERICO RAPIDO

Spherical coupling

Euro Rapid

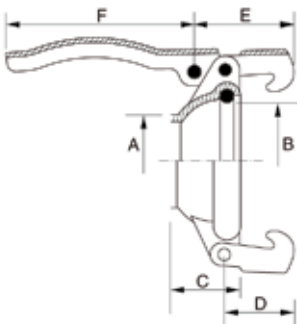
MATERIAL MATIÈRE MATERIAL

 **SS** = Stainless steel **Inox**

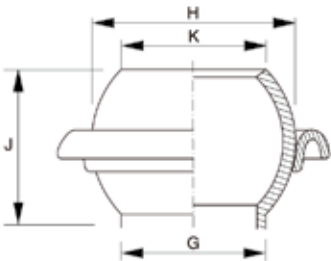
SIZE DIMENSIONS DIMENSIONES

DN 100/125/150 mm

FEMALE FEMELLE HEMBRA



MALE MÂLE MACHO



ID coupling	100	120	150
A	104	124/129	155
B	134	153	183
C	58	62	62
D	55	55	55
E	81	81	81
F	160	160	160
Kg	1	1,2	1,4

ID coupling	100	120	150
G	109	129/133	159
H	130	150	180
J	88	94	96
K	104	124	154
Kg	0,95	1,2	1,65

AL = Aluminium
 BR = Brass **Laiton Latón**
 ST = Steel **Acier Acero**
 SS = Stainless steel **Inox**
 PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

			ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Female. Serrated hose shank. For circlip. Femelle. Douille crantée. Pour jonc. Hembra. Caña acanalada. Para anillo.	PAGE 99. Circlip and ferrule. Jupe et jonc. Junta y anillo.	SS 316	100	101,5	510 01 52	
			120	126,5	510 08 39	
			150	151,5	510 01 54	
 Male. Serrated hose shank. For circlip. Mâle. Douille crantée. Pour jonc. Macho. Caña acanalada. Para anillo.	PAGE 99. Circlip and ferrule. Jupe et jonc. Junta y anillo.	SS 316	100	101,5	510 01 49	
			120	126,5	510 08 38	
			150	151,5	510 01 51	
 Female for welding. Femelle à souder. Hembra para soldar.		SS 316	100	101,5	510 01 09	
			120	126,5	510 01 10	
			150	151,5	510 01 11	
 Male for welding. Mâle à souder. Macho para soldar.		SS 316	100	101,5	510 01 12	
			120	126,5	510 01 13	
			150	151,5	510 01 14	



Rubber protection ring

ANNEAU DE PROTECTION C/C ANILLO DE PROTECCION C/C

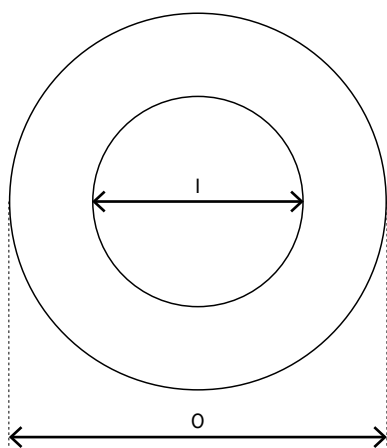


MATERIAL **MATIÈRE** **MATERIAL**

☐ NR = Natural rubber

SIZE **DIMENSIONS** **DIMENSIONES**

From ID 35 to 169 mm



■ AL = Aluminium
 ■ BR = Brass **Laiton Latón**
■ ST = Steel **Acier Acero**
■ SS = Stainless steel **Inox**
■ PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		DN hose	I - O (Inside - Outside)	Packaging	Ref.	Notes
 Yellow. Jaune. Amarillo.	NR	25	35 - 95	10	011 75 89	
		32	41 - 101	10	510 04 21	
		38	45 - 105	10	011 75 94	
		51	60 - 115	10	011 76 02	
		63	70 - 130	10	011 76 61	
		76	85 - 145	10	011 76 62	
		104	115 - 170	2	011 76 63	
		125	143 - 240	2	510 01 90	
		150	169 - 280	2	510 01 91	
 Red. Rouge. Rojo.	NR	25	35 - 95	10	011 82 51	
		38	45 - 105	10	011 82 52	
		51	60 - 115	10	011 82 53	
		63	70 - 130	10	011 82 54	
		70	78 - 145	10	510 04 71	
		76	85 - 145	10	011 82 55	
		104	115 - 170	2	011 82 56	
		125	143 - 240	2	510 05 13	
		150	169 - 280	2	510 05 14	

Helicoidal hose shank

DOUILLE HÉLICOÏDALE CANA HELICOIDAL

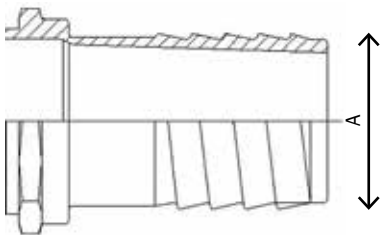
Helicoidal hose shank

MATERIAL MATIÈRE MATERIAL

- AL = Aluminium
- BR = Brass Laiton Latón
- SS = Stainless steel Inox
- PP = Polypropylene

SIZE DIMENSIONS DIMENSIONES
From DN 25 to 100 mm

GASKETS JOINTS JUNTA



DN	A
25	27,5
32	35
40	43
50	53
65	67,5
80	83
100	106

AL = Aluminium
 BR = Brass **Laiton Latón**
 ST = Steel **Acier Acero**
 SS = Stainless steel **Inox**
 PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Guillemin.	AL	1"1/2	40	510 16 00	
		2"	50	510 15 98	
		2"1/2	65	510 15 99	
		3"	80	510 16 01	
		4"	100	510 16 02	
 Pack Guillemin. Ferrule SS 304. Pack Guillemin. Jupe Inox 304. Pack Guillemin. Campana Inox 304.	AL	40	40	011 62 18	
		50	50	011 01 28	
		65	65	011 01 29	
		80	80	011 01 30	
		100	100	011 01 31	
 Guillemin. Without ears. Guillemin. Sans oreilles. Guillemin. Sin orejas.	AL	50	50	510 51 38	
		65	65	510 51 39	
		80	80	510 51 40	
 Male thread. Fileté mâle. Rosca macho.	AL	1"1/2	40	510 16 18	
		2"	50	510 16 07	
		2"1/2	65	510 16 08	
		3"	80	510 16 09	
		4"	100	510 16 10	
 Pack male thread. Ferrule SS 304. Pack fileté mâle. Jupe Inox 304. Pack rosca macho. Campana Inox 304.	AL	1"1/2	40	011 62 78	
		2"	50	011 01 43	
		2"1/2	65	011 01 44	
		3"	80	011 01 45	
		4"	100	011 01 46	

AL = Aluminium BR = Brass Laiton Latón ST = Steel Acier Acero SS = Stainless steel Inox PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Male thread. Fileté mâle. <i>Rosca macho.</i>	SS 316	1 "	25	510 16 11	
		1"1/4	32	510 16 12	
		1"1/2	40	510 16 13	
		2"	50	510 16 14	
		2"1/2	65	510 16 15	
		3"	80	510 16 16	
		4"	100	510 16 17	
 Pack male thread. Ferrule SS 304. Pack fileté mâle. Jupe Inox 304. <i>Pack rosca macho. Campana Inox 304.</i>	SS 316	1"	25	011 63 30	
		1"1/4	32	011 63 28	
		1"1/2	40	011 63 26	
		2"	50	011 01 50	
		2"1/2	65	011 01 51	
		3"	80	011 01 52	
		4"	100	011 01 12	
 Guillemin.	SS 316	40	40	510 22 71	
		50	50	510 16 03	
		65	65	510 16 04	
		80	80	510 16 05	
		100	100	510 16 06	
 Pack Guillemin. Ferrule SS 304. Pack Guillemin. Jupe Inox 304. <i>Pack Guillemin. Campana Inox 304.</i>	SS 316	40	40	510 24 15	
		50	50	011 01 36	
		65	65	510 15 03	
		80	80	011 01 38	
		100	100	011 04 85	
 Guillemin. Secure. Guillemin. Sécurisé. <i>Guillemin. Securitizado.</i>	SS 316	50	50	510 23 44	
		80	80	510 12 39	
 For welding BW. A souder BW. <i>Para soldar BW.</i>	SS 316	48,3	40	510 23 89	
		60,3	50	510 23 90	
		88,9	80	510 23 91	
		114,3	100	510 23 92	

AL = Aluminium
 BR = Brass **Laiton Latón**
 ST = Steel **Acier Acero**
 SS = Stainless steel **Inox**
 PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Male thread. Fileté mâle. <i>Rosca macho.</i>	BR	2"	50	510 16 24	
		3"	80	510 16 25	
 Guillemin.	BR	50	50	510 16 23	
		80	80	510 16 20	
 Male thread. Fileté mâle. <i>Rosca macho.</i>	PP	2"	50	510 24 05	
		3"	80	510 24 06	
 Pack male thread. Ferrule SS 304. Pack fileté mâle. Jupe Inox 304. <i>Pack rosca macho. Campana Inox 304.</i>	PP	2"	50	510 24 03	
		3"	80	510 24 04	
 Gasket. Joint. <i>Junta.</i>	NBR	25		011 62 68	
		32		011 62 67	
		40		011 62 66	
		50		011 45 25	
		65		011 45 28	
		80		011 45 31	
		100		011 45 34	
	FPM	40		510 23 54	
		50		510 91 07	
		80		510 20 63	

■ **AL** = Aluminium
 ■ **BR** = Brass **Laiton Latón**
 ■ **ST** = Steel **Acier Acero**
 ■ **SS** = Stainless steel **Inox**
 ■ **PP** = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

			ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Ferrule. Jupe. Campana.		AL	40	45 * 60 * 68 (1,5)	011 62 69	
			50	55 * 69 * 63 (1,5)	011 73 75	
			80	84 * 102 * 75 (2)	011 73 49	
			100	107 * 131 * 120 (2)	011 73 50	
		SS 304	25	30 * 43 * 48 (1,5)	011 62 72	
			32	36 * 53 * 46 (1,5)	011 62 71	
			40	45 * 60 * 68 (1,5)	011 62 70	
			50	55 * 69 * 63 (1,5)	011 02 79	
			65	68 * 89 * 80 (1,5)	011 02 80	
			80	84 * 102 * 75 (1,5)	011 02 81	
			100	107 * 131 * 120 (2)	011 45 35	
 Adhesive tape. Ruban adhésif. Cinta adhesiva.	Width 19 mm. Lg 50 m. Largeur 19 mm. Lg 50 m. Ancho 19 mm. Lg 50 m.		20 - 40		510 51 35	
	Width 38 mm. Lg 50 m. Largeur 38 mm. Lg 50 m. Ancho 38 mm. Lg 50 m.		50 - 100		510 51 37	

Accessories

ACCESSOIRES ACCESORIOS

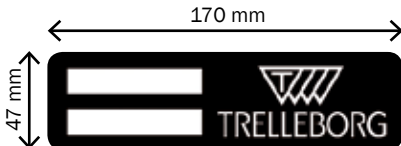
AL = Aluminium
BR = Brass **Laiton Latón**
ST = Steel **Acier Acero**
SS = Stainless steel **Inox**
PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

		ID coupling Diam. raccord Diam. racor	ID shank Diam. douille Diam. espiga	Ref.	Notes
 Whipcheck. Câble anti-fouet. Cable antilatigazo.	ST	1/2" - 1"1/4		130 46 00	
		1"1/2 - 3"		130 46 10	
 Check valve. Female/Female. Clapet de retenue. Femelle/Femelle. Válvula de retención. Hembra/Hembra.	BR	2"		510 17 84	
 Container coupling. Female/Female. FPM gasket. Raccord container. Femelle/Femelle. Joint FPM. Racor de container. Hembra/Hembra. Junta FPM.	PP	2"		510 20 36	
	SS 316L	2"		510 51 36	
 API liquid coupler. With sight glass. Coupleur API liquide. Avec voyant. Acoplador API liquido. Con visor.	AL	100/SYM 80		510 15 42	
 Gasket. Joint. Junta.		For API 510 15 42.	NBR	100	510 50 58

AL = Aluminium
 BR = Brass **Laiton** **Latón**
 ST = Steel **Acier** **Acero**
 SS = Stainless steel **Inox**
 PP = Polypropylene

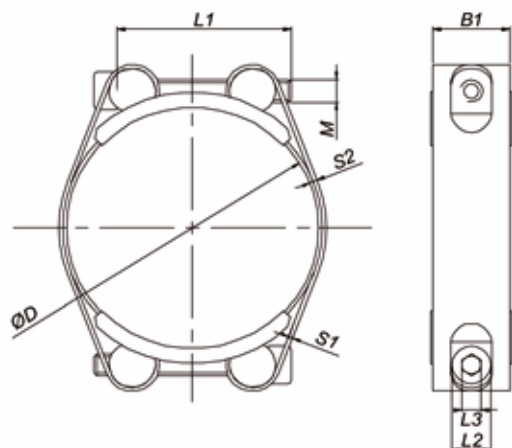
Trelleborg Fittings 2015

			DN	Size L * I	Ref.	Notes
 Valves. Female/Female. Vannes. Femelle/Femelle. Válvula. Hembra/Hembra.	BR		1/4"		510 70 09	
			3/8"		510 70 10	
			1/2"		510 70 11	
			3/4"		510 70 12	
			1"		510 70 13	
			1"1/4		510 70 14	
			1"1/2		510 70 15	
			2"		510 70 16	
			2"1/2		510 70 17	
			3"		510 70 18	
 Identification labels. Adhesive. Laser engraving. Customizable. Etiquette identification. Autocollante. Gravage laser. Personnalisable. Etiqueta de identificación. Adhesivo. Grabado láser. Personalizable.		Acrylate		170 * 47	510 51 43	
 Hose suspension. Support de flexible. Soporte de manguera.	T° Max 93,3 °C.	Urethane	3"		510 51 44	
			4"		510 51 45	
			6"		510 51 46	
			8"		510 51 47	
			10"		510 51 48	
 Heat-shrink sleeve. Translucent. (Other colors available on request) Gaine thermorétractable. Translucide. (Autres couleurs disponibles sur demande) Termoretráctil manga. Translúcido. (Otros colores disponibles bajo pedido)		PVC				
 Spiral hose guard. Gaine spiralée. PVC espiral.		PVC				

AL = Aluminium
 BR = Brass **Laiton Latón**
ST = Steel **Acier Acero**
SS = Stainless steel **Inox**
PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

Notes



PARI-type clamp.
Collier type PARI.
 Abrazadera tipo PARI.

ST (W1)

SS (W5)



+33 (0)4 72 20 89 50

Clamping range D	Band width B1	Band thickness		Hexagon socket head cap screw				Tightening torque AD
		S1	S2	L1	L2	L3	M	
30 - 40	20	1,0	2,0	45	10	5	6	8
40 - 50	20	1,0	2,0	45	10	5	6	8
50 - 60	20	1,0	2,0	45	10	5	6	8
60 - 70	20	1,0	2,0	45	10	5	6	8
70 - 80	20	1,0	2,0	45	10	5	6	8
80 - 90	20	1,0	2,0	45	10	5	6	8
90 - 100	20	1,0	2,0	45	10	5	6	8
100 - 110	20	1,0	2,0	45	10	5	6	8
110 - 120	20	1,0	2,0	45	10	5	6	8
120 - 130	20	1,0	2,0	45	10	5	6	8
130 - 140	20	1,0	2,0	45	10	5	6	8
140 - 150	20	1,0	2,0	45	10	5	6	8
150 - 160	20	1,0	2,0	45	10	5	6	8
160 - 170	20	1,0	2,0	45	10	5	6	8
170 - 180	20	1,0	2,0	45	10	5	6	8
180 - 190	20	1,0	2,0	45	10	5	6	8
190 - 200	20	1,0	2,0	45	10	5	6	8
200 - 210	20	1,0	2,0	45	10	5	6	8
210 - 220	20	1,0	2,0	45	10	5	6	8
220 - 230	20	1,0	2,0	45	10	5	6	8
230 - 240	20	1,0	2,0	45	10	5	6	8
240 - 250	20	1,0	2,0	45	10	5	6	8

AL = Aluminium
 BR = Brass **Laiton** Latón
 ST = Steel **Acier** Acero
 SS = Stainless steel **Inox**
 PP = Polypropylene

Trelleborg Fittings 2015

Trelleborg Fittings 2015		ID hose Diam. int. tuyau Diam. int. mang.	A	Ref.	Notes	
	Identification ring. Bague d'identification. Anillo de identificación.	SS 304L	25	38,4	510 35 64	
			32	46,8	510 35 65	
			38	54	510 35 66	
			50	70	510 35 67	
			63	82	510 35 68	
			75	94	510 35 69	
			100	120	510 35 70	
 					Dry break coupling. Raccord anti-pollution. Racor anti-polución.	On request Sur demande Bajo pedido
 					TEGUFLEX. Expansion joints. Manchons compensateurs. Juntas de expansión.	www.trelleborg.com/expansionjoints

Blank lined area for notes or calculations.

Appendix

ANNEXES APPENDIX

Stainless steel material components

STAINLESS STEEL MATERIAL COMPONENTS

COMPOSITION DES ACIERS INOXYDABLES

COMPOSICIÓN DE LOS ACEROS INOX

Appellation courante			304	304L		316	316L		303	316Ti	321	Uranus B6	Duplex	309
Norme (tubes, barres, tôles)	AISI		304	304L	304L	316	316L	316L	303	316Ti	321	904L	-	309S
	EN 120088		1.4301	1.4307	1.4306	1.4401	1.4404	1.4435	1.4305	1.4571	1.4541	1.44539	1.4462	1.4833
	Désignation EN		X5 CrNi 18-10	X2 CrNi 18-9	X2 CrNi 18-10	X5 CrNiMo 17-12-2	X2 CrNiMo 17-12-2	X5 CrNiMo 17-12-2	X10 CrNiS 18-09	X2 CrNiMoTi 17-12-2	X6 CrNiTi 18-11	X2 NiCrMoCu 25-20-5	X2 CrNiMoN 22-5-3	X18 CrNi 23-13
	AFNOR (ancien)		Z6 CN 18-09	Z3 CN 19-09	Z2 CN 18-10	Z6 CND 17-11	Z2 CND 17-12	Z2 CND 17-13	Z10 CNF 18-09	Z6 CNDT 17-12	Z6 CNT 18-10	Z1 NCDU 25-20	Z3 CND 22-05	Z15 CN 24-13
Equivalent pièces moulées ASTM			CF8			CF8M								
Equivalent visserie			A2	A2	A2	A4	A4	A4	A1					

Composition chimique Ce tableau donne des équivalences selon différentes normes pour les aciers inoxydables couramment utilisés. La composition chimique (notamment les mini/ maxi) peut varier légèrement d'une norme à l'autre. Cette composition est donnée à titre indicatif, pour les principaux éléments chimiques. Seule la composition d'analyse matière donnée sur les certificats fait foi.	C % Carbone	maxi	0,07	0,03	0,03	0,08	0,03	0,03	0,12	0,09	0,08	0,02	0,03	0,06
	Cr % Chrome	mini	17	17	18	16	16	17	17	16	17	19	21	20
		maxi	19	19	20	18	18	19	19	20	20	23	23	24
	Ni % Nickel	mini	8	8	10	11	10	10	8	10	9	23	4,5	12
		maxi	10	10	12	14	14	15	10	14	13	28	6,5	15
	Mo % Molybdène	mini	0	0	0	2	2	2,5	0	2	0	4	2,5	0
		maxi				2,5	2,5	3		2,5		5	3,5	
	Ti % Titane		0	0	0	0	0	0	0	5C - 0,7	5C - 0,7	0	0	0
	Mn % Manganèse	maxi	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	P % Phosphore	maxi	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,03	0,04
	S % Soufre	maxi	0,03	0,03	0,03	0,03	0,03	0,03	0,1	0,03	0,03	0,03	0,02	0,03
	Si % Silicium	maxi	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

Conversion tables

CONVERSION TABLES - CONVERSION FROM INCH TO MM
TABLEAU D'ÉQUIVALENCE - CONVERSION DES POUCES EN MILLIMÈTRES
TABLA DE CONVERSION - PUGADA EN MM

Inches Pouces	mm	Inches Pouces	mm	Inches Pouces	mm	Inches Pouces	mm
1/64	0,397	17/64	6,747	33/64	13,097	49/64	19,447
1/32	0,794	9/32	7,143	17/32	13,494	25/32	19,844
3/64	1,191	19/64	7,541	35/64	13,891	51/64	20,241
1/16	1,588	5/16	7,938	9/16	14,288	13/16	20,638
5/64	1,984	21/64	8,334	37/64	14,684	53/64	21,034
3/32	2,381	11/32	8,731	19/32	15,081	27/32	21,431
7/64	2,778	23/64	9,128	39/64	15,478	55/64	21,828
1/8	3,175	3/8	9,525	5/8	15,875	7/8	22,225
9/64	3,572	25/64	9,922	41/64	16,272	57/64	22,622
5/32	3,969	13/32	10,319	21/32	16,669	29/32	23,019
11/64	4,366	27/64	10,716	43/64	17,066	59/64	23,416
3/16	4,763	7/16	11,112	11/16	17,462	15/16	23,812
13/64	5,160	29/64	11,509	45/64	17,859	61/64	24,209
7/32	5,556	15/32	11,906	23/32	18,256	31/32	24,606
15/64	5,953	31/64	12,303	47/64	18,653	63/64	25,003
1/4	6,350	1/2	12,700	3/4	19,050	1/1	25,400

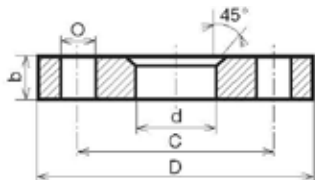
CONVERSION TABLES - PRESSURE BAR/PSI
TABLEAU D'ÉQUIVALENCE - PRESSION BAR/PSI
TABLA DE CONVERSION - PRESIÓN BAR/PSI

Bar	Psi
10 x 10 ⁶	0,145038 x 10 ³
1	14,5038
0,980665	14,2233
98,0665	1,42233 x 10 ³
1,33322 x 10 ³	19,3368 x 10 ³
1,01325	14,6959
68,9476 x 10 ³	1

NF 1092-1-ASME/AISI B 16.5

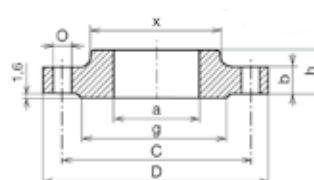
Flange

LOOSE FLANGE BRIDE PLATE TOURNANTE



PN	DN	Alésage d	D	b	Perçage	
					nxØ	C
PN 10 PN 16 PN 40	15	25	95	14	4x14	65
	20	31	105	16	4x14	75
	25	38	115	16	4x14	85
	32	47	140	18	4x18	100
	40	53	150	18	4x18	110
PN 10 PN 16	50	65	165	19	4x18	125
	65	81	185	20	8x18	145
	80	94	200	20	8x18	160
	100	120	220	22	8x18	80
	125	145	250	22	8x18	210
	150	174	285	24	8x18	240
PN 10	200	226	340	24	8x22	295
	250	281	395	26	12x22	350
	300	333	445	26	12x22	400
	350	365	505	28	16x22	460
	400	416	565	32	16x26	515
	450	467	615	36	20x26	565
	500	519	670	38	20x26	620
	600	622	780	42	20x30	725
PN 16	200	226	340	26	12x22	295
	250	281	405	29	12x26	355
	300	333	460	32	12x26	410
	350	365	520	35	16x26	470
	400	416	580	38	16x30	525
	450	467	640	42	20x30	585
	500	519	715	46	20x33	650
	600	622	840	52	20x36	770

SLIP-ON FLANGE BRIDE 'SLIP ON'



	DN	Alésage a	b	D	h	x	Perçage	
							nxØ	C
Class 150	1/2"	22,3	9,7	88,9	14,1	30,2	4x15,9	60,3
	3/4"	27,7	11,2	98,5	14,1	38,1	4x15,9	69,8
	1"	34,5	12,7	107,9	15,9	49,3	4x15,9	79,4
	1"1/4	43,2	14,3	117,3	19,0	58,7	4x15,9	88,9
	1"1/2	49,5	15,9	127,0	20,8	65,0	4x15,9	98,4
	2"	62,0	17,5	152,4	23,8	77,7	4x19,0	120,6
	2"1/2	74,7	20,6	177,8	26,8	90,4	4x19,0	139,7
	3"	90,7	22,3	190,5	28,8	108,0	4x19,0	152,4
	4"	116,1	22,3	228,6	31,7	134,9	8x19,0	190,5
	5"	143,8	22,3	254,0	35,0	163,6	8x22,2	215,9
	6"	170,7	23,9	279,4	38,0	192,0	8x22,2	241,3
	8"	221,5	27,0	342,9	42,8	246,1	8x22,2	298,4
Class 300	10"	276,3	28,5	406,4	47,7	304,8	12x25,4	361,9
	12"	327,1	30,2	482,6	54,0	365,2	12x25,4	431,8
	1/2"	22,3	12,7	95,3	20,7	38,1	4x15,9	66,6
	3/4"	27,7	14,2	117,4	23,8	47,8	4x19,0	82,6
	1"	34,5	15,8	124,0	25,3	53,8	4x19,0	88,9
	1"1/4	43,2	17,5	133,3	25,3	63,5	4x19,0	98,5
	1"1/2	49,5	19,1	155,5	28,6	69,9	4x22,2	114,3
	2"	62,0	20,6	165,1	31,7	84,1	8x19,0	127,0
	2"1/2	74,7	23,9	190,5	36,5	100,1	8x22,2	149,4
	3"	90,7	26,9	209,6	41,3	117,3	8x22,2	168,1
	4"	116,1	30,2	254,0	46,1	146,0	8x22,2	200,1
	5"	143,8	33,3	279,4	49,2	177,8	8x22,2	235,0
	6"	170,7	35,0	317,5	50,7	206,2	12x22,2	269,7
	8"	221,5	39,6	381,0	60,4	260,3	12x25,4	330,2
	10"	276,3	46,0	444,5	93,6	320,5	16x28,5	387,4
	12"	327,1	49,3	520,7	100,0	374,6	16x31,8	450,8

Thread types

THREAD TYPES TYPES DE FILETAGE TIPOS DE ROSCA

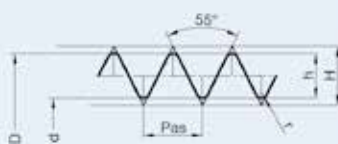
Filetage Gaz

Filetage cylindrique BSPP
NF EN ISO 228-1

$$H = 0,9604 \times \text{pas}$$

$$h = 0,6043 \times \text{pas}$$

$$r = 0,1373 \times \text{pas}$$



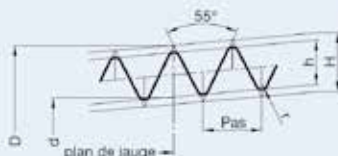
Filetage conique BSPT
ISO 7/1

$$H = 0,9604 \times \text{pas}$$

$$h = 0,6043 \times \text{pas}$$

$$r = 0,1373 \times \text{pas}$$

Conicité : 6,25%



Caractéristiques principales

Désignation usuelle			Caractéristiques			
Diamètre nominal DN	Diamètre nominal (pouces)	Appellation courante	ø extérieur tube ISO	D* (mm)	d* (mm)	Pas
6	1/8"	5x10	10,2	9,728	8,556	0,907
8	1/4"	8x13	13,5	13,157	11,445	1,336
10	3/8"	12x17	17,2	16,662	14,950	1,336
15	1/2"	15x21	21,3	20,955	18,631	1,814
20	3/4"	20x27	26,9	26,441	24,117	1,814
25	1"	26x34	33,7	33,249	30,291	2,309
32	1 1/4"	33x42	42,4	41,910	38,952	2,309
40	1 1/2"	40x49	48,3	47,803	44,845	2,309
50	2"	50x60	60,3	59,614	56,656	2,309
65	2 1/2"	66x76	76,1	75,184	72,226	2,309
80	3"	80x90	88,9	87,884	84,926	2,309
100	4"	102x114	114,3	113,030	110,072	2,309
125	5"	127x140	139,7	138,430	135,472	2,309
150	6"	152x165	168,3	168,830	160,872	2,309

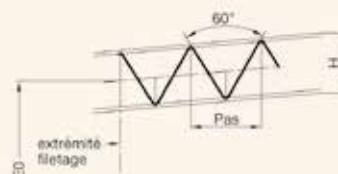
* Pour filetage conique, diamètre au plan de jauge.

Filetage conique NPT
ANSI B1.20.1

$$H = 0,866 \times \text{pas}$$

$$h = 0,800 \times \text{pas}$$

Conicité : 6,25%



Caractéristiques principales

Désignation usuelle			Caractéristiques		
Diamètre nominal DN	Diamètre nominal (pouces)	ø extérieur tube ANSI	E0* (mm)	Pas	Nombre de filets au pouce
6	1/8"	10,3	8,556	0,94	27
8	1/4"	13,7	11,445	1,411	18
10	3/8"	17,1	14,950	1,411	18
15	1/2"	21,3	18,631	1,814	14
20	3/4"	26,7	24,117	1,814	14
25	1"	33,4	30,291	2,209	11,5
32	1 1/4"	42,2	38,952	2,209	11,5
40	1 1/2"	48,3	44,845	2,209	11,5
50	2"	60,3	56,656	2,209	11,5
65	2 1/2"	73,0	72,226	3,175	8
80	3"	88,9	84,926	3,175	8
100	4"	114,3	110,072	3,175	8

* E0 = diamètre sur flanc à l'extrémité du filetage (filetage extérieur).

Article numbers

SS316



INDEX PAR CODES ARTICLES REFERENCIA

Ref	Page	Ref	Page	Ref	Page	Ref	Page	Ref	Page
010 00 01	103	011 12 49	87	011 45 32	95	011 69 16	115	011 70 78	123
010 00 02	103	011 12 49	107	011 45 34	137	011 69 17	115	011 70 79	123
010 00 03	103	011 14 57	10	011 45 35	95	011 69 18	115	011 70 80	123
010 00 04	103	011 15 09	10	011 45 35	138	011 69 19	115	011 71 46	99
010 00 05	103	011 15 82	87	011 62 18	135	011 69 20	115	011 71 47	99
010 00 06	103	011 15 82	107	011 62 66	137	011 69 21	115	011 71 96	69
010 00 07	103	011 16 02	10	011 62 67	137	011 69 22	115	011 71 97	69
010 00 08	103	011 16 03	10	011 62 68	137	011 69 23	115	011 71 98	69
010 00 09	103	011 16 04	10	011 62 69	95	011 69 30	53	011 71 99	69
010 00 10	103	011 16 05	10	011 62 69	138	011 69 34	105	011 72 00	69
010 00 11	103	011 16 06	10	011 62 70	95	011 69 34	111	011 72 01	69
010 00 12	103	011 16 07	10	011 62 70	138	011 69 35	111	011 72 05	10
010 00 13	103	011 16 08	10	011 62 71	95	011 69 36	111	011 72 44	7
010 00 14	103	011 17 49	87	011 62 71	138	011 69 46	119	011 73 49	95
010 00 15	80	011 17 49	107	011 62 72	95	011 69 49	119	011 73 49	138
010 00 30	103	011 17 50	87	011 62 72	138	011 69 52	119	011 73 50	95
010 00 32	103	011 17 50	107	011 62 78	135	011 69 56	99	011 73 50	138
010 00 62	104	011 17 51	87	011 63 26	136	011 69 58	99	011 73 61	99
010 01 20	103	011 17 51	107	011 63 28	136	011 69 78	105	011 73 62	99
010 01 32	105	011 17 52	87	011 63 30	136	011 69 78	115	011 73 63	99
010 01 32	112	011 17 52	107	011 66 14	53	011 69 81	99	011 73 64	99
010 01 33	103	011 17 53	87	011 67 27	95	011 69 83	115	011 73 65	99
010 01 34	103	011 17 53	107	011 67 37	111	011 69 84	115	011 73 70	95
011 01 12	136	011 17 54	87	011 67 38	111	011 69 85	111	011 73 71	95
011 01 28	135	011 17 54	107	011 67 39	105	011 69 88	111	011 73 75	95
011 01 29	135	011 17 56	87	011 67 39	111	011 69 89	111	011 73 75	138
011 01 30	135	011 17 56	107	011 67 40	99	011 69 98	119	011 73 80	95
011 01 31	135	011 18 86	87	011 67 92	10	011 69 99	119	011 73 84	95
011 01 36	136	011 18 86	107	011 68 62	105	011 70 00	119	011 73 86	95
011 01 38	136	011 18 91	87	011 68 62	115	011 70 01	119	011 73 93	95
011 01 43	135	011 18 91	107	011 68 63	115	011 70 02	119	011 74 22	10
011 01 44	135	011 18 95	87	011 68 64	115	011 70 03	119	011 74 23	10
011 01 45	135	011 18 95	107	011 68 65	105	011 70 04	119	011 74 24	10
011 01 46	135	011 18 99	87	011 68 65	115	011 70 05	119	011 74 25	7
011 01 50	136	011 18 99	107	011 68 68	115	011 70 06	119	011 74 26	7
011 01 51	136	011 19 85	87	011 68 72	105	011 70 07	119	011 74 27	7
011 01 52	136	011 20 11	87	011 68 72	115	011 70 11	119	011 74 30	25
011 02 63	95	011 20 11	107	011 68 74	115	011 70 12	111	011 74 31	25
011 02 64	95	011 34 72	87	011 69 10	105	011 70 15	111	011 74 32	25
011 02 79	95	011 34 72	107	011 69 10	111	011 70 16	111	011 74 33	25
011 02 79	138	011 36 52	87	011 69 11	111	011 70 22	119	011 74 34	25
011 02 80	95	011 36 52	107	011 69 12	111	011 70 25	119	011 74 35	25
011 02 80	138	011 45 25	137	011 69 13	105	011 70 26	119	011 74 36	25
011 02 81	95	011 45 26	95	011 69 13	111	011 70 75	123	011 74 37	25
011 02 81	138	011 45 28	137	011 69 14	111	011 70 76	123	011 74 38	25
011 04 85	136	011 45 31	137	011 69 15	111	011 70 77	123	011 74 43	26

Ref	Page	Ref	Page	Ref	Page	Ref	Page	Ref	Page
011 74 44	26	011 75 75	88	011 83 22	91	500 50 06	116	510 01 22	91
011 74 45	26	011 75 75	108	011 83 23	91	500 50 07	105	510 01 23	91
011 74 46	26	011 75 89	131	011 83 24	91	500 50 07	116	510 01 33	104
011 74 47	26	011 75 94	131	011 83 25	91	500 50 08	105	510 01 34	104
011 74 48	26	011 76 02	131	011 83 26	91	500 50 08	116	510 01 35	99
011 74 49	26	011 76 61	131	073 00 25	7	500 50 16	74	510 01 44	69
011 74 50	26	011 76 62	131	073 16 63	87	500 50 17	74	510 01 45	99
011 74 51	26	011 76 63	131	073 16 63	107	500 50 18	74	510 01 46	99
011 75 49	53	011 76 68	99	073 16 64	87	500 50 19	74	510 01 48	99
011 75 50	53	011 76 70	79	073 16 64	107	500 50 30	74	510 01 49	127
011 75 51	53	011 77 34	7	073 16 66	87	500 50 32	74	510 01 51	127
011 75 52	53	011 78 63	104	073 16 66	107	500 50 45	74	510 01 52	127
011 75 53	53	011 78 71	115	073 16 67	87	500 50 46	74	510 01 54	127
011 75 54	53	011 78 82	75	073 16 67	107	500 50 47	74	510 01 70	103
011 75 55	53	011 78 84	75	073 20 12	87	500 50 48	74	510 01 71	103
011 75 56	53	011 78 85	75	073 20 12	107	500 50 49	74	510 01 73	103
011 75 57	53	011 78 86	75	073 20 19	87	500 50 50	74	510 01 74	103
011 75 58	53	011 78 88	75	073 20 19	107	500 50 51	74	510 01 75	103
011 75 61	87	011 78 89	75	073 20 20	87	500 50 52	74	510 01 76	103
011 75 61	107	011 78 91	91	073 20 20	107	500 50 53	91	510 01 77	103
011 75 62	87	011 78 93	91	073 60 64	7	500 50 54	91	510 01 80	75
011 75 62	107	011 78 94	91	073 60 65	7	500 50 55	91	510 01 90	131
011 75 63	87	011 78 95	50	073 60 66	7	500 50 56	91	510 01 91	131
011 75 63	107	011 79 23	91	073 60 67	7	510 00 08	74	510 02 23	105
011 75 64	87	011 79 68	99	073 60 69	7	510 00 09	74	510 02 23	112
011 75 64	107	011 79 70	99	073 60 72	7	510 00 10	74	510 02 24	105
011 75 65	87	011 80 97	106	073 60 73	7	510 00 16	91	510 02 24	112
011 75 65	107	011 80 97	123	091 44 57	57	510 00 33	79	510 02 27	103
011 75 66	87	011 81 69	103	091 44 65	57	510 00 40	79	510 02 28	103
011 75 66	107	011 82 27	106	091 44 73	57	510 00 42	91	510 02 29	103
011 75 67	88	011 82 27	123	091 44 80	57	510 00 48	91	510 02 30	103
011 75 67	108	011 82 28	106	091 44 99	57	510 00 49	91	510 02 31	103
011 75 68	88	011 82 28	123	091 45 07	57	510 00 50	91	510 02 32	104
011 75 68	108	011 82 29	106	091 45 15	57	510 00 51	91	510 02 33	104
011 75 69	88	011 82 29	123	091 45 23	57	510 00 52	91	510 02 34	104
011 75 69	108	011 82 36	75	091 45 31	57	510 00 70	105	510 02 35	104
011 75 70	88	011 82 37	75	130 46 00	140	510 00 70	112	510 02 36	104
011 75 70	108	011 82 46	99	130 46 10	140	510 01 03	104	510 02 37	104
011 75 71	88	011 82 51	131	500 50 02	103	510 01 04	104	510 02 38	104
011 75 71	108	011 82 52	131	500 50 03	105	510 01 09	127	510 02 39	104
011 75 72	88	011 82 53	131	500 50 03	116	510 01 10	127	510 02 40	104
011 75 72	108	011 82 54	131	500 50 04	105	510 01 11	127	510 02 41	104
011 75 73	88	011 82 55	131	500 50 04	116	510 01 12	127	510 02 42	103
011 75 73	108	011 82 56	131	500 50 05	105	510 01 13	127	510 02 43	75
011 75 74	88	011 82 69	69	500 50 05	116	510 01 14	127	510 02 44	75
011 75 74	108	011 83 21	91	500 50 06	105	510 01 20	103	510 02 69	105

Ref	Page	Ref	Page	Ref	Page	Ref	Page	Ref	Page
510 02 69	112	510 05 75	116	510 08 39	127	510 12 31	12	510 12 81	10
510 02 70	123	510 05 76	116	510 08 40	99	510 12 32	12	510 12 82	10
510 02 71	123	510 05 77	116	510 09 41	111	510 12 33	12	510 12 83	10
510 02 72	123	510 05 78	116	510 09 43	111	510 12 34	12	510 12 84	10
510 02 73	123	510 05 79	116	510 09 60	75	510 12 36	10	510 12 85	10
510 02 74	69	510 05 80	116	510 09 62	75	510 12 36	19	510 12 86	10
510 02 76	99	510 05 81	116	510 09 64	75	510 12 37	10	510 12 87	10
510 02 77	99	510 05 82	115	510 09 65	75	510 12 37	19	510 12 88	10
510 02 84	115	510 05 83	115	510 09 66	75	510 12 39	19	510 12 89	7
510 02 85	115	510 05 84	115	510 09 72	75	510 12 39	136	510 12 90	7
510 02 86	115	510 05 85	115	510 10 13	79	510 12 41	11	510 12 91	7
510 02 87	111	510 05 86	115	510 10 18	87	510 12 42	11	510 12 92	7
510 02 88	111	510 05 87	115	510 10 18	107	510 12 43	11	510 12 93	7
510 02 89	111	510 05 88	119	510 10 64	80	510 12 44	11	510 12 94	7
510 03 13	111	510 05 89	119	510 10 70	79	510 12 45	11	510 12 95	7
510 03 15	111	510 05 90	119	510 10 86	91	510 12 46	11	510 12 96	7
510 04 21	131	510 05 91	119	510 11 84	91	510 12 47	11	510 12 97	7
510 04 41	99	510 05 92	119	510 12 01	7	510 12 48	11	510 12 99	11
510 04 50	69	510 05 93	119	510 12 03	7	510 12 50	12	510 13 00	11
510 04 61	119	510 05 94	106	510 12 04	9	510 12 51	12	510 13 01	11
510 04 62	119	510 05 94	123	510 12 05	9	510 12 52	12	510 13 02	11
510 04 63	99	510 05 95	106	510 12 06	9	510 12 53	12	510 13 03	11
510 04 71	131	510 05 95	123	510 12 07	9	510 12 54	12	510 13 04	11
510 05 05	69	510 05 96	106	510 12 08	9	510 12 55	12	510 13 05	11
510 05 06	99	510 05 96	123	510 12 09	9	510 12 56	12	510 13 06	11
510 05 07	99	510 05 97	76	510 12 10	9	510 12 57	12	510 13 08	8
510 05 13	131	510 05 97	83	510 12 11	9	510 12 59	11	510 13 09	8
510 05 14	131	510 05 98	76	510 12 12	9	510 12 60	11	510 13 10	8
510 05 26	80	510 05 98	83	510 12 13	9	510 12 61	11	510 13 11	8
510 05 27	116	510 05 99	76	510 12 14	9	510 12 62	11	510 13 12	8
510 05 29	116	510 05 99	83	510 12 15	9	510 12 63	11	510 13 13	8
510 05 46	106	510 06 00	76	510 12 16	9	510 12 64	11	510 13 14	8
510 05 46	123	510 06 00	83	510 12 17	9	510 12 65	11	510 13 15	8
510 05 47	106	510 06 01	76	510 12 18	9	510 12 66	11	510 13 16	12
510 05 47	123	510 06 01	83	510 12 19	9	510 12 67	8	510 13 17	12
510 05 59	123	510 06 02	76	510 12 20	12	510 12 68	8	510 13 18	12
510 05 65	123	510 06 02	83	510 12 21	12	510 12 69	8	510 13 19	12
510 05 66	123	510 06 18	10	510 12 22	12	510 12 70	8	510 13 20	12
510 05 67	123	510 06 19	10	510 12 23	12	510 12 71	8	510 13 21	12
510 05 68	123	510 06 20	10	510 12 24	12	510 12 72	8	510 13 22	12
510 05 69	123	510 06 21	10	510 12 25	12	510 12 73	8	510 13 23	12
510 05 70	123	510 07 00	105	510 12 26	12	510 12 74	8	510 13 24	12
510 05 71	123	510 07 00	112	510 12 27	12	510 12 75	8	510 13 26	9
510 05 72	116	510 07 27	80	510 12 28	12	510 12 76	13	510 13 27	9
510 05 73	116	510 07 67	10	510 12 29	12	510 12 78	13	510 13 28	9
510 05 74	116	510 08 38	127	510 12 30	12	510 12 80	10	510 13 29	9

Ref	Page	Ref	Page	Ref	Page	Ref	Page	Ref	Page
510 13 30	9	510 13 77	15	510 14 28	25	510 14 74	30	510 15 37	41
510 13 31	9	510 13 78	15	510 14 29	25	510 14 75	30	510 15 38	41
510 13 32	9	510 13 79	15	510 14 30	25	510 14 76	14	510 15 39	41
510 13 33	9	510 13 80	15	510 14 31	25	510 14 85	30	510 15 42	140
510 13 34	9	510 13 81	15	510 14 32	25	510 14 86	30	510 15 43	112
510 13 35	12	510 13 82	15	510 14 33	25	510 14 87	30	510 15 43	116
510 13 36	12	510 13 83	15	510 14 34	25	510 14 88	30	510 15 43	120
510 13 37	12	510 13 84	15	510 14 35	25	510 14 89	30	510 15 49	49
510 13 38	9	510 13 85	15	510 14 36	27	510 14 90	30	510 15 50	49
510 13 39	9	510 13 86	15	510 14 37	27	510 14 91	30	510 15 51	49
510 13 40	9	510 13 88	14	510 14 38	27	510 14 92	30	510 15 52	49
510 13 41	9	510 13 90	14	510 14 39	27	510 14 93	30	510 15 53	49
510 13 42	9	510 13 94	25	510 14 40	27	510 14 94	30	510 15 54	49
510 13 43	9	510 13 95	26	510 14 41	27	510 14 95	30	510 15 55	49
510 13 44	9	510 13 96	25	510 14 42	27	510 14 96	30	510 15 56	49
510 13 45	9	510 13 97	25	510 14 43	27	510 14 97	30	510 15 57	49
510 13 46	9	510 13 98	25	510 14 44	27	510 14 98	30	510 15 58	49
510 13 47	9	510 13 99	25	510 14 45	27	510 14 99	30	510 15 59	50
510 13 48	9	510 14 00	25	510 14 46	27	510 15 00	30	510 15 64	13
510 13 49	15	510 14 01	25	510 14 47	27	510 15 01	30	510 15 65	13
510 13 50	15	510 14 02	25	510 14 48	27	510 15 02	30	510 15 68	11
510 13 51	15	510 14 03	25	510 14 49	27	510 15 03	136	510 15 69	11
510 13 52	15	510 14 04	25	510 14 50	27	510 15 04	37	510 15 70	11
510 13 53	15	510 14 05	25	510 14 51	27	510 15 05	37	510 15 71	11
510 13 54	15	510 14 06	26	510 14 52	27	510 15 06	37	510 15 72	11
510 13 55	15	510 14 07	26	510 14 53	27	510 15 07	37	510 15 73	11
510 13 56	15	510 14 08	26	510 14 54	27	510 15 08	37	510 15 74	11
510 13 58	15	510 14 09	26	510 14 55	27	510 15 09	37	510 15 75	11
510 13 59	15	510 14 10	26	510 14 56	30	510 15 10	37	510 15 77	8
510 13 60	15	510 14 11	26	510 14 57	30	510 15 11	37	510 15 78	8
510 13 61	15	510 14 12	26	510 14 58	30	510 15 12	37	510 15 79	8
510 13 62	15	510 14 13	26	510 14 59	30	510 15 13	37	510 15 80	8
510 13 63	15	510 14 14	26	510 14 60	30	510 15 14	37	510 15 81	8
510 13 64	15	510 14 15	26	510 14 61	30	510 15 15	37	510 15 82	8
510 13 65	15	510 14 16	25	510 14 62	30	510 15 16	37	510 15 83	8
510 13 66	15	510 14 17	25	510 14 63	30	510 15 17	37	510 15 84	8
510 13 67	15	510 14 18	25	510 14 64	30	510 15 18	37	510 15 85	25
510 13 68	15	510 14 19	25	510 14 65	30	510 15 19	37	510 15 86	26
510 13 69	15	510 14 20	25	510 14 66	30	510 15 20	37	510 15 87	25
510 13 70	15	510 14 21	25	510 14 67	30	510 15 21	37	510 15 88	26
510 13 71	15	510 14 22	25	510 14 68	30	510 15 22	37	510 15 89	25
510 13 72	15	510 14 23	25	510 14 69	30	510 15 23	37	510 15 90	25
510 13 73	15	510 14 24	25	510 14 70	30	510 15 24	37	510 15 91	27
510 13 74	15	510 14 25	25	510 14 71	30	510 15 25	37	510 15 92	27
510 13 75	15	510 14 26	25	510 14 72	30	510 15 31	45	510 15 93	37
510 13 76	15	510 14 27	25	510 14 73	30	510 15 33	45	510 15 94	37

Ref	Page	Ref	Page	Ref	Page	Ref	Page	Ref	Page
510 15 95	14	510 16 66	23	510 17 12	24	510 18 13	116	510 19 74	91
510 15 96	14	510 16 67	23	510 17 13	24	510 18 16	42	510 19 75	91
510 15 97	13	510 16 68	23	510 17 14	24	510 18 17	42	510 19 76	91
510 15 98	135	510 16 69	23	510 17 15	24	510 18 29	116	510 19 77	13
510 15 99	135	510 16 70	23	510 17 16	24	510 18 31	116	510 19 85	7
510 16 00	135	510 16 71	23	510 17 17	24	510 18 32	116	510 19 86	7
510 16 01	135	510 16 72	23	510 17 18	24	510 18 33	116	510 19 87	83
510 16 02	135	510 16 73	23	510 17 19	24	510 18 34	116	510 20 00	30
510 16 03	136	510 16 74	23	510 17 20	24	510 18 35	116	510 20 09	12
510 16 04	136	510 16 75	23	510 17 21	24	510 18 36	116	510 20 11	26
510 16 05	136	510 16 76	23	510 17 22	24	510 18 37	116	510 20 12	26
510 16 06	136	510 16 77	23	510 17 23	24	510 18 38	116	510 20 13	26
510 16 07	135	510 16 78	23	510 17 24	24	510 18 39	112	510 20 14	26
510 16 08	135	510 16 79	23	510 17 25	24	510 18 40	112	510 20 15	26
510 16 09	135	510 16 80	23	510 17 26	24	510 18 41	112	510 20 16	26
510 16 10	135	510 16 81	23	510 17 27	24	510 18 42	112	510 20 17	26
510 16 11	136	510 16 82	23	510 17 28	24	510 18 43	112	510 20 18	26
510 16 12	136	510 16 83	23	510 17 29	24	510 18 44	112	510 20 19	26
510 16 13	136	510 16 84	23	510 17 30	24	510 18 45	112	510 20 20	27
510 16 14	136	510 16 85	23	510 17 31	24	510 18 46	112	510 20 21	27
510 16 15	136	510 16 86	23	510 17 32	24	510 18 47	112	510 20 22	27
510 16 16	136	510 16 87	23	510 17 33	24	510 18 48	105	510 20 23	27
510 16 17	136	510 16 88	23	510 17 34	24	510 18 48	116	510 20 24	27
510 16 18	135	510 16 89	23	510 17 35	24	510 18 49	105	510 20 25	27
510 16 20	137	510 16 90	23	510 17 36	24	510 18 49	116	510 20 26	27
510 16 21	7	510 16 91	23	510 17 37	24	510 18 50	105	510 20 27	27
510 16 23	137	510 16 92	23	510 17 49	49	510 18 50	112	510 20 28	27
510 16 24	137	510 16 93	23	510 17 50	49	510 18 51	105	510 20 29	116
510 16 25	137	510 16 94	24	510 17 51	49	510 18 51	112	510 20 36	140
510 16 43	103	510 16 95	24	510 17 52	49	510 18 52	104	510 20 37	112
510 16 50	23	510 16 96	24	510 17 53	49	510 18 53	104	510 20 43	7
510 16 51	23	510 16 97	24	510 17 54	49	510 18 54	104	510 20 46	74
510 16 52	23	510 16 98	24	510 17 55	49	510 18 55	104	510 20 47	74
510 16 53	23	510 16 99	24	510 17 56	49	510 18 56	104	510 20 48	7
510 16 54	23	510 17 00	24	510 17 57	49	510 18 57	104	510 20 54	112
510 16 55	23	510 17 01	24	510 17 62	75	510 18 58	104	510 20 55	112
510 16 56	23	510 17 02	24	510 17 71	41	510 18 59	104	510 20 56	112
510 16 57	23	510 17 03	24	510 17 72	41	510 18 60	104	510 20 57	112
510 16 58	23	510 17 04	24	510 17 73	41	510 18 61	104	510 20 58	112
510 16 59	23	510 17 05	24	510 17 74	41	510 18 62	104	510 20 59	112
510 16 60	23	510 17 06	24	510 17 84	140	510 18 68	112	510 20 60	112
510 16 61	23	510 17 07	24	510 17 88	7	510 18 73	13	510 20 63	137
510 16 62	23	510 17 08	24	510 17 98	7	510 19 51	8	510 20 64	13
510 16 63	23	510 17 09	24	510 17 99	13	510 19 71	91	510 20 66	111
510 16 64	23	510 17 10	24	510 18 03	111	510 19 72	91	510 20 73	57
510 16 65	23	510 17 11	24	510 18 05	13	510 19 73	91	510 20 74	57

Ref	Page	Ref	Page	Ref	Page	Ref	Page	Ref	Page
510 20 75	57	510 21 29	28	510 22 84	30	510 23 40	112	510 30 66	45
510 20 76	57	510 21 30	28	510 22 85	30	510 23 41	112	510 30 67	45
510 20 77	7	510 21 31	28	510 22 86	30	510 23 42	112	510 31 81	88
510 20 78	7	510 21 32	28	510 22 87	30	510 23 43	112	510 31 81	108
510 20 79	8	510 21 33	28	510 22 88	30	510 23 44	19	510 35 64	143
510 20 80	8	510 21 36	29	510 22 89	30	510 23 44	136	510 35 65	143
510 20 81	28	510 21 37	29	510 22 90	30	510 23 48	13	510 35 66	143
510 20 82	28	510 21 38	29	510 22 91	30	510 23 51	73	510 35 67	143
510 20 83	28	510 21 39	29	510 22 93	116	510 23 53	120	510 35 68	143
510 20 84	28	510 21 40	29	510 22 96	50	510 23 54	137	510 35 69	143
510 20 85	28	510 21 41	29	510 22 97	50	510 23 57	120	510 35 70	143
510 20 86	28	510 21 42	29	510 22 98	50	510 23 58	120	510 50 00	74
510 20 87	28	510 21 43	29	510 22 99	50	510 23 62	120	510 50 01	11
510 20 88	28	510 21 44	29	510 23 00	50	510 23 63	120	510 50 01	19
510 20 89	28	510 21 47	29	510 23 01	50	510 23 64	120	510 50 03	29
510 20 92	28	510 21 48	29	510 23 02	50	510 23 75	10	510 50 04	29
510 20 93	28	510 21 49	29	510 23 03	50	510 23 89	136	510 50 05	73
510 20 94	28	510 21 50	29	510 23 04	50	510 23 90	136	510 50 06	73
510 20 95	28	510 21 51	29	510 23 05	50	510 23 91	136	510 50 13	83
510 20 96	28	510 21 52	29	510 23 06	49	510 23 92	136	510 50 24	61
510 20 97	28	510 21 53	29	510 23 08	49	510 23 95	12	510 50 25	61
510 20 98	28	510 21 54	29	510 23 09	49	510 23 96	12	510 50 26	61
510 20 99	28	510 21 55	29	510 23 12	49	510 23 97	13	510 50 27	61
510 21 00	28	510 21 58	29	510 23 13	49	510 23 98	13	510 50 28	61
510 21 03	28	510 21 59	29	510 23 17	49	510 24 03	137	510 50 29	61
510 21 04	28	510 21 60	29	510 23 18	120	510 24 04	137	510 50 30	61
510 21 05	28	510 21 61	29	510 23 19	120	510 24 05	137	510 50 31	61
510 21 06	28	510 21 62	29	510 23 20	120	510 24 06	137	510 50 32	61
510 21 07	28	510 21 63	29	510 23 21	120	510 24 15	136	510 50 33	61
510 21 08	28	510 21 64	29	510 23 22	120	510 24 16	65	510 50 34	61
510 21 09	28	510 21 65	29	510 23 23	120	510 24 17	65	510 50 36	61
510 21 10	28	510 21 66	29	510 23 24	120	510 24 18	65	510 50 37	61
510 21 11	28	510 22 43	29	510 23 25	120	510 24 19	65	510 50 38	61
510 21 14	28	510 22 44	29	510 23 26	120	510 24 20	65	510 50 39	61
510 21 15	28	510 22 45	29	510 23 27	120	510 24 21	65	510 50 40	61
510 21 16	28	510 22 46	29	510 23 28	120	510 24 22	65	510 50 41	61
510 21 17	28	510 22 47	29	510 23 30	111	510 24 23	65	510 50 42	61
510 21 18	28	510 22 54	95	510 23 31	111	510 24 45	7	510 50 43	61
510 21 19	28	510 22 56	95	510 23 32	111	510 25 51	61	510 50 44	61
510 21 20	28	510 22 59	49	510 23 33	111	510 27 79	61	510 50 45	61
510 21 21	28	510 22 69	13	510 23 34	111	510 27 82	104	510 50 46	61
510 21 22	28	510 22 71	136	510 23 35	111	510 27 98	61	510 50 47	61
510 21 25	28	510 22 80	30	510 23 36	111	510 29 61	45	510 50 48	61
510 21 26	28	510 22 81	30	510 23 37	112	510 29 62	45	510 50 49	61
510 21 27	28	510 22 82	30	510 23 38	112	510 29 76	87	510 50 50	61
510 21 28	28	510 22 83	30	510 23 39	112	510 29 76	107	510 50 51	61

Ref	Page	Ref	Page	Ref	Page	Ref	Page	Ref	Page
510 50 52	61	510 51 15	57	510 70 11	141	510 89 91	42	SAFBW32	33
510 50 53	61	510 51 16	57	510 70 12	141	510 91 07	137	SAFBW40	27
510 50 54	8	510 51 17	57	510 70 13	141	510 91 24	103	SAFBW40	33
510 50 55	8	510 51 18	57	510 70 14	141	510 91 25	103	SAFBW50	27
510 50 56	8	510 51 19	57	510 70 15	141	510 91 58	13	SAFBW50	33
510 50 57	8	510 51 20	57	510 70 16	141	510 91 59	13	SAFBW65	27
510 50 58	140	510 51 21	57	510 70 17	141	510 23 49	13	SAFBW65	33
510 50 64	61	510 51 22	57	510 70 18	141	510 23 50	13	SAFBW80	27
510 50 66	80	510 51 23	57	510 70 27	91	510 31 75	87	SAFBW80	33
510 50 69	11	510 51 24	57	510 70 28	91	BTA100016	61	SAFD100	26
510 50 69	19	510 51 25	57	510 70 29	91	BTA125016	61	SAFD100	33
510 50 82	61	510 51 26	57	510 70 30	91	BTA150016	61	SAFD19	26
510 50 83	83	510 51 27	57	510 70 31	91	BTA15040	61	SAFD19	33
510 50 84	83	510 51 28	57	510 70 32	91	BTA20040	61	SAFD25	26
510 50 86	10	510 51 29	57	510 70 33	69	BTA25040	61	SAFD25	33
510 50 86	19	510 51 30	57	510 70 33	106	BTA32040	61	SAFD32	26
510 50 87	73	510 51 31	83	510 70 34	69	BTA40040	61	SAFD32	33
510 50 88	73	510 51 32	83	510 70 34	106	BTA50016	61	SAFD40	26
510 50 89	61	510 51 33	83	510 70 35	69	BTA65016	61	SAFD40	33
510 50 91	13	510 51 34	83	510 70 35	106	BTA80016	61	SAFD50	26
510 50 92	13	510 51 35	138	510 70 36	69	COLEPI100	65	SAFD50	33
510 50 93	13	510 51 36	140	510 70 36	106	COLEPI125	65	SAFD65	26
510 50 94	13	510 51 37	138	510 70 37	69	COLEPI15	65	SAFD65	33
510 50 95	13	510 51 38	135	510 70 37	106	COLEPI150	65	SAFD80	26
510 50 96	41	510 51 39	135	510 70 38	69	COLEPI20	65	SAFD80	33
510 50 97	41	510 51 40	135	510 70 38	106	COLEPI25	65	SAFDL100	33
510 50 98	42	510 51 41	11	510 70 39	69	COLEPI32	65	SAFDL19	33
510 50 98	104	510 51 43	141	510 70 39	106	COLEPI38	65	SAFDL25	33
510 50 99	42	510 51 44	141	510 70 40	69	COLEPI50	65	SAFDL32	33
510 50 99	104	510 51 45	141	510 70 40	106	COLEPI65	65	SAFDL40	33
510 51 00	42	510 51 46	141	510 70 41	69	COLEPI80	65	SAFDL50	33
510 51 00	104	510 51 47	141	510 70 41	106	M10-STOP	88	SAFDL65	33
510 51 01	42	510 51 48	141	510 70 42	69	M10-STOP	108	SAFDL80	33
510 51 02	42	510 69 96	27	510 70 42	106	M12-STOP	88		
510 51 03	49	510 69 97	26	510 71 21	79	M12-STOP	108		
510 51 04	57	510 70 00	69	510 71 25	42	M6-STOP	88		
510 51 05	57	510 70 01	69	510 89 58	76	M6-STOP	108		
510 51 06	57	510 70 02	69	510 89 60	76	M8-STOP	88		
510 51 07	57	510 70 03	69	510 89 61	76	M8-STOP	108		
510 51 08	57	510 70 04	69	510 89 62	14	SAFBW100	27		
510 51 09	57	510 70 05	69	510 89 75	88	SAFBW100	33		
510 51 10	57	510 70 06	69	510 89 75	108	SAFBW19	27		
510 51 11	57	510 70 07	69	510 89 76	88	SAFBW19	33		
510 51 12	57	510 70 08	69	510 89 76	108	SAFBW25	27		
510 51 13	57	510 70 09	141	510 89 77	87	SAFBW25	33		
510 51 14	57	510 70 10	141	510 89 77	107	SAFBW32	27		

Conditions of sale



CONDITIONS DE VENTES CONDICIONES DE VENTA

General Conditions of Sale

GENERAL CONDITIONS OF SALE FOR TRELLEBORG FITTINGS SAS

1/ INTRODUCTION

TRELLEBORG FITTINGS SAS ("the vendor") sales are subject to these General Conditions of Sale, which take precedence over all conditions of purchase except where formally and expressly agreed by the vendor to the contrary.

Any order implies ipso jure full acceptance of these Conditions of Sale. These may not be modified by provisions to the contrary which may appear on the purchaser's order forms or in its General Conditions. The fact of the vendor not exercising at a given time any of these provisions may not be interpreted as constituting renunciation of exercising any of the said conditions at a later date.

2/ ORDERS

Orders are subject to written acceptance by the vendor. No order received may be subject to modification or cancellation without the vendor's express agreement.

Such modification or cancellation must be advised in writing by recorded delivery before dispatch of the goods or the start of provision of the service.

In the event of modification or cancellation accepted by the vendor the cancellation may result in the payment of compensation relating to the loss assessed.

Volumes ordered are considered as completed at ±5%. They may be reduced or cancelled according to the vendor's availabilities.

3/ PRICES

Prices are excluding tax for equipment in the vendor's factory or store, plus carriage, with non-returnable packaging being invoiced. The prices invoiced are those of the Price List in force on the day of delivery. The vendor's prices are liable to change without notice.

4/ DELIVERY – TRANSFER OF RISKS

Except where stated otherwise, delivery is deemed to be made in the vendor's factories or stores.

Delivery is made either by handing over directly to the purchaser, by simple advice of availability, or by release in the vendor's premises to a forwarder or carrier chosen by the vendor or nominated by the purchaser.

Unless the subject of a prior written agreement between the parties to this contract, the transfer of risks will be made ex works in accordance with the latest version of the ICC Incoterm 2010.

The delivery times are given purely as an indication. Delays in delivery may not give rise to damages, withholding or cancellation of orders in progress.

With regard to losses or damage in transit, the purchaser shall send his reservations by registered letter with acknowledgement of receipt. The reservations shall also be made in writing on the shipping document.

Reserves should be expressed in writing on the transport document and confirmed by recorded delivery letter to the carrier within 3 days of receipt of the goods. The purchaser is to advise us by sending a copy of the above-mentioned recorded delivery letter.

It is a matter for the purchaser to supply all proof as regards the actual fact of the alleged defects or non-compliances. It should allow the vendor all facilities to observe those defects and/or non-compliances and to provide a remedy for them.

In the event of an accepted fault in the goods delivered, the vendor's liability is strictly limited to the replacement of the defective parts without the payment of any compensation whatsoever.

The vendor is released ipso facto from any undertaking relating to delivery if the payment terms have not been observed by the purchaser, and in particular:

- » In the event of non-payment for any reason whatsoever of a single invoice or advice of charges on the scheduled date.
- » Non-payment on the scheduled date of an

advance or down-payment requested.

- » In the event of late delivery by a supplier imposed by the purchaser.

- » In the event of a change in the original order terms.

- » Where execution of the order required additional details or a technical agreement from the purchaser which was not received in due time.

- » Or if there is a case of Force Majeure in the sense of Article 1148 of the French Civil Code. The vendor guarantees that the products supplied by it are suitable for the purpose identified by the purchaser, but does not guarantee that such products are fit for a purpose that it is unaware of. Neither does the vendor guarantee that its products fit with other products unless those other products are also supplied by the vendor.

5/ RECEPTION

The purchaser has 30 minutes from taking delivery from the carrier to inspect the goods. If the delivery is accepted notwithstanding any visible sign of problems with the packaging, the products or the number of packages, the purchaser undertakes:

- To express clear and accurate reservations on the delivery receipt in the event of loss or damage in transit.
- These reservations must be made and written in the presence of the carrier.
- Wordings such as «subject to unpacking» or «subject to subsequent inspection» are inadmissible and have no value.
- The nature of the defective goods and number thereof must be clearly stated.
- To confirm within 72 hours its reservations by registered letter (art. L. 133-3 of the French Code of Commercial Law).

If the purchaser refuse all or part of the consignment:

- Express clear and accurate reservations on the delivery receipt in the event of loss or damage in transit.
- These reservations must be made and written in the presence of the carrier.

Any visible defect or non-conformity must be reported by registered letter with acknowledgement of receipt within twenty-four hours of delivery of the products for it to be taken into consideration. The claim must include the precise details (nature and extent of the defect or non-conformity).

Without prejudice to the measures to be taken vis-à-vis the carrier, any claim relating to the volume delivered, the execution, the quality, or any other reason should be advised to us by recorded delivery letter within one week of the arrival of the products. After this period, the goods shall be considered as definitively accepted.

It is up to the Purchaser to provide all relevant evidence of the alleged defects or non-conformities. The Purchaser must allow the vendor to ascertain and remedy such defects and/or non-conformities.

If the delivered goods are acknowledged to be defective, the Trelleborg's liability is strictly limited to the replacement of the defective items without any compensation being due.

6/ RETURN OF GOODS

Any product return shall require the vendor's prior written agreement. Any product returned without such agreement shall not give rise to the raising of a credit note. The costs and risks of the return for examination and/or repair and re-dispatch are for the purchaser's account, except where agreed otherwise.

Any return of products for examination authorises the vendor to take material samples for research and analysis purposes. Any return accepted by the vendor shall result in the raising of a credit note in favour of the purchaser.

7/ SETTLEMENT – TIME-SCALES

In the absence of other provisions agreed between the parties, and as set out below, the supplies are invoiced at thirty days end of

month and payable net with no discount, by bank transfer.

The invoice details the date on which the payment must be made: the payments are to be made to the vendor's registered address. Any delay in payment relative to the contract dates shall give rise ipso facto to a late payment penalty calculated by application to the sums outstanding of a 5% rate and which where French law applies may not be lower than three times the statutory interest rate, or in other cases in accordance with the applicable national public policy without this penalty prejudicing the enforceability of the debt.

In application of commercial law (L441-3 and L441-6 articles) and in compliance with european directive (2011/7 of 16/02/2011): 40 € fixed price for collection charges.

The first sale after account opening is to be paid before delivery.

The vendor reserves the right to demand a prepayment amounting at least thirty percent of the total order amount.

On no account whatsoever may the payment dates be postponed, including in the event of a dispute.

Any knowledge of a significant change in the purchaser's economic or financial situation, even after partial execution of the orders, permits the vendor to obtain revision of the terms of execution and payment of those orders.

Default clause:

Non-payment of a payment due results ipso facto in all the invoices not yet due becoming due, even if they have been the subject of accepted bills of exchange.

Suspensive and termination clauses:

In the event of non-payment of a single payment due, the vendor reserves the right to suspend all non-executed orders, or even to terminate them, any partial payments received remaining acquired definitively by it.

8/ RESERVATION OF TITLE CLAUSE

The vendor retains ownership of the products sold up until payment in full of the price in principal and other charges, payment being understood to be the effective collection of the price. Any default in payment of any of the payments due may result in a claim on the goods which may be made by recorded delivery letter sent to the client.

These provisions do not form an impediment to the transfer to the purchaser, on delivery, of the risks that the product may incur or occasion. The purchaser shall also bear responsibility for the insurance covering those risks on behalf of whomsoever it may concern and should provide evidence of having taken out such insurance on any request by the vendor.

The purchaser shall make sure that identification of the products is always possible.

The products in stock are presumed to be those unpaid.

The purchaser may sell the products in the context of the normal operation of its business. The purchaser thus undertakes to advise the vendor immediately of the details of the products sold and the names and addresses of the purchasers of them to enable it where appropriate to exercise against the third party purchaser its right of a claim on the price.

Authorisation for sale is automatically withdrawn in the event of a salvage action plan, receivership or liquidation.

9/ LIABILITY

For it to be taken into consideration, any visible defect or non-compliance must be advised by recorded delivery letter within a period of 24 hours after delivery of the products. That claim must contain exact information as regards the nature and extent of the defect or non-compliance.

Similarly, the purchaser must exercise all recourse against the carrier within the time-

scales provided for by statute.

The vendor will assume liability up to a maximum value corresponding to the price of the products sold in respect to which a claim is made for all direct costs that the purchaser incurs as a result of the vendor's delivery of defective products.

Under no circumstances will the vendor be held responsible for indirect damages, including but not limited to: the loss of profits, loss of clients, loss of business or other consequential damages.

Our liability may not be sought for damage of any sort resulting from abnormal use of our products. The conditions recommended by us in particular relating to storage, handling, assembly, conditions of use and maintenance must be observed by our clients who are also bound so to inform the users.

10/ INDUSTRIAL AND COMMERCIAL PROPERTY RIGHTS

Except in respect of standard products, it is the purchaser's responsibility to ensure that the chosen product design does not infringe third party intellectual property rights. In the event that there is an infringement of third party intellectual property rights both the vendor and the purchaser have the right to demand that the production of the product concerned is discontinued without either party having the right of recourse towards the other.

The purchaser acquires no right over the industrial, intellectual and commercial property elements supplied to it by the vendor, in particular through its catalogues, Price Lists, advertising documents or technical data sheets. These remain the sole property of the vendor.

The purchaser undertakes not to use them for any purpose other than those linked to its personal use or marketing of the vendor's products to the exclusion of any other purpose. Under no circumstances may the products be sold under brand names, references or packaging or presentation other than those used by the vendor except where specifically expressly authorised by the vendor.

The production tools, moulds and art work are the property of the vendor when they are created in accordance with its specific design, even where the client has participated in the costs of creating the tooling, unless specifically agreed in writing otherwise. The vendor reserves the right not to store tools, moulds and artwork for more than three years after they were last used.

11/ FORCE MAJEURE

The occurrence of a case of Force Majeure results in suspension of execution of the vendor's contract obligations.

The following is considered as a case of Force Majeure: any event which is outside the control of the vendor which prevents it from operating normally, at the product production and/or dispatch stage.

If a case of Force Majeure prevents the vendor from meeting the delivery dates, the delivery dates shall be postponed so as to increase the contract time-scales by a period equal to the time lost because of the case of Force Majeure.

The purchaser may not claim from the vendor any indemnity or compensation of any nature whatsoever because of a delay caused by a case of Force Majeure.

12/ DISPUTES

It is expressly agreed that all litigation of which the business relations between the vendor and purchaser are the cause, object or occasion, will come under the exclusive competence of the Trade Court of the jurisdiction in which the seller is domiciled, also in the case of the introduction of third parties or of the plurality of defendants.

The relations between the parties are governed by and subject to French law.

Conditions Générales de Vente

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE DE TRELLEBORG FITTINGS SAS

1/Préambule

Les ventes de TRELLEBORG FITTINGS SAS («le vendeur») sont soumises aux présentes Conditions Générales de Vente, qui prévalent sur toute condition d'achat sauf dérogation formelle et expresse du vendeur.

Toute commande implique de plein droit l'entière acceptation des présentes conditions de vente. Celles-ci ne sauraient être modifiées par des stipulations contraires pouvant figurer sur les bons de commande de l'acheteur ou dans ses conditions générales. Le fait que le vendeur ne se prévale à un moment donné de l'une quelconque des présentes clauses ne peut être interprété comme valant renonciation à se prévaloir ultérieurement de l'une quelconque desdites conditions.

2/Commandes

Les commandes sont sujettes à acceptation écrite du vendeur. Toute commande reçue ne peut faire l'objet d'une modification ou annulation sans accord exprès du vendeur.

Cette modification ou annulation doit être notifiée par écrit avec accusé de réception avant l'expédition des marchandises ou le début de réalisation de la prestation.

Dans le cas d'annulation ou de modification acceptée par le vendeur, l'annulation entraînera éventuellement le paiement d'indemnités correspondant au manque à gagner évalué. Les quantités commandées sont réputées soldées à ±5%. Elles peuvent être réduites ou annulées selon les disponibilités du vendeur.

3/Prix

Les prix s'entendent hors taxes pour matériel en usine ou magasin du vendeur, port en sus, emballage facturé non repris. Les prix facturés sont ceux du tarif en vigueur au jour de la livraison. Les tarifs du vendeur sont modifiables sans préavis.

4/Livraison – Transfert des risques

Sauf stipulation contraire, la livraison est réputée effectuée dans les usines ou magasins du vendeur.

La livraison est effectuée soit par la remise directe à l'acheteur, soit par simple avis de mise à disposition, soit par la délivrance dans les locaux du vendeur à un expéditeur ou transporteur choisi par le vendeur ou désigné par l'acheteur.

Sauf accord écrit préalable entre les parties contractantes, le transfert des risques s'effectuera départ usine («ex works») selon Incoterm version 2010 de la CCI.

Les délais de livraison sont donnés à titre purement indicatif. Les retards de livraison ne peuvent donner lieu à dommages et intérêts, ni retenue ou annulation de commandes en cours.

Concernant les pertes ou avaries résultant du transport, l'acheteur doit adresser ses réserves par lettre recommandée avec accusé de réception. Les réserves devront en outre être formulées par écrit sur le document de transport et confirmées par LRAR au transporteur dans les 3 jours de la réception des marchandises. L'acheteur doit en informer le vendeur par l'envoi d'une copie de la lettre recommandée susvisée.

Le vendeur est libéré, de plein droit, de tout engagement relatif à la livraison si les conditions de paiement n'ont pas été observées par l'acheteur, notamment :

» En cas de non règlement d'une seule des factures ou notes d'agios à la date prévue pour quelque cause que ce soit.

» Le non versement à la date prévue d'une avance ou d'un acompte demandé.

» En cas de retard de livraison d'un fournisseur qui aurait été imposé par l'acheteur.

» En cas de modification des conditions initiales de la commande.

» Au cas où l'exécution de la commande nécessiterait des précisions complémentaires ou un accord technique de l'acheteur qui ne serait pas parvenu en temps voulu.

» Ou en présence d'un cas de force majeure au sens de l'article 1148 du Code Civil.

Le vendeur garantit que les produits fournis par lui sont adaptés à l'objet identifié par l'acheteur, mais ne garantit pas en revanche que ces produits conviennent à un besoin dont il n'aurait pas connaissance. Le vendeur ne garantit pas non plus que les produits sont adaptés à des produits autres que les autres produits fournis également par le vendeur.

5/Réception

Le client dispose de 30 minutes à réception du chauffeur/livreur pour contrôler la marchandise. En cas d'acceptation de la livraison malgré un signe apparent d'anomalies sur l'emballage, les produits ou le nombre de colis, le client s'engage :

• A émettre des réserves claires et précises sur le récépissé de livraison en cas de perte ou d'avarie sur la marchandise.

• Ces réserves devront être constatées et écrites en présence du transporteur/livreur.

• Les formules «sous réserve de débailage» ou «sous réserve de vérification ultérieure» ne sont pas admises et n'ont aucune valeur.

• La nature de la marchandise et le nombre de pièces en défaut devront être clairement mentionnés.

• Vous disposez de 72 heures pour confirmer les réserves par courrier recommandé (art. L. 133-3 du code de com.).

En cas de refus total ou partiel de la livraison :

• A émettre des réserves claires et précises sur le récépissé de livraison en cas de perte ou d'avarie sur la marchandise.

• Ces réserves devront être constatées et écrites en présence du transporteur/livreur.

Tout vice apparent ou non-conformité, pour être pris en considération, doit être signalé par lettre recommandée avec avis de réception dans un délai de 24 heures après livraison des produits. Cette réclamation doit contenir des données exactes quant à la nature et à l'importance du vice ou de la non-conformité.

Sans préjudice des dispositions à prendre vis-à-vis du transporteur, toute réclamation concernant la quantité livrée, l'exécution, la qualité, ou toute autre raison, devra être notifiée au vendeur par lettre recommandée avec accusé de réception dans les huit jours de l'arrivée des produits. Passé ce délai, la marchandise sera considérée comme définitivement acceptée.

Il appartiendra à l'acheteur de fournir toute justification quant à la réalité des vices ou non-conformités allégués. Il devra laisser au vendeur toutes facilités pour procéder à la constatation de ces vices et/ou non-conformités, et pour y porter remède.

En cas de défectuosité reconnue des marchandises livrées, la responsabilité du vendeur est strictement limitée au remplacement des pièces défectueuses sans versement d'indemnité quelconque.

6/Retour de marchandises

Tout retour de produit nécessitera notre accord préalable. Tout produit retourné sans cet accord ne donnera lieu à l'établissement d'aucun avoir. Les frais et les risques du retour pour examen et/ou réparation et de la réexpédition sont à la charge de l'acheteur, sauf convention contraire.

Tout renvoi des produits pour examen autorise le vendeur à effectuer des prélèvements de matière aux fins de recherche et d'analyse.

Toute reprise acceptée par le vendeur entraînera l'établissement d'un avoir au profit de l'acheteur.

7/Règlement – Délai

A défaut d'autres dispositions convenues entre les parties, les fournitures sont facturées à trente jours fin de mois et payables net et sans escompte, par virement bancaire.

La facture mentionne la date à laquelle le paiement doit intervenir : les paiements sont faits au domicile du vendeur.

Tout retard de paiement par rapport aux dates contractuelles donnera lieu de plein droit à une

pénalité de retard calculée par application aux sommes restant dues d'un taux qui ne saurait être inférieur à 5% sans être inférieur à trois fois le taux d'intérêt légal, ou dans les autres cas selon la législation nationale applicable, sans que cette pénalité nuise à l'exigibilité de la dette.

En application des articles L441-3 et L441-6 du code de commerce et en accord avec la directive européenne 2011/7 du 16/02/2011 : indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement de 40.00EUR.

La première vente suivant l'ouverture du compte de l'acheteur devra être payée avant expédition.

Le vendeur se réserve le droit de facturer un acompte s'élevant à au moins 30% du montant de la commande.

Les dates de paiement ne peuvent être retardées sous quelque prétexte que ce soit, y compris en cas de litige.

Toute connaissance d'un changement important dans la situation économique ou financière de l'acheteur, même après exécution partielle des commandes, permet au vendeur d'obtenir la révision des conditions d'exécution et de paiement de ces dernières.

Clause de déchéance du terme :

Le non-paiement d'une échéance entraîne de plein droit la déchéance du terme de toutes les factures encore non échues, même si elles avaient fait l'objet de traites acceptées.

Clauses suspensives et résolutives :

En cas de non-paiement d'une seule échéance, le vendeur se réserve le droit de suspendre toutes les commandes non exécutées, voire de les résilier, les paiements partiels reçus lui restant définitivement acquis.

8/Clause de réserve de propriété

Le vendeur conserve la propriété des produits vendus jusqu'au paiement de l'intégralité du prix en principal et accessoires, le paiement s'entendant de l'encaissement effectif du prix. Le défaut de paiement de l'une quelconque des échéances peut entraîner la revendication des biens qui pourra se faire par lettre recommandée avec accusé de réception adressée au client.

Ces dispositions ne font pas obstacle au transfert à l'acheteur dès la livraison des risques que le produit peut courir ou occasionner. L'acheteur supportera également la charge de l'assurance couvrant ces risques pour le compte de qui il appartiendra et devra en justifier la souscription à toute demande du vendeur.

L'acheteur veillera à ce que l'identification des produits soit toujours possible.

Les produits en stock sont présumés être ceux impayés.

L'acheteur peut revendre les produits dans le cadre de l'exploitation normale de son entreprise. L'acheteur s'engage alors à communiquer immédiatement au vendeur les noms et adresses des acheteurs pour lui permettre d'exercer éventuellement son droit de revendication sur le prix à l'égard du tiers acquéreur.

L'autorisation de revente est automatiquement retirée en cas de plan de sauvegarde, redressement judiciaire ou liquidation judiciaire.

9/Responsabilité

Le vendeur assumera la responsabilité à hauteur d'une valeur maximale correspondant au prix des produits vendus à l'égard desquels une revendication est effectuée pour tous les coûts directs subis par l'acheteur résultant de la livraison de produits défectueux par le vendeur.

En aucun cas, le vendeur ne sera tenu responsable des dommages indirects, incluant mais non limités à : la perte de bénéfices, de clientèle, d'activité ou autre dommage consécutif.

Notre responsabilité ne peut être recherchée pour un dommage quel qu'il soit relevant d'un usage anormal de nos produits. Les conditions

prescrites par nous concernant notamment le stockage, la manutention, le montage, les conditions d'utilisation et la maintenance doivent être respectées par nos clients qui sont également tenus d'en informer les utilisateurs.

10/Propriété industrielle et commerciale

Sauf en ce qui concerne les produits standard, il incombe à l'acheteur de s'assurer que la conception choisie pour le produit ne porte pas atteinte aux droits de propriété intellectuelle d'un tiers. En cas d'atteinte aux droits de propriété intellectuelle d'un tiers, le vendeur autant que l'acheteur ont le droit d'exiger que la production du produit concerné soit interrompue sans qu'aucune des parties ne puisse exercer de recours envers l'autre.

L'acheteur n'acquiert aucun droit sur les éléments de propriété industrielle, intellectuelle et commerciale qui ont pu lui être fournis par le vendeur, au moyen notamment de ses catalogues, tarifs, documents publicitaires, fiches techniques. Ceux-ci restent la propriété exclusive du vendeur.

L'acheteur s'engage à ne pas les utiliser à d'autres fins que celles liées à son usage personnel ou à la commercialisation des produits du vendeur à l'exclusion de tout autre objet.

En aucun cas, les produits ne peuvent être commercialisés sous d'autres marques, d'autres références ou d'autres emballages ou conditionnement que ceux utilisés par le vendeur sauf autorisation spécifique expresse du vendeur.

Les outillages de fabrication sont la propriété du vendeur lorsqu'ils sont réalisés selon ses propres études, même s'il y a eu participation du client aux frais de réalisation de l'outillage, sauf convention contraire écrite expresse. Le vendeur se réserve le droit de ne pas stocker les outillages au-delà d'une durée maximale de trois ans après leur dernière utilisation.

11/Force majeure

La survenance d'un cas de force majeure a pour effet de suspendre l'exécution des obligations contractuelles du vendeur.

Est considéré comme cas de force majeure tout événement indépendant de la volonté du vendeur, faisant obstacle à son fonctionnement normal, au stade de la fabrication et/ou de l'expédition des produits.

Si un cas de force majeure empêche le vendeur de respecter les dates de livraison, ces dernières seront reportées de manière à augmenter les délais contractuels d'une période égale au temps perdu du fait du cas de force majeure.

L'acheteur ne pourra réclamer au vendeur aucune indemnisation ou compensation de quelque nature que ce soit du fait d'un retard causé par un cas de force majeure.

12/Contestations

Il est expressément convenu que tout litige émanant de la relation commerciale entre le vendeur et l'acheteur sera de la compétence exclusive du Tribunal de la juridiction de domiciliation du vendeur, y compris en cas d'introduction de tiers ou de pluralité de défendeurs.

Le droit applicable aux relations entre les parties est la loi française.

Condiciones Generales de Venta

CONDICIONES GENERALES DE VENTA DE TRELLEBORG FITTINGS SAS

1/ PREÁMBULO

Las ventas de TRELLEBORG FITTINGS SAS («el vendedor») están sometidas a las presentes Condiciones Generales de Venta, que prevalecen sobre toda condición de compra salvo derogación formal y expresa del vendedor. Todo pedido implica de pleno derecho la entera aceptación de las presentes condiciones de venta independientemente de todas las cláusulas contrarias que figuran en los documentos de compra de nuestros clientes o en sus condiciones generales.

2/ PEDIDOS

Los pedidos están sujetos a la aceptación escrita del vendedor. Todo pedido recibido no puede ser objeto de una modificación o anulación sin acuerdo expreso del vendedor. Esta modificación o anulación debe ser notificada por escrito con acuse de recibo antes de la expedición de las mercancías o al principio de realización de la prestación.

En el caso de anulación o modificación aceptada por el vendedor, la anulación implicará eventualmente el pago de indemnizaciones que corresponderán al lucro cesante evaluado.

Las cantidades pedidas se considerarán saldadas con un margen de $\pm 5\%$. Pueden ser reducidas o canceladas según la disponibilidad del vendedor.

3/ PRECIO

Nuestros precios se entienden libre de impuestos para material franco fábrica, portes debidos, embalaje facturado no retornable. Las mercancías se facturarán, en base a nuestras Catálogos en vigor en el momento de la entrega. Nuestras Catálogos son modificables sin previo aviso.

4/ ENTREGA - TRANSFERENCIA DE LOS RIESGOS

Salvo estipulación contraria, las entregas se consideran efectuadas en las fábricas o los almacenes del vendedor.

La entrega es efectuada sea por la entrega directa al comprador, sea por la puesta a disposición, sea por la entrega en los locales del vendedor a un remitente o transportista elegido por el vendedor o designada por el comprador.

Salvo previo acuerdo escrito entre las partes contratantes, la transferencia de los riesgos se efectuará salida de fábrica («ex Works») según el Incoterm, versión 2010 del CCI.

Los plazos de entrega se dan a título puramente orientativos. Las demoras de entrega no podrán dar lugar a reclamaciones por daños y perjuicios, ni tampoco a la retención del pago o a la anulación de los pedidos en curso.

Con respecto a las pérdidas o daños resultantes del transporte, el comprador debe indicar sus reservas al transportista por carta certificada con acuse de recepción en el plazo de 3 días de la recepción de las mercancías. Las reservas deberán además ser indicadas en el albarán de entrega del transportista.

El comprador debe informar al vendedor enviando una copia de la susodicha carta.

Corresponderá al comprador proporcionar toda justificación en cuanto a la realidad de los defectos o no conformidades alegados. Deberá permitir al vendedor que procedamos a la comprobación de estos defectos y/o no conformidades, a fin de que podamos solucionarlos.

En caso de defecto reconocido de las mercancías suministradas, nuestra responsabilidad se limita estrictamente a la sustitución de las partes defectuosas sin pago de ninguna indemnización.

Se libera al vendedor, de pleno derecho, de todo compromiso relativo a la entrega si las condiciones de pago no son respetadas por el comprador :

► La falta de pago de una sola de las facturas o la no aceptación de un efecto en la fecha prevista cualquiera que sea la causa.

► El impago en la fecha prevista de un anticipo o de un pago a cuenta solicitado.

► En caso de retraso de entrega de un proveedor impuesto por el comprador.

► En caso de modificación de las condiciones iniciales del pedido.

► En caso donde la realización del pedido requeriría precisiones complementarias o un acuerdo técnico del comprador que no habría llegado a su debido tiempo.

► O en presencia de un caso de fuerza mayor según lo dispuesto en el artículo 1148 del Código Civil.

El vendedor garantiza que los productos suministrados están adaptados al objeto identificado por el comprador, pero en cambio, no garantiza que estos productos convienen para una aplicación concreta sin conocimiento previo. El vendedor no garantiza tampoco que los productos están adaptados a otros productos suministrados también por el vendedor.

5/ RECEPCIÓN

El cliente dispone de 30 minutos para controlar la mercancía entregada por el chofer/ transportista. En caso de aceptación del suministro a pesar de algún signo aparente de anomalías en el embalaje, con los productos o número de paquetes el cliente se compromete :

- A reseñar las reservas claras y precisas en el albarán de entrega del transportista (CMR) en caso de pérdida o daño de la mercancía.
- Estas reservas deberán ser constatadas y escritas en presencia del transportista/ suministrados.
- Las fórmulas “bajo reserva de desembalaje” o “bajo reserva de verificación posterior” no son admitidas y no tienen valor alguno.
- La naturaleza de la mercancía y el número de piezas con defecto deberán ser claramente mencionadas.

• Usted dispone de 72 horas para conformar las reservas por correo (código de comercio). En caso de rechazo total o parcial del suministro :

- A reseñar las reservas claras y precisas en el albarán de entrega del transportista (CMR) en caso de pérdida o daño de la mercancía.
- Estas reservas deberán ser constatadas y escritas en presencia del transportista/ suministrados.

Todo defecto aparente o no conformidad, para ser tomada en cuenta, debe ser informado por carta certificada con acuse de recepción en un plazo de 24 horas desde la recepción de la mercancía. Esta reclamación debe contener los datos exactos en cuanto a la naturaleza y la importancia de la no conformidad.

Sin perjuicio de las disposiciones a tomar cara al transportista, toda reclamación sobre la cantidad suministrada, la ejecución, la calidad, o cualquier otro motivo, deberá ser notificado al vendedor por carta certificada con acuse de recepción dentro de los ocho días desde la llegada de la mercancía. Pasado este plazo, la mercancía será considerada como definitivamente aceptada.

Corresponde al comprador de suministrar toda justificación en cuanto a la realidad de los defectos o no conformidad alegados. Deberá dejar todos los medios al vendedor para proceder a la constatación de estos defectos o no conformidad, y poner remedio.

En caso de defecto reconocido de los productos suministrados, la responsabilidad del vendedor está estrictamente limitada a la reposición de los productos defectuosos sin pago de indemnización alguna.

6/ DEVOLUCION DE MERCANCÍAS

Toda devolución de producto requerirá nuestro acuerdo previo. Cualquier devolución sin este acuerdo no dará lugar a un abono. Los gastos y los riesgos de la devolución para examen y/o reparación, así como la reexpedición serán a cargo del comprador, salvo acuerdo contrario. Toda devolución de los productos para examen nos autoriza al vendedor a efectuar toma de muestras a efectos de la investigación y análisis correspondientes.

Toda devolución aceptada por el vendedor dará lugar al establecimiento de un abono a favor del comprador.

7/ PAGO - PLAZO

A falta de otras disposiciones acordadas entre las partes, los suministros son facturados a treinta días finales de mes y pagaderos por transferencia bancaria.

La factura menciona la fecha y el domicilio del vendedor donde deberán realizar el pago.

Todo retraso de pago con relación a las fechas contractuales dará lugar de pleno derecho a una penalidad por demora calculada por aplicación a las sumas que seguirán siendo debidas de un tipo que no podría ser inferior al 5% sin ser inferior a tres veces el tipo de interés legal, sin que esta penalización perjudique a la exigibilidad de la deuda.

En aplicación de los artículos L441-3 y L441-6 del código de comercio y de acuerdo con la directiva europea 2011/7 del 16/02/11 : indemnización global por gastos de recaudación de 40.00EUR.

La primera venta a un nuevo comprador deberá pagarse antes de la expedición.

El vendedor se reserva el derecho a facturar un pago a cuenta que asciende al menos a 30% del importe del pedido.

Las fechas de pago no pueden retrasarse bajo ningún pretexto, incluso en caso de litigio.

Todo conocimiento de un cambio importante en la situación económica o financiera del comprador, incluso después de ejecución parcial de los pedidos, permitiría al vendedor obtener la revisión de las condiciones de ejecución y pago de estos últimos.

Cláusula de caducidad del término :

La falta de pago comporta de pleno derecho, la caducidad del término de todas las facturas aún no vencidas, aunque hubieran sido objeto de letras aceptadas.

Cláusulas suspensivas y resolutorias :

En caso de impago de un único vencimiento, el vendedor se reserva el derecho de suspender o cancelar todos los pedidos no realizados, los pagos parciales recibidos permaneciéndose definitivamente adquiridos.

8/ CLÁUSULA DE RESERVA DE PROPIEDAD

El vendedor conserva la propiedad de los productos vendidos hasta el pago total del precio en principal y accesorios, entendiéndose por pago el cobro efectivo. La falta de pago de cualquiera de los vencimientos puede conllevar la reclamación de las mercancías que podrá hacerse por carta certificada con acuse de recibo dirigido al cliente.

Estas disposiciones no impiden que el comprador cargue con los riesgos que el producto puede sufrir u ocasionar desde el momento de la entrega. El comprador soportará también la carga del seguro que cubra estos riesgos a cuenta de quien deberá justificar la suscripción siempre que se lo pida el vendedor.

El comprador procurará que la identificación de los productos sea siempre posible.

Los productos en stock se consideran incluidos en los impagados.

El comprador puede revender los productos en el marco de la explotación normal de su empresa. El comprador se compromete entonces a comunicar inmediatamente al vendedor los nombres, direcciones de los compradores y el importe del precio para permitirle ejercer eventualmente su derecho de reclamación sobre el precio al tercer adquirente.

La autorización de reventa se retira automáticamente en caso de plan de protección, rectificación o liquidación judicial.

9/ RESPONSABILIDAD

Todo vicio aparente o no conformidad, deberá ser comunicado por carta certificada con acuse de recepción en el plazo de 24 horas después de entrega de los productos. Esta reclamación debe contener los datos exactos en cuanto a la naturaleza y a la importancia del defecto o de la no conformidad.

El comprador deberá ejercer todo recurso en los plazos legalmente previstos contra el Transportista.

El vendedor asumirá la responsabilidad a la altura de un valor máximo correspondiente al

precio de los productos vendidos con respecto a los cuales una reivindicación es efectuada para todos los costes directos sufridos por el comprador como resultado de la entrega de productos defectuosos por el vendedor.

En ningún caso, el vendedor no será responsable de los daños directos o indirectos, incluyendo pero no limitados a : la pérdida de beneficios o clientela, al coste del capital resultante de las fuentes de suministro de sustitución.

No es imputable a nuestra responsabilidad cualquier daño que sea derivado de un uso anormal de nuestros productos. Las condiciones por nosotros especificadas referentes, al almacenamiento, la manutención, el montaje, condiciones de utilización y mantenimiento deben ser respetadas por nuestros clientes que a su vez tienen la obligación de informar al respecto a todos los usuarios de los productos.

10/ PROPIEDAD INDUSTRIAL Y COMERCIAL

Excepto en lo que respecta a los productos estándares, incumbe al comprador de asegurarse que la concepción escogida como el producto no atenta contra los derechos de propiedad intelectual de un tercero. En caso de atentado a los derechos de propiedad intelectual a un tercero, tanto el vendedor como el comprador tienen el derecho a exigir para que la producción del producto sea interrumpida sin que ninguna de las partes pueda ejercer de recurso hacia la otra.

El comprador no adquiere ningún derecho sobre los elementos de propiedad industrial, intelectual y comercial que pudieran ser proporcionados por el vendedor, al medio, en particular, sus catálogos, Catálogos, documentos publicitarios, fichas técnicas. Éstos siguen siendo la propiedad exclusiva del vendedor y sólo se comunican con carácter confidencial.

El comprador se compromete a no utilizarlos para otros fines que no sean el vinculado para su uso personal o a la comercialización de los productos del vendedor con exclusión de cualquier otro objeto.

En ningún caso, los productos pueden comercializarse bajo otras marcas, otras referencias u otros embalajes o acondicionamiento que los utilizados por el vendedor salvo autorización expresa deliberada del vendedor.

Los utillajes de fabricación son propiedad del vendedor cuando son realizados según sus propios estudios, incluso si hubo participación del cliente en los gastos de realización de los utillajes, acuerdo por escrito expreso. El vendedor se reserva el derecho a no almacenar los utillajes más allá de una duración máxima de tres años después de su última utilización.

11/ FUERZA MAYOR

El acacemiento de un caso de fuerza mayor tiene como efecto suspender el cumplimiento de las obligaciones contractuales del vendedor. Se considera como caso de fuerza mayor todo acontecimiento independiente de la voluntad del proveedor, suponiendo un obstáculo a su funcionamiento normal, en a la fase de fabricación y/o la expedición de los productos. Si un caso de fuerza mayor impide al proveedor respetar las fechas de entrega, estos últimos se prorrogarán para aumentar los plazos contractuales por un período igual al tiempo perdido a causa del caso de fuerza mayor.

El comprador no podrá reclamar al proveedor ninguna indemnización o compensación de cualquier género a causa de un retraso causado por un caso de fuerza mayor.

12/ LITIGIOS

Según acuerdo, todo litigio que se produzca de la relación comercial entre el vendedor y el comprador será competencia exclusiva del Tribunal de la jurisdicción del domicilio del vendedor, incluido en caso de introducción de un tercero o de pluralidad de demandados.

La legislación aplicable a las relaciones entre las partes es la ley francesa.



TRELLEBORG



Trelleborg Fittings - 23, rue de la Gare - 69009 Lyon - Tel +33 (0)4 72 20 89 50 - Fax +33 (0)4 72 20 05 09
robin.lallemand@trelleborg.com - www.trelleborg.com/fluidhandling

SAS au capital de 200 000 € - RCS 482 465 218 - SIRET 482 465 218 000 14 - APE 4669B - TVA FR 78 482 465 218